

وهفا وٲمه كداری

په یامبهری خوا

ﷺ

مافی له چاپدانه وهی پارێزراره

- ناوی کتیب: وهفا و ته مه کداری په پیامبهری خوا ﷺ
- نوسهر: ماموستا علی خان.
- نوسینه وهی: ته حمده حه سه ن.
- دیزاینی ناوه وه: ali-xan.com
- نۆره و سالی چاپ: په که م ۱۴۴۴ - ۲۰۲۰
- شوینی چاپ:
- تیراژ:

به ره ه می سائیتی

www.ali-xan.com



وهفا وئهمه كدارى
په يامبهرى خوا

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ

كؤمهله چيروكيني پر وهفا وئهمه كدارى له ژياني په يامبهرى خوادا ﷺ

به پينوسى

عَلِي خَانَ

چاپى يه كه م

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

پیشہ کی

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على رسول الأمين،
وعلى آله وأصحابه، أما بعد:

خوینہری بہر پڑ: ئەم کتیبہی بہردہستت بریتتہ لہ وتاریک کہ
دہ گہریتتہ وہ بو نزیک ہشت سالیک پیش ئیستا، ئەم بابہ تہش ہەر
خوی لہ ژیانی پھیامبہری خوادا ﷺ زۆر سہرنجی رادہ کیشام، بوئہ
پیشتر چہندی نمونہم لہ ئەو بارہوہ لای خوّم کو کردبووہوہ. دوای
وتارہ کەش بہردہوام لہ کاتی خویندنہوہدا ہەر باسیکی تری
پہیوہست بہ ئەمہ کداری ووہ فاداری پھیامبہری خواوہ ﷺ بہرچاو
بکہ وتایہ لہ دەستم نہدہدا ولای خوّم توّمارم دەکردن. بہلام بەشیک
لہ ئەوانہ فہوتان، چونکہ لہ بەشی تیبینی موبایلہ کم خەزئم
کردبوون، بیگومانیش خیردارتر ئەوہیہ خوا بو بہندہی ہەلبژیریت.

بہندہش لہ ئەو کاتہدا نہیبینیوہ - بہ دیدی قاصری خوی - لہ
ئەو بارہیوہ ہیچ کتیبیک نووسرا بیّت، نہ بہ سہربہخویی نہ لہ دوو
تویی کتیبہکاندا، ئەمەش فہزلی پەتی خوایہ وداوای زیاتر لہ فہزلی
وی دەکەین. یەکەمین باسیکیش کہ زۆر سہرنجی راکیشام وھەوینی
ئەم کتیبہ بوو، چیرۆکی پھیامبہری خوا بوو ﷺ لہ گەل
ئەنصارہکاندا وەک لہ ئەم کتیبہدا روونکراوہتہوہ.

جا ئەمە ھەولیکى موتەوازیعانهیە بوۆ خزمەتکردنی
 پەيامبەرە کهمان ﷺ بە بۆنەى سوکایەتى پیکردنی لە لایەن
 فەرەنساوە ھەستام بە پێداچوونەووە کردنی وبە گوێرەى پێویست
 دەستکاریم کرد وھەندیک نمونەى دیم بوۆ زیاد کرد، چونکە ئەو
 چەندین سالا لە مال کەتووە وخۆل سەرى گرتووە -دواى
 نووسینەووەى لە لایەن برايانەووە خوا پاداشتى خیریان بداتەووە-.

باسى وەفاش لە ئەم کتیبەدا گەورەترە لە ئەوەى تايبەت بیت بە
 گریبەست وپەیمان وبەلین وگفتەووە، بەلکو سپلە نەبوون ومەردایەتى
 وجوامیری وھەموو ئەمە کداریەکم مەبەستە لە ئەم کتیبەدا. ھەموو
 نمونەییەکی ژيانى پەيامبەرى خواشم ﷺ نەھیناوە، ئەگەرنا
 پەيامبەرى خوا ﷺ ھەموو ژيانى وەفا وئەمە کداری بووە.

داماوى لیبووردهیى خوا

عَلِي خَانَ

مژگەوتى قازى موحه مەد ﷺ

۱۷ی رەبیعوئەووەلى ۱۴۴۲

۰۰۹۶۴۷۷۰۱۲۳۴۱۵۷

info@ali-xan.com



دهستپيك

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ، وَنَسْتَعِينُهُ، وَنَسْتَغْفِرُهُ، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلْ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
أَمَّا بَعْدُ:

گومانی تیډا نیه له دنیاډا به وهفاترین وئهمه کډارترین کهس بریتیه له په یامبهری خوا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ.

په روهردگاریش ﷺ له قورئاندا ده فهرمویت: ﴿وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا﴾ [الإسراء: ۳۴] «وهفاتان هه بیټ بو به لاین وپه یمانه کان، بی شکاندن ولی که مکردنی، چ ئه وانهی له نیوان خوټان وخواډان، چ ئه وانهی له نیوان خوټان وخه لکډایه، چونکه خوا پرسیار له ئه وه به لاینده رانه ده کات».

هه روهها په یامبهری خوا ﷺ یه کیک له نیشانه کانی مونافیقی به ئه وه داناهه که په یمان و به لاین به سهر نابات ودهیشکی نیټ، هه ر وهک ده فهرمویت: «آيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلَاثٌ: إِذَا حَدَّثَ كَذَبًا، وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ، وَإِذَا أُؤْتِمِنَ خَانَ»^(۱). «نیشانه ی مونافیق سی شته: یه کیکیان:

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۳۳، ۲۶۸۲، ۲۷۴۹، ۶۰۹۵)، ومسلم في «صحيحه» (۵۹).

ته گهر په یانیدا نایباته سهر، خیانت له وهعد وپه یانی خوئی ده کات».

ههروه ها له سهلمانی فارسیه وه هاتووه ته لییت: «اهم نوممه ته په یمان شکینی له ناوی ده بات»^(۱).

ههروه ها قورئان ستایشی به وه فاکان ده کات به جوانترین سیفه ته کان {... وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَآتَى الْمَالَ عَلَىٰ حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ} [البقرة: ۱۷۷].

«چاکه ته ویهه پرواتان به خوا وبه روژی دوايي... هه بییت، ههروه ها چاکه کاره کان ته وانان به وه فان به رانبه به گفتم وبه لیینه کانی خویمان...».

ههروه ها ته فهرمویت: {بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ} [آل عمران: ۷۶]. «بیگومان هه ر کهس به وه فا بیتم به رانبه به گفتم وپه یمانه کانی چ ته وانان له گه ل خوادا به ستوویه تی چ له گه ل خه لک،

(۱) أخرجه ابن أبي شيبة في «مصنفه» (۳۸۹۷۲).

ههروهها خۆپاریزی بکات ئەوا خوا خۆپاریزهکانی خوش دهویتی و به باشتترین شیواز پاداشتیان ده داتهوه».

وشه‌ی وه‌فاش: به واتای ته‌واوکردن و بردنه‌سه‌ر دیت (الإتمام والاکمال)^(۱). ههروهها وه‌فا دژی غه‌در و ناپاکیه، ئەوه‌یه: مرۆڤ خۆراگر بیت له‌سه‌ر ئەوه‌ی له‌زاری دیته‌ ده‌روه‌ه و زه‌مانه‌تی ده‌که‌ویته‌ سه‌ری ئە‌گه‌ر له‌ به‌رژه‌وه‌ندی خۆیشی نه‌بیت.

وه‌فاش چه‌ندین جو‌ره: له‌ روانگه‌ی وه‌فا پیوه‌کراوه‌ه، ئە‌بیته‌ سی‌ به‌شه‌وه: وه‌فاکردن به‌ وه‌عد و به‌لینه‌وه، وه‌فاکردن به‌ په‌یمان و گه‌ته‌وه، وه‌فاکردن به‌ گریبه‌ست و عه‌قده‌کانه‌وه.

وله‌ روانه‌گه‌ی ئە‌وه‌شی وه‌فات بو‌ی هه‌بیت، دیسانه‌وه ئە‌بیته‌ سی‌ به‌شه‌وه: به‌ وه‌فابوون بو‌ خوا ﷻ، به‌ وه‌فابوون بو‌ په‌یامبه‌ره‌که‌ی ﷻ، به‌ وه‌فابوون بو‌ خه‌لك، خه‌لكیش یان بروادارن یان کافر. له‌ هه‌موو ئە‌مانه‌شدا په‌یامبه‌ری خوا ﷻ جوانترین نمونه‌ی پیشکه‌شکردوو‌ه وه‌ك له‌ دوو توپی ئە‌م کتیبه‌دا ده‌بینن.

(۱) قال ابن فارس في «مقاييس اللغة» (۱۲۹/۶): «وَفَى» الْوَاوُ وَالْفَاءُ وَالْحَرْفُ الْمُعْتَلُّ: كَلِمَةٌ تَدُلُّ عَلَى إِكْمَالٍ وَإِتْمَامٍ. مِنْهُ الْوَفَاءُ: إِتْمَامُ الْعَهْدِ وَإِكْمَالُ الشَّرْطِ. وَوَفَى: أَوْفَى، فَهُوَ وَفِيٌّ» اهـ.

وہفاش برای دادگری وراستگوییہ، وہك چۆن غەدر وناپاکی
برای ستم ودرۆیہ^(۱).

ئەوہشی مایہی خەم وئەسەفە لە رۆژگاری ئەمپرودا، خەلکیکی
زۆر بیوہفا وبی وەعد بوون.

وہك چۆن زۆریك بیوہفان بەرامبەر ئەو چاكانہی كە لەگەڵیاندا
دەكریٔت، لە كاتیكدا نالیٔم سیفەتی ئیسلام وموسلمان: وەفا
وئەمە كدارییہ، بەلكو دەلیٔم: رەوشتیکی مرۆقایەتیہ، واتە: ھەموو
مرۆقیك دەبیٔت وەفادار وئەمە كدار بیٔت، خاوەن بەلینی خۆی بیٔت
ومەرد وپیایو بیٔت.

بەلام بە داخەوہ ئەمپرو ئەم سیفەتەدا زۆر جار كافر
وموسلمانی بۆ نەماوہ، تەماشاشا دەكەیت زۆرینہی خەلك وەختە بی
ئەمەك بن بەرانبەر كەسی چاكەكار، بی وەعدن بەرامبەر ئەو
كەسەی وەعدی پی داون، بەلكو ئەو وەعدەشی بە خودی خۆی داوہ
نەك بە بەرامبەرەكە.

جا بە پشتیوانی خوای گەورە گوزەریك دەكەین بە ژیان
پەيامبەری خوادا ﷺ بۆ ئەوہی پەند لە ژیان وەر بگرن لە
روانگە پیاوہتی ومەردایەتی وئەمە كداری ووەفاداریەوہ.

(۱) ينظر: «الذريعة الى مكارم الشريعة» (ص: ۲۰۹).

وهفای ﷺ بؤ په روه ردگار هکهی

به راستی نازانم له کوپي ژيانی په يامبهري خواوه ﷺ دهست پي بکه م، به لام با به ئه وه دهست پي بکه م که هه موو ژيانی بریتي بووه له وه فاو وئهمه کداری به رامبه ر په روه ردگار هکهی:

عائيشه بؤمان ده گيرپته وه، ئه لیت: «كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا صَلَّى قَامَ حَتَّى تَفْطَرَ رِجْلَاهُ. قَالَتْ عَائِشَةُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَتَصْنَعُ هَذَا وَقَدْ غُفِرَ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ؟ فَقَالَ: يَا عَائِشَةُ، أَفَلَا أَكُونُ عَبْدًا شَكُورًا»^(۱).

ئه وه نده شهو نوپي کړدووه، پي هه موو شهق شهق ده بوو، عائيشه پي ده لیت: ئه ي په يامبهري خوا! بؤ ئه وه نده په رستش ده که یت؟! ئه وه نيه خواي په روه ردگار له هه موو تاوانه کانت خو ش بووه؟! ئه ویش ده فه رمويت: ئه ي نابي به نده يه کی سوپاس گوزار بم؟! که خوا چاکی له گه لکړدووم، ئه ي ناييت وه لامی چا که ی خوا، به چا که - که پرستشيه تی - بده مه وه؟!

سه رنجی وه فا بدن! ته ماشای ئه مه کداری بکه ن...!



(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۴۸۳۷)، ومسلم في «صحيحه» (۲۸۲۰).

خو له پیشتره بوی وه فادار بن

ئین عه عباس دهلیت: «أَنَّ امْرَأَةً مِنْ جُهَيْنَةَ، جَاءَتْ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَتْ: إِنَّ أُمَّي نَذَرْتُ أَنْ تَحْجَّ، فَلَمْ تَحْجَّ حَتَّى مَاتَتْ، أَفَأَحُجُّ عَنْهَا؟ قَالَ: نَعَمْ، حُجِّي عَنْهَا، أَرَأَيْتِ لَوْ كَانَ عَلَى أُمِّكَ دَيْنٌ أَكُنْتَ قَاضِيَةً؟ اقْضُوا لِلَّهِ، فَاللَّهُ أَحَقُّ بِالْوَفَاءِ»^(۱).

ئافره تیک دهلیت: دایکم نه زری کردوو هج بکات، به لام مرد ونهیتوانی بیکات، ئایا له بری ئه و هج بکه م؟ په یامبه ری خوا ﷺ ده فهرمویت: به لئ، له بری ئه و هج بکه، ئایا ئه گهر دایکت قهرزیکه له سهر ببوایه، ده تدایه وه؟ سا هه قه که ی خواش بده نه وه، خوا له پیشتره وه فاتان هه بیئت به رانبه ر مافه کانی.



وه فای ﷺ بۆ بانگه وازه که ی

ئه گهر سهرنج بدهیت، به جوانی ورپیکه و ته واو ه تی گه یان دنی په یامه که، به کۆلنه دارانه و تیکۆشه رانه ونه به ردانه، له به لگه کانی تری وه فایه تی، به رانبه ر به خوا و خه لک و په یامه که ی سهر شانی ﷺ. ئه بو به کره ئه لیت: «خَطَبَنَا النَّبِيُّ ﷺ يَوْمَ التَّحْرِ، قَالَ: أَتَدْرُونَ أَيَّ يَوْمٍ هَذَا؟ قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيَسْمِيهِ بِغَيْرِ

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۵۱۳، ۱۸۵۲، ۱۸۵۳)، ومسلم في «صحيحه» (۱۳۳۴).

اسْمِهِ، قَالَ: أَلَيْسَ يَوْمَ التَّحْرِ؟ قُلْنَا: بَلَى، قَالَ: أَيُّ شَهْرٍ هَذَا؟ قُلْنَا: اللَّهُ
 وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ، فَقَالَ: أَلَيْسَ
 ذُو الْحِجَّةِ؟ قُلْنَا: بَلَى، قَالَ: أَيُّ بَلَدٍ هَذَا؟ قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ،
 فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ، قَالَ: أَلَيْسَتْ بِالْبُدَّةِ
 الْحَرَامِ؟ قُلْنَا: بَلَى، قَالَ: فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ،
 كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا، فِي شَهْرِكُمْ هَذَا، فِي بَلَدِكُمْ هَذَا، إِلَى يَوْمِ
 تَلْقَوْنَ رَبَّكُمْ، أَلَا هَلْ بَلَّغْتُ، قَالُوا: نَعَمْ، قَالَ: اللَّهُمَّ اشْهَدْ، فَلْيُبَلِّغِ
 الشَّاهِدُ الْغَائِبَ، فَرُبَّ مُبَلِّغٍ أَوْعَى مِنْ سَامِعٍ، فَلَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا
 يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ»^(١).

حەجی مالئاوااییه به ئامادهبوونی نزیک سەد هەزار یار،
 پرسیاریان لی دەکات: شایهتی دەدەن کە پەيامە کە ی خوام
 پیگەیانندن؟ ئەوانیش ئەلین: بەلی. سی جار.

جا هەمووی شایهتی ئەو هی بو دەدەن کە پەيامە کە ی خوی به
 جوانی گەیاندوو. بیگومان جیبه جیکردنی ئەرکی سەرشان به جوانی
 وبه ریکی جوړیکه له وهفا وئەمه کداری.



(١) أخرجه البخاري في «صحيحه» (٦٧، ١٠٥، ١٧٤١، ٣١٩٧، ٤٤٠٦، ٤٦٦٢، ٥٥٥٠، ٧٠٧٨، ٧٤٤٧)،
 ومسلم في «صحيحه» (١٦٧٩).

وهفای ﷺ به رانبره موسلمانان

وهفای ﷺ بو خه ديجه‌ی خيزانى

وهفای په‌يامبه‌رى خوا ﷺ بو خه ديجه‌ی خيزانى به‌رزترين نمونه‌ی وه‌فايه بينرا بيت به هه‌ق.

دايکمان عايشه ﷺ ده‌ليت: «مَا غَرْتُ عَلَى نِسَاءِ النَّبِيِّ ﷺ إِلَّا عَلَى خَدِيجَةَ، وَإِنِّي لَمْ أُدْرِكْهَا [لَقَدْ هَلَكْتَ قَبْلَ أَنْ يَتَزَوَّجَنِي بِثَلَاثِ سِنِينَ، لِمَا كُنْتُ أَسْمَعُهُ يَذْكُرُهَا] وفي لفظ: لِكَثْرَةِ ذِكْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِيَّاهَا وَثَنَائِهِ عَلَيْهَا»^(١)، وَلَقَدْ أَمَرَهُ رَبُّهُ ﷺ أَنْ يُبَشِّرَهَا بِبَيْتٍ مِنْ قَصَبٍ فِي الْجَنَّةِ»^(٢). قَالَتْ: وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا ذَبَحَ الشَّاةَ فَيَقُولُ: أُرْسِلُوا بِهَا إِلَى أَصْدِقَاءِ خَدِيجَةَ! قَالَتْ: فَأَغْضَبْتُهُ يَوْمًا فَقُلْتُ: خَدِيجَةَ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنِّي قَدْ رُزِقْتُ حُبَّهَا [وفي لفظ: فَرَبَّمَا قُلْتُ لَهُ: كَأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ فِي الدُّنْيَا امْرَأَةً إِلَّا خَدِيجَةُ، فَيَقُولُ: إِنَّهَا كَانَتْ، وَكَانَتْ، وَكَانَ لِي مِنْهَا وَلَدٌ]»^(٣)»^(٤). «غيره‌م له هيچ ژنيكى په‌يامبه‌رى خوا ﷺ

(١) زيادة من الصحيحين إلا آخرها فلبخاري.

(٢) زيادة من الصحيحين.

(٣) زيادة من «البخاري» (٣٨١٨).

(٤) أخرجه البخاري في «صحيحه» (٣٨١٦، ٣٨١٧، ٣٨١٨، ٣٨٢١، ٥٢٢٩، ٦٠٠٤، ٧٤٨٤)، ومسلم

في «صحيحه» (٢٤٣٤، ٢٤٣٥، ٢٤٣٦، ٢٤٣٧).

نه کردووه به ئەندازەى غىرەکردنم بەرانبەر خەدیجە رَضِيَ اللهُ عَنْهَا، پيش سى
 سال له هاوسەرگيرىکردن له گەل من وه فاتيشى کردبوو، غىرەكەشم
 له بەر ئەوه بوو بەردەوام گويم لى دەبوو باسى ئەوى دەکرد، وستايشى
 باشى دەکرد، تەنانت پەروەردگار فەرمانى پى کردبوو كە مژدەى
 كۆشكىكى له مروارى پى بدات له بەهشتدا، هەروەها هەر كاتىك
 ئازەلىكمان سەر بەرپاىه بەشىكى جيا دەكردهوه بو خزم وكەسه كانى
 خەدیجە، ئەلئيت: رۆژىك پيم وت: ئەلئى له دونيادا زنىكى ترى جگە
 له خەدیجە بوونى نيه! ئەویش فەرمووى: ئەو ئاوها وئاوها بوو».

له رىوايه تىكى تردا ئەلئيت: «كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا ذَكَرَ خَدِيجَةَ
 أَثْنَى عَلَيْهَا فَأَحْسَنَ الثَّنَاءِ، قَالَتْ: فَعَرْتُ يَوْمًا، فَقُلْتُ: مَا أَكْثَرَ مَا
 تَذْكُرُهَا حَمْرَاءَ الشُّدْقِ، قَدْ أَبْدَلَكَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ بِهَا خَيْرًا مِنْهَا، قَالَ: مَا
 أَبْدَلَنِي اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ خَيْرًا مِنْهَا، قَدْ آمَنْتُ بِي إِذْ كَفَرَبِي النَّاسُ،
 وَصَدَّقْتَنِي إِذْ كَذَّبَنِي النَّاسُ، وَاسْتَنِي بِمَالِهَا إِذْ حَرَمَنِي النَّاسُ، وَرَزَقَنِي
 اللَّهُ ﷻ وَلَدَهَا إِذْ حَرَمَنِي أَوْلَادَ النِّسَاءِ»^(۱). ليرەدا ئەفەرمووى: چۆن بە

(۱) أخرجه أحمد في «مسنده» (۲۴۸۶۴) الرسالة، والطبراني في «الكبير» (۲۱، ۲۲)، وابن عبد
 البر في «الاستيعاب». قال ابن كثير في «البدایة والنهاية»: «تفرّد به أحمد، وإسناده لا بأس
 به، ومجالد روى له مسلم متابعه، وفيه كلام مشهور». وقال الهيثمي: «رواه الطبراني
 وأسانيده حسنة». وقال أيضًا: «رواه أحمد، وإسناده حسن».

وهفا نه بېم بوی؟! بېروای پیهینام له کاتیځدا خه لک بې بېروابوون پیم،
 وبه راستی خستمه وه له کاتیځدا خه لک به دروینان خستمه وه، پاره
 وماله که ی خسته خزمه تمه وه له کاتیځدا خه لک لیان گرمه وه، خوی
 گوره له نه مندالی پی که رهم کردم له کاتیځدا له هیچ نافرته ټیځی
 دی مندالم نیه.

جا ده بینی له دوی مردنیشی هر وه فای بوی هه بووه.

نه مه جگه له وه فای به رده وومی بوی تا له ژیاندا بووه، وهک
 نه وهی هر گیز ژنی به سه ردا نه هیناوه^(۱).

ته نانه ت به رانه به هاورپکانیشی چاک بووه وهک وه فایهک بو
 خه دیجه، عایشه رضی الله عنها نه لیت: «جَاءَتْ عَجُوزٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ
 عِنْدِي، فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ أَنْتِ؟ قَالَتْ: أَنَا جَثَامَةُ الْمُزْنِيَّةِ.
 فَقَالَ: بَلْ أَنْتِ حَسَانَةُ الْمُزْنِيَّةِ، كَيْفَ أَنْتُمْ؟ كَيْفَ حَالِكُمْ؟ كَيْفَ كُنْتُمْ
 بَعْدَنَا؟ قَالَتْ: بِخَيْرٍ بِأَبِي أَنْتِ وَأُمِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَلَمَّا خَرَجْتُ قُلْتُ: يَا
 رَسُولَ اللَّهِ، تُقْبَلُ عَلَيَّ هَذِهِ الْعَجُوزُ هَذَا الْإِقْبَالَ؟ فَقَالَ: إِنَّهَا كَانَتْ

قولها: «حمراء الشِّدْق»، أي: سقطت أسنانها لكبر سنها حتى ظهرت الحمرة في شدقها، وهذا
 كناية عن كونها عجوزة.

(۱) أخرجه البخاري مسلم في «صحيحه» (۲۴۳۶). بې نه وهی بلیین: ژنی دووهم بې وه فایه

به رانه به به یه که م. ولزم القول ليس بقول.

تَأْتِينَا زَمَنَ خَدِيجَةَ، وَإِنَّ حُسْنَ الْعَهْدِ مِنَ الْإِيمَانِ»^(۱). ثاڤره تيّك دیتته خزمه تی په یامبهری خوا ﷺ، ته ویش که یفخوشیه کی گهرمی له گه لدا ده کات: ئیوه چوئن؟ حال وبارتان چونه؟ دواى ئیمه دهنگوباستان چونه ئیستا؟ عائشه ئەلئیت: ئەى په یامبهری خوا! ژنیکی پیر ئەو پرووه گهرمه ی پیده دهیت؟! فهرمووی: ئەمه هاوړی خه دیمجه یه وله سهرده می ئەودا سهردانی ده کردین! بیگومان جوان پاراستنی گریبه سستی هاوسه رگری له سیفه ته کانی ئیمان وله سیماکانی پرواداره.

ههروه ها هه ر شتیك یادگاری خه دیمجه ی بیر خستبیتته وه، پیی ئاسوده بووه، عائشه ؓ ئەلئیت: «اسْتَأْذَنْتُ هَالَةَ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ أُخْتُ خَدِيجَةَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَعَرَفَ اسْتِئْذَانَ خَدِيجَةَ، فَارْتَّاحَ لِذَلِكَ»^(۲). کاتیك هاله ی کچی خوهیلد، خوشکی خه دیمجه، دیتته خزمه تی په یامبهری خوا ﷺ وداواى ئیزن ده کات، که په یامبهری خوا ﷺ گوئی له دهنگی ده بیت، ئاسوده ده بیت، چونکه دهنگی خه دیمجه ی بیر ده خاته وه.



(۱) أخرجه الحاكم في «مستدرکه» (۱۵/۱)، والطبراني في «الكبير» (۲۳). انظر: «الصحيحه» (۴۲۴/۱).

(۲) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۳۸۱۶، ۳۸۱۷، ۳۸۱۸)، ومسلم في «صحيحه» (۲۴۳۴).

وهفای ﷺ بۆ زهینه‌بی کچی

عائیشه ﷺ باسی چیرۆکیکی سه‌یرمان بۆ ده‌کات، ده‌لیت: «لَمَّا بَعَثَ أَهْلُ مَكَّةَ فِي فِدَاءِ أُسْرَائِهِمْ، بَعَثَتْ زَيْنَبُ بِنْتُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي فِدَاءِ أَبِي الْعَاصِ بْنِ الرَّبِيعِ بِمَالٍ، وَبَعَثَتْ فِيهِ بِقِلَادَةٍ لَهَا كَانَتْ خَدِجَةَ أَدْخَلَتْهَا بِهَا عَلَى أَبِي الْعَاصِ حِينَ بَنَى عَلَيْهَا، قَالَتْ: فَلَمَّا رَأَاهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَقَ لَهَا رِقَّةً شَدِيدَةً وَقَالَ: إِنْ رَأَيْتُمْ أَنْ تُظَلِّقُوا لَهَا أَسِيرَهَا، وَتَرُدُّوا عَلَيْهَا مَالَهَا، فَافْعَلُوا، فَقَالُوا: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَأَطْلَقُوهُ، وَرَدُّوا عَلَيْهَا الَّذِي لَهَا... وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَدْ أَخَذَ عَلَيْهِ، أَوْ وَعَدَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ذَلِكَ، أَنْ يُخَلِّيَ سَبِيلَ زَيْنَبَ إِلَيْهِ، أَوْ كَانَ فِيمَا شَرَطَ عَلَيْهِ فِي إِطْلَاقِهِ، وَلَمْ يَظْهَرْ ذَلِكَ مِنْهُ وَلَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَيُعْلَمُ مَا هُوَ... حَتَّى إِذَا كَانَ قُبَيْلَ الْفَتْحِ، خَرَجَ أَبُو الْعَاصِ تَاجِرًا إِلَى الشَّامِ، وَكَانَ رَجُلًا مَأْمُونًا، بِمَالٍ لَهُ وَأَمْوَالٍ لِرِجَالٍ مِنْ قُرَيْشٍ، أَبْضَعُوهَا مَعَهُ، فَلَمَّا فَرَّغَ مِنْ تِجَارَتِهِ وَأَقْبَلَ قَافِلًا، لَقِيَتْهُ سَرِيَّةٌ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ، [قِيلَ لَهُ: هَلْ لَكَ أَنْ تُسَلِّمَ وَتَأْخُذَ هَذِهِ الْأَمْوَالَ، فَإِنَّهَا أَمْوَالُ الْمُشْرِكِينَ؟ فَقَالَ أَبُو الْعَاصِ: بَيْسَ مَا أَبْدَأُ بِهِ إِسْلَامِي أَنْ أَخُونَ أَمَانَتِي] ^(١)، فَأَصَابُوا مَا مَعَهُ، وَأَعَجَزَهُمْ هَارِبًا، فَلَمَّا قَدِمَتِ السَّرِيَّةُ بِمَا أَصَابُوا مِنْ مَالِهِ، أَقْبَلَ أَبُو الْعَاصِ تَحْتَ اللَّيْلِ حَتَّى دَخَلَ عَلَى زَيْنَبَ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَاسْتَجَارَ بِهَا، فَأَجَارَتْهُ، وَجَاءَ فِي طَلَبِ مَالِهِ، فَلَمَّا خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

(١) الزيادة «الابن هشام» (٦٥٩/١) أوردتها في نهاية القصة.

إِلَى الصُّبْحِ... فَكَبَّرَ وَكَبَّرَ النَّاسُ مَعَهُ، صَرَخَتْ زَيْنَبُ مِنْ صُفَّةِ النَّسَاءِ:
أَيُّهَا النَّاسُ، إِنِّي قَدْ أَجَرْتُ أَبَا الْعَاصِ بْنِ الرَّيِّعِ. قَالَ: فَلَمَّا سَلَّمَ رَسُولُ
اللَّهِ ﷺ مِنَ الصَّلَاةِ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ، فَقَالَ: أَيُّهَا النَّاسُ، هَلْ سَمِعْتُمْ مَا
سَمِعْتُ؟ قَالُوا: نَعَمْ، قَالَ: أَمَا وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ مَا عَلِمْتُ بِشَيْءٍ
مِنْ ذَلِكَ حَتَّى سَمِعْتُ مَا سَمِعْتُمْ، إِنَّهُ يُجِيرُ عَلَى الْمُسْلِمِينَ أَدْنَاهُمْ. ثُمَّ
انصَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَدَخَلَ عَلَى ابْنَتِهِ، فَقَالَ: أَيُّ بُنَيَّةُ، أَكْرَمِي
مَثْوَاهُ، وَلَا يَخْلُصَنَّ إِلَيْكَ، فَإِنَّكَ لَا تَحْلِينَ لَهُ... فَقَالَ لَهُمْ [أي: قَالَ رَسُولُ
اللَّهِ ﷺ لِلسَّرِيَّةِ]: إِنَّ هَذَا الرَّجُلَ مِنَّا حَيْثُ قَدْ عَلِمْتُمْ، وَقَدْ أَصَبْتُمْ لَهُ
مَالًا، فَإِنْ تُحْسِنُوا وَتَرُدُّوهُ عَلَيْهِ الَّذِي لَهُ، فَإِنَّا نَحِبُّ ذَلِكَ، وَإِنْ أَبَيْتُمْ فَهُوَ
فِيءُ اللَّهِ الَّذِي أَفَاءَ عَلَيْكُمْ، فَأَنْتُمْ أَحَقُّ بِهِ، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! بَلْ
نَرُدُّهُ عَلَيْهِ، فَرُدُّوهُ عَلَيْهِ... حَتَّى رَدُّوا عَلَيْهِ مَالَهُ بِأَسْرِهِ، لَا يَفْقِدُ مِنْهُ شَيْئًا.
ثُمَّ احْتَمَلَ إِلَى مَكَّةَ، فَأَدَّى إِلَى كُلِّ ذِي مَالٍ مِنْ قُرَيْشٍ مَالَهُ، وَمَنْ كَانَ
أَبْضَعَ مَعَهُ، ثُمَّ قَالَ: يَا مَعْشَرَ قُرَيْشٍ، هَلْ بَقِيَ لِأَحَدٍ مِنْكُمْ عِنْدِي مَالٌ
لَمْ يَأْخُذْهُ، قَالُوا: لَا. فَجَرَكَ اللَّهُ خَيْرًا، فَقَدْ وَجَدْنَاكَ وَفِيَّا كَرِيمًا قَالَ: فَأَنَا
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، وَاللَّهِ مَا مَنَعَنِي مِنَ
الْإِسْلَامِ عِنْدَهُ إِلَّا تَخَوْفُ أَنْ تَظُنُّوا أَنِّي إِنَّمَا أَرَدْتُ أَنْ أَكُلَ أَمْوَالَكُمْ،
فَلَمَّا آدَاهَا اللَّهُ إِلَيْكُمْ وَفَرَعْتُ مِنْهَا أَسْلَمْتُ. ثُمَّ حَرَجَ حَتَّى قَدِمَ عَلَى

رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ... رَدَّ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ زَيْنَبَ عَلَى النَّكَاحِ الْأَوَّلِ لَمْ يُحَدِّثْ شَيْئًا بَعْدَ سِتِّ سِنِينَ...»^(۱).

هاوسه ره که‌ی زهینه‌بی کچی په‌یامبه‌ری خوا ﷺ کافره
وبه‌شداري جه‌نگی به‌دري کردوو و به‌ ديل گيراوه، زهینه‌بیش بو
رِزگار کردنی، ملوانکه‌که‌ی خوئی ده‌نی‌ریت بو ئازاد کردنی که کاتی
خوئی خه‌دیجه به‌ بوئهی گواستنه‌وه‌ی به‌ دیاری پییداوه له‌ شه‌وی
گواستنه‌وه‌یدا، که په‌یامبه‌ری خوا ﷺ ئه‌و ملوانکه‌ ده‌بینی‌ت دلی
زور نهرم ده‌بی‌ت، وبه‌زه‌یی به‌ حالی زهینه‌ب و ته‌نهاییه‌ که‌یدا دیته‌وه،
جا ده‌فه‌رموی‌ت: ئه‌گر پی‌تان باش بوو یه‌خسیره‌که‌ی ئازاد بکه‌ن،
چاکه، ئه‌وانیش ئازادی ده‌که‌ن و هی‌چیشی لی و ه‌رناگرن... به
مه‌رجیشی ده‌گری‌ت له‌سه‌ری زهینه‌بی بو به‌ینی‌ته‌وه، ئه‌ویش
وه‌عه‌ده‌که‌ی ده‌باته‌وه‌ سه‌ر. پاشان له‌ سالی شه‌شدا، کاروانه‌که‌ی
تووشی سریه‌یه‌کی یاران ده‌بی‌ت و ماله‌که‌ی ده‌به‌ن و ئه‌ویش خوئی

(۱) آورده ابن إسحاق بهذا اللفظ (۶۵۳/۱ و ۶۵۷)، وعنه: أبو جعفر الطحاوي في «المنتخب من ذيل المذيل» (ص: ۷)، وأخرجه مختصراً: أبو داود في «سننه» (۲۶۹۲، ۲۷۶۴)، وأحمد في «مسنده» (۲۷۰۰۴)، والطيالسي في «مسنده» (۱۴۹۹)، وعبد الرزاق في «مصنفه» (۹۴۳۷)، وسعيد بن منصور في «سننه» (۲۶۱۱) وابن أبي شيبة في «مصنفه» (۳۴۰۷۳)، والنسائي في «الكبرى» (۸۶۳۰)، والطبراني في «الكبير» (۱۰۵۰)، والحاكم في «مستدرکه» (۲۳/۳ و ۲۳۶ و ۳۲۴ و ۴۴/۴)، والبيهقي في «سننه الكبير» (۳۲۲/۶) و (۱۸۵/۷) و (۱۹۴/۸) و (۹۵/۹).

دهخاته مالى زهينهب وداواى ئەمان وپهنا دهكات، ئەوئيش ئەمانى دهكات. هەر لهوئيدا ئەلئين: به زهينهبي وتوو: ئەوه چهند ساله تا ئيستا هاوسهريگرم نه كردۆتهوه، وبراكانيشم زۆر داوايان ليكردووم وزۆر ئافرهتيان خستۆته بهردهستم، وتوويانه: كچهكهى موحهمهده تهللق بده، بهلام ئەو وتوويهتى: له ناو قورهيشدا زهينهبيكى ديم دهست ناكهويّت^(١)! جا زهينهب وهك وهفايهك بهرانبهر ئەو ههلويسته جواميرانهى ئەمانى دهكات...

جا پهيامبهريش ﷺ ئەفهرمويّت: ئەمانى موسلمان با بچوكهكەشيان بيّت، ئەمانى هه موويانه. پاشان تكا دهكات له ياران ماله كهى بو بگيرنهوه، ئەوانيش دهگيرنهوه، ئەوئيش ماله كه دهباتهوه مهككه، ئەلئى: كهس ههيه هيچ له ماله كهى كهم بيّت؟! ئەلئين: نه خير، خوا پاداشتت بداتهوه وهفادارى ودهستپاكيان ليّت

(١) بهلام له موسنهدى بهزار (٧٠/٩٣)، و«شرح مشكل الآثار» ته حاوى (١٤٢)، وموعجه مه گوره كهى ته پرانى (١٠٥١)، وموسته دره كى حاكيم (٢٠٠/٢) و(٤٣/٤ و٤٤) وسيرهى ئيين هيشامدا (٦٥٢/١) وا دهرده كهويّت پيشتر وداواى دهركهوتنى دوژمنايهتى ئاشكرائى قورهيش بو پهيامبهرى خوا ﷺ، ئەو داواكاريه له عاص كراييت وئوئيش ئەو وهلامهى دايتنهوه. والله أعلم.

له سهحى بوخارى وموسلميشدا هاتوه كه پهيامبهر ستايشى باشيى دهكات: بپوانه «صحيح البخاري» (٣١١٠، ٣٧٢٩)، و«صحيح مسلم» (٢٤٤٩).

بینیووه، ئەلێت: سا شایه تی ئە دەم خوا تەنهایه وپەرستراوی ههقه
وموچه مەدیش په یامبەر و نێردراویه تی. موسلمان دەبیّت.



وه‌فای ﷺ بۆ دایک و خوشک و برا شیریه‌کی

با باسی وه‌فای په یامبەری خوا ﷺ بکەین بەرانبەر بە خوشکە
شیریه‌کی.

له میژوو و سیره‌دا هاتوو، کاتی‌ک شەری «حونه‌ین» کۆتایی پێ
هاتوو، گیراوانی «هه‌وازن» و «سه‌قیف» ده‌هیننه خزمه‌تی په یامبەری
خوا ﷺ، له نیویاندا «شه‌یا» یان تێدایه^(۱)، پیاویکی تریشی له‌گه‌لدا
بووه به‌ ناوی «بی‌جاد»، په یامبەری خوا ﷺ ئە‌مانه‌تی دابوو به‌ یاران
که هەر چۆنی‌ک بووه ده‌ستگیری بکەن، له‌بەر ئە‌و ئیشه‌ خراپانه‌ی
کردبووی، جا که ده‌ستگیری ده‌کەن ده‌بێ‌خەن له‌گه‌ل شه‌یادا، شه‌یا به
یاران ده‌لێت: من خوشکی شیری هاوه‌له‌که‌تاتم، ئە‌وانیش بر‌وای پێ
ناکەن و به‌ تووندی ده‌یان‌هێنن. کاتی‌ک دین، به‌ په یامبەری خوا ﷺ
ده‌لێت: من خوشکی شیریت، په یامبەری خوا ﷺ ده‌فه‌رمویت:
به‌لگه‌ت چیه‌؟ وتی: گازی‌ک یان قورنجکی‌کی تۆیه له‌ پشتی من به
مندالی لێت گرتووم، په یامبەری خوا ﷺ به‌ ئە‌و نیشانه

(۱) هه‌ندی‌ک ئە‌لێن: نزیک ده‌ سال له په یامبەری خوا ﷺ گه‌وره‌ تر بووه.

دەیناسیئەتەو، بۆیە لەبەر پێی هەڵدەستیی و دەبیته گریانەو و
 و عاباکەمی خۆی بۆ را دەخات و لە سەری دایدەنیشیئیت، و پرسیاری
 دایک و باوکی دەکات، ئەلئیت: دەمیگە مردوون^(۱)، و پێی دەلئیت:
 داوای چ دەکەیت بیکە، تکای چ دەکەیت بیکە^(۲)، پاشان سەرپشکی
 دەکات، ئەگەر لێردا دەمینیتەو ئەوا بە خۆشەویستی و پێزەو
 دەمینیتەو، ئەگەریش پێت خۆشە ئەو نەدەت پێدە دەم کەلکی لئ
 وەر بگرت و پێی بگەرپیتەو نێو خێڵە کەمی خۆت. ئەویش وتی:
 بەلکو کەرەمی خۆتم پێ عەتا بکە و بگێرەو نێو خزمانی خۆم.
 ئەویش سەللات و سەلامی خوای لەسەر بیئت بە قسەمی دەکات
 و دەبگێرپیتەو نێو خزمانی و کۆیلە یەک یان دوو کۆیلە^(۳)
 و کەنیزە کێکیشی بە دیاری پێ دەدات، شەیماش لە یەکتریان مارە
 دەکات^(۴). شەیمایا دوا جار موسلمان دەبیئت وەک لە مەغازی واقیددا
 هاتوو.

(۱) لێردا مەبەستی دایک و باوکه شیریه کەیه تی، بەلام ماوهی ژیا نی حەلیمه جیی
 راجیاوازیه.

(۲) ينظر: «دلائل النبوة» للبيهقي (۲۰۰/۵).

(۳) لاختلاف بين رواية الواقدي ورواية ابن إسحاق

(۴) ينظر: «سيرة ابن هشام» (۴/۵۸). و«مغازي الواقدي» (۳/۹۱۳).

پاشان ئافره ته كان پيى ده ليين: بو بيجاديش قسه ي له گه لدا بکه،
 ئه ویش قسه ي له گه لدا ده کات و بيجاديش عه فو ده کات له بهر خاترى
 ئه م، پاشان دوو وشترى کى پى ده دات، و پيى ده لیت: کيى تر ماوه
 بيه ره وه، ئه ویش کيى ويستووه له گه ل خویدا بر دوويه تيه وه.

ئافره تيکى هه تيووى بى ده سه لات بووه، پيش نزيك شه ست سال
 شيرى ژنيکيان پيکه وه خوار دووه. ئاوها ريزى ليده گريت.

ههروه ها له وه فاکانى ترى: ئه بو توفه يل عامرى کورى وائيله
 ئه لیت: «رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقْسِمُ لِحَمًا بِالْجِعْرَانَةِ، وَأَنَا يَوْمَئِذٍ غُلَامٌ
 أَحْمِلُ عَظْمَ الْجَزُورِ، إِذْ أَقْبَلْتُ أَقْبَلْتِ امْرَأَةً حَتَّى دَنْتُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ
 فَبَسَطَ لَهَا رِدَاءَهُ، فَجَلَسَتْ عَلَيْهِ، فَقُلْتُ: مَنْ هِيَ؟ فَقَالُوا: هَذِهِ أُمُّهُ الَّتِي
 أَرْضَعَتْهُ»^(۱). کاتيك ئافره تيکى ده شته کى به ره و پرووى ديت و ده زانيت
 دايکه شيريه که يه تى، واته: حه ليمه ي سه عديه، عاباکه ي بو
 راخستووه وله سه رى دانىشتووه.

(۱) أخرجه أبو داود في «سننه» (۵۱۴۴)، والبزار في «مسنده» (۲۷۸۱)، وأبو يعلى في «مسنده»
 (۹۰۰)، وابن حبان في «صحيحه» (۴۳۳۲)، والطبراني في «الأوسط» (۲۴۲۴)، والحاكم في
 «مستدرکه» (۶۱۸/۳) و(۱۶۴/۴).

ههروهها ههمان شت له بارهه باوك وبراشيره كه شيه وه
 ده گيڙنه وه^(۱). باوكه كه شيه بره تيه له: حارسه كوره عه بد عوززا
 وبره كه شيه بره تيه له عه بدولاي كوره حارس.



وه فاي ﷺ به رانه ر خيلى ههوازن

ههروهها له وه فاكاني تره^(۲): كاتيڤ وه فده نو كه سيه كه هه خيلى
 ههوازن ديئه خزمه ته، وموسلمان ده بن، وبه يعه ت ده دهن به
 په يامبه ره خوا ﷺ، پيشتره ش جه نكيكي زور سه ختيان له كه ل
 په يامبه ردا ﷺ كر دوه، نه لين: ئيمه هه ر دوولامان يه كه بنه چه
 ويه كه عه شيره تين^(۳). له نه وه كه سانه هه ئيوه به ديلتان گرتوون دا يكمان
 وخوشكمان وپورمان وپلكماني تيدايه، نه مانه ش جيى سه رشوري
 پياون، جا ئوميدمان به ره حمى خوا وئوميدمان به تو هه يه،
 مننه تمان به سه ردا بكه وئازاديان بكه، يه كيكيان وتي: نه هه
 په يامبه ره خوا له وه بنديخانانه پوره كانه وپلكه كانه ودايه نه كانه

(۱) أخرجه أبو داود في «سننه» (۵۱۴۵). وعنه: البيهقي في «الدلائل» (۲۰۰/۵).

(۲) أخرج القصة النسائي في «الصغرى» (۳۶۹۰)، وأبو داود في «سننه» (۲۶۹۳)، ومالك في «موطئه» (۴۴۲/۱۶۶۶)، وأحمد في «مسنده» (۶۸۴۴، ۷۱۵۸)، والبيهقي في «سننه الكبرى»

(۳۳۶/۶) و(۷۵/۹).

(۳) ينظر: «سنن النسائي» (كتاب الهبة، باب هبة المشاع) (۳۶۹۰).

تېدايه كه تۆيان گرتبووه خوۆ وبه خيويان ده كردي. پاشان هه نديك
 شيعرى خويند بو جولاندنى ههستى موسلمانان، له وانه:
 اَمْنٌ عَلَىٰ نِسْوَةٍ فَاذْكُرْنَ مَا كُنْتُمْ تُرْضَعْنَ
 اِذْ كُنْتُمْ مِمَّنْ مَخْضَبُ الدَّررِ
 واته: مننهت بکه به سهر ئه و ئافره تانهى شيريات خواردوو ه^(۱).

په يامبهرى خواش ﷺ پياويكى به ئه مهك و مهرد و سه خى
 و به ريز بوو، بويه فه رموى: من ئه و تكايه تان بو ده كه م ئه گه رچى
 ده سته كه وه كان دابه شكراون، به لام من هزم له راستى و راستگوييه،
 كامياتان پى خو شه: دي له كانتان يان پاره و مال؟ وتيان: كه و ابو
 دي له كان، به هيچ جو ريك باسى مه ر و وشتر ناكه ين.

داوا ده كه ن ئه و دي ل و پارانهى ده سته كه وتى جه نكه و ده سته
 موسلمانان كه وتوو به گير نه وه، په يامبهرى خواش ﷺ
 ده فه رموي ت: ئه وانهى خو م و به نى هاشم بو ئيوه، هه رموى ده داته وه
 پييان و ده ليت: ئه وهى هى ئيمه يه و به ر ئيمه كه وتوو بو ئيوه. وه كو
 پيا وه تى و وه فايه ك، پاشان ئه فه رموي ت: قسه له گه ل موسلمانان يشدا
 ده كه م بو تان، و تكاتان بو ده كه م، ئيوه ش قسه يان له گه ل دا بكه ن
 وئيسلامه تى خو تان لايان ده ربهرن، و فيريشيان ده كات شا يه تومان
 چونه و چون قسه بكه ن له گه ل ياراندا. ئه وه ئه بي ت داوا له ئه نصار

(۱) ينظر: «دلائل النبوة» للبيهقي (۱۹۴/۵).

وموھاجیرین دەکات، ئەوانیش دەیگیژنەوہ بۆیان. ئەمەش
 چیرۆکیکی دوورو درێژی ھەبە لە کتیبەکانی سیرە پروونکراوہتەوہ.
 جا ئەمانە لە ئەو خیلەن کەوا مندالەکانیان لە لای بنەمالە
 «سەعدیە» شیریان خواردوہ، پەيامبەری خواش ھەر لەویدا شیری
 خواردوہ لای «حەلیمە سەعدیە».

ئەو ھەموو دیلە کە ئەبیتە موولکیان، ئەبنە خزمەتکار
 و بەردەستیان، دەگیژیتەوہ بۆیان. کە ژماھریان نزیک شەش ھەزار
 دیل بووہ^(۱).

جا پەيامبەری خوا ﷺ بەرێژترین و مەردترین کەس بووہ.



وہفای ﷺ بۆ ھاوړی و ھاوسەنگەرەکانی

ھەر و ھا لە ئەو نمونانە تری: وہفای پەيامبەری خوايە ﷺ بۆ
 ھاوړی و یارانێ و ھاوسەنگەرەکانی لە نیژاوانی «بەقیع» و شەھیدانی
 «ئوحود» و «بەدر» ئەوانە کە لە رۆژانی تەنگانەدا پشتی پەيامبەری
 خویان ﷺ گرتووہ، و دژ بە کافران شەریان کردوہ، ئەو رۆژانە کە
 پەيامبەری خوا ﷺ دەستەکانی بەرز دەکردوہ و دەیفەرموو:
 پەر و ەردگار! ئەگەر ئەم کۆمەلە لە ناو بچن ئیتەر تۆ نا پەرەسترییت لە

(۱) ينظر: «دلائل النبوة» للبيهقي (۵/ ۱۹۳).

سهر زهویدا^(۱). له ئه و نارپه حه تی و ته نگیانه ش هه ر پشته پیامبه ری
خوایان گرتوه ﷺ .

جا ئیستا پیامبه ری خوا ﷺ نزیك سه ره مه رگیتی وله دوا
ساته کانی ژبیانه تی، ده روا نویژیان له سه ر ده کات و دوعای خیریان
بو ده کات:

دایکه عایشه ﷺ ده لیت: «أَلَا أَحَدَثُكُمْ عَنِّي وَعَنْ رَسُولِ اللَّهِ
ﷺ قُلْنَا: بَلَى، قَالَ: قَالَتْ: لَمَّا كَانَتْ لَيْلَتِي الَّتِي كَانَ النَّبِيُّ ﷺ فِيهَا
عِنْدِي انْقَلَبَ فَوَضَعَ رِدَاءَهُ، وَخَلَعَ نَعْلَيْهِ، فَوَضَعَهُمَا عِنْدَ رِجْلَيْهِ، وَبَسَطَ
طَرَفَ إِزَارِهِ عَلَى فِرَاشِهِ، فَاضْطَجَعَ، فَلَمْ يَلْبَثْ إِلَّا رَيْثِمًا ظَنَّ أَنْ قَدْ
رَقَدْتُ، فَأَخَذَ رِدَاءَهُ رُوَيْدًا، وَانْتَعَلَ رُوَيْدًا، وَفَتَحَ الْبَابَ، فَخَرَجَ، ثُمَّ
أَجَافَهُ رُوَيْدًا، فَجَعَلْتُ دِرْعِي فِي رَأْسِي، وَاخْتَمَرْتُ وَتَقَنَعْتُ إِزَارِي، ثُمَّ
انْطَلَقْتُ عَلَى إِثْرِهِ، حَتَّى جَاءَ الْبَقِيعَ، فَقَامَ، فَأَطَالَ الْقِيَامَ، ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ
ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ انْحَرَفَ، فَاِنْحَرَفْتُ فَأَسْرَعُ، فَأَسْرَعْتُ، فَهَرَوَلَّ،
فَهَرَوَلْتُ، فَأَحْضَرَ فَأَحْضَرْتُ فَسَبَقْتُهُ، فَدَخَلْتُ فَلَيْسَ إِلَّا أَنْ

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۲۹۱۵، ۳۹۵۳، ۴۸۷۵)، ومسلم في «صحيحه» (۱۷۶۳)
ولفظ مسلم: «اللَّهُمَّ أَنْجِزْ لِي مَا وَعَدْتَنِي، اللَّهُمَّ آتِ مَا وَعَدْتَنِي، اللَّهُمَّ إِنْ تَهْلِكُ هَذِهِ
الْعَصَابَةُ مِنْ أَهْلِ الْإِسْلَامِ لَا تُعْبُدُ فِي الْأَرْضِ. فَمَا زَالَ يَهْتِفُ بِرَبِّهِ مَا دَا يَدَيْهِ مُسْتَقْبِلَ
الْقِبْلَةِ، حَتَّى سَقَطَ رِدَاؤُهُ عَنِ مَنْكَبَيْهِ، فَأَتَاهُ أَبُو بَكْرٍ فَأَخَذَ رِدَاءَهُ فَأَلْقَاهُ عَلَى مَنْكَبَيْهِ، ثُمَّ
التَّرْمَهُ مِنْ وَرَائِهِ وَقَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، كَفَاكَ مُنَاشِدَتُكَ [۱۵۷/۵] رَبِّكَ، فَإِنَّهُ سَيُنْجِرُ لَكَ مَا
وَعَدَكَ».

اضْطَجَعْتُ، فَدَخَلَ فَقَالَ: مَا لَكَ يَا عَائِشُ حَشِيًّا رَابِيَةً قَالَتْ: قُلْتُ: لَأَ شَيْءٍ، قَالَ: لَتُخْبِرِينِي، أَوْ لِيُخْبِرَنِي اللَّطِيفُ الْحَبِيرُ، قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ بِأَيِّ أَنْتَ وَأُمِّي، فَأَخْبَرْتُهُ، قَالَ: فَأَنْتِ السَّوَادُ الَّذِي رَأَيْتِ أَمَامِي، قُلْتُ: نَعَمْ فَلَهَدَنِي فِي صَدْرِي لَهْدَةً أَوْجَعْتَنِي، ثُمَّ قَالَ: أَظَنَنْتِ أَنْ يَحِيفَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَرَسُولُهُ، قَالَتْ: مَهْمَا يَكْتُمُ النَّاسُ يَعْلَمُهُ اللَّهُ، نَعَمْ قَالَ: فَإِنَّ جِبْرِيلَ أَتَانِي حِينَ رَأَيْتِ فَنَادَانِي، فَأَخْفَاهُ مِنْكَ، فَأَجَبْتُهُ فَأَخْفَيْتُهُ مِنْكَ، وَلَمْ يَكُنْ يَدْخُلُ عَلَيْكَ، وَقَدْ وَضَعْتَ ثِيَابَكَ وَظَنَنْتِ أَنَّ قَدْ رَقَدْتَ، فَكَرِهْتَ أَنْ أُوقِظَكَ وَخَشِيتُ أَنْ تَسْتَوْحِشِي، فَقَالَ: إِنَّ رَبَّكَ يَأْمُرُكَ أَنْ تَأْتِيَ أَهْلَ الْبَيْعِ، فَتَسْتَغْفِرَ لَهُمْ، قَالَتْ: قُلْتُ: كَيْفَ أَقُولُ لَهُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: قُورِي السَّلَامُ عَلَى أَهْلِ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، وَالْمُسْلِمِينَ وَيَرْحَمُ اللَّهُ الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنَّا، وَالْمُسْتَأْخِرِينَ، وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لِلْحَاقِقُونَ»^(١).

تہ لیت: تہو شہوہی نورہی من بوو، ہر کہ پھامبہری خوا
 ﷺ ہستی کرد خہوم لی کہوتووہ، بہ تہسپایی رویشتہ دہرہوہ،
 منیش دواہ کہوتم، تہوہبوو رویشتہ سہر گورستانہ «بہقیع» ودوعاہ
 خیری بویان کرد، بینیم سی جار دہستی بہرز کردہوہ، ونویژی لہ
 سہریان کرد، وزور مایہوہ، پاشان گہراییہوہ، وفہرمووی: تہوہ

(١) أخرجه مسلم في «صحيحه» (٩٧٤).

جو بریل پیی راگه یاندم که په روه ردگار فه رمانت پیده کات برؤیته سهر
گوړستانی به قیغ و داوای لیخو شبوونیان بو بکه یت.



وه فای ﷺ بو نه بوبه کری صدیق

هه روه ها له دواساته کانی ته مه نیدا ده رواته سهر مینبهر ﷺ،
وهک نه بو سه عیدی خودری ﷺ ده لیت: «أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ جَلَسَ
عَلَى الْمِنْبَرِ فَقَالَ: إِنَّ عَبْدًا خَيْرَهُ اللَّهُ بَيْنَ أَنْ يُؤْتِيَهُ مِنْ زَهْرَةِ الدُّنْيَا مَا
شَاءَ، وَبَيْنَ مَا عِنْدَهُ، فَاخْتَارَ مَا عِنْدَهُ فَبَكَى أَبُو بَكْرٍ وَقَالَ: فَدَيْنَاكَ
بِأَبَائِنَا وَأُمَّهَاتِنَا. فَعَجِبْنَا لَهُ، وَقَالَ النَّاسُ: انظُرُوا إِلَى هَذَا الشَّيْخِ، يُخِيرُ
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ عَبْدٍ خَيْرَهُ اللَّهُ بَيْنَ أَنْ يُؤْتِيَهُ مِنْ زَهْرَةِ الدُّنْيَا وَبَيْنَ
مَا عِنْدَهُ، وَهُوَ يَقُولُ: فَدَيْنَاكَ بِأَبَائِنَا وَأُمَّهَاتِنَا، فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هُوَ
الْمُخَيَّرَ، وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ هُوَ أَعْلَمَنَا بِهِ، وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ مِنْ أَمَنِّ
النَّاسِ عَلَيَّ فِي صُحْبَتِهِ وَمَالِهِ أَبَا بَكْرٍ، وَلَوْ كُنْتُ مُتَّخِذًا خَلِيلًا مِنْ
أُمَّتِي لَاتَّخَذْتُ أَبَا بَكْرٍ، إِلَّا خُلَّةَ الْإِسْلَامِ، لَا يَبْقَيْنَ فِي الْمَسْجِدِ خَوْخَةٌ
إِلَّا خَوْخَةٌ أَبِي بَكْرٍ»^(۱). «هیچ که سیك نییه له خه لکی به خشنده تر
وسه خیر بووبیتن بو مان له رووی هاوه لیتی و مال و سامانیه وه به
ته ندازه ی نه بو به کر، جا نه گهر خه لیل وزور خو شه ویستی کم هه بوایه

(۱) أخرجه مسلم في «صحيحه» (۹۷۴).

له ئوممه ته كه م ئه وا ئه بوبه كرم ده كرده ئه و كه سه، به لام برامه وهاوړې ويارمه، بويه با هيچ ده رگايه كي مزگهوت له ده رگا به ينيه كان به كراوه يي نه مي ننه وه ته نها ده رگا كه ي ئه بو به كر نه ييت».

هه روه ها ئه بو هوره يره ئه لیت: په يامبه ري خوا ئه فه رمويت: «مَا لِأَحَدٍ عِنْدَنَا يَدٌ إِلَّا وَقَدْ كَافَيْنَاهُ مَا خَلَا أَبَا بَكْرٍ، فَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا يَدًا يُكَافِيهِ اللَّهُ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَمَا نَفَعَنِي مَالٌ أَحَدٍ قَطُّ مَا نَفَعَنِي مَالٌ أَبِي بَكْرٍ، وَلَوْ كُنْتُ مُتَّخِذًا خَلِيلًا لَاتَّخَذْتُ أَبَا بَكْرٍ خَلِيلًا، أَلَا وَإِنَّ صَاحِبَكُمْ خَلِيلُ اللَّهِ [فَبَكِّي أَبُو بَكْرٍ، وَقَالَ: هَلْ أَنَا وَمَالِي إِلَّا لَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ!]»^(١)^(٢). «هيچ كه سيك نيه چا كه يه كي بو كر دييتن مه گه ر پاداشتي مان داو ته وه ئه بوبه كر نه ييت، كو مه ليك چا كه ي هه يه مه گه ر خوا خو ي پاداشتي بداته وه له قيامه تدا، ومالي كه س ئه و سوو ده ي بو م نه بو وه كه ماله ي ئه بوبه كر بو من هه يبو وه ... ئه بو

(١) زيادة أحمد في «مسنده» (٧٥٦٣)، وابن أبي شيبة في «مصنفه» (٣٢٥٩٠)، وابن ماجه في «سننه» (٩٤).

(٢) أخرجه الترمذي في «جامعه» (٣٦٦١)، وابن ماجه في «سننه» (٩٤)، وأحمد في «مسنده» (٧٥٦٣)، وابن أبي شيبة في «مصنفه» (٣٢٥٩٠)، والبزار في «مسنده» (٩١٣٣)، والنسائي في «الكبرى» (٨٠٥٦). وابن حبان في «صحيحه» (٦٨٥٨)، والطبراني في «الأوسط» (٥٧٢٩).

به کریش دهست دهکات به گریان وئه لیت: ماله که ی منیش و خو میش
هر هی تویه ته ی په یامبهری خوا!.

جا یه کیك له نیشانه کانی وهفا، باسکردنی چاکه ی بهرامبه ره،
دهینی په یامبهری خوا ﷺ باسی چاکه کانی دهکات وده فهرمویت:
«له هه موو که سیك زیاتر به مال و خو ی خزمه تی کردوین».



وهفای ﷺ بۆ نه نصاریه کان

هر له وهفای په یامبهری خوا ﷺ، وهفا وئه مه کداری وی بوو
به رانبهر به پشتیوانان.

عه بدولای کوری زهید ئه لیت: «لَمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ ﷺ يَوْمَ
حُنَيْنٍ، قَسَمَ فِي النَّاسِ فِي الْمَوْلَفَةِ قُلُوبُهُمْ، وَلَمْ يُعْطِ الْأَنْصَارَ شَيْئًا،
فَكَأْتَهُمْ وَجَدُوا إِذْ لَمْ يُصَبِّهِمْ مَا أَصَابَ النَّاسَ [وَقَالُوا: يَقْسِمُ فَيْئًا فِيهِمْ
وَسُوفْنَا تَقْطُرُ مِنْ دِمَائِهِمْ]»^(۱)، فَخَطَبَهُمْ فَقَالَ: يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ، أَلَمْ
أَجِدْكُمْ ضَلَالًا فَهَدَاكُمْ اللَّهُ بِي، وَكُنْتُمْ مُتَفَرِّقِينَ فَأَلَّفَكُمُ اللَّهُ بِي،
وَعَالَةً فَأَغْنَاكُمْ اللَّهُ بِي. كُلَّمَا قَالَ شَيْئًا قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْنٌ، قَالَ: مَا
يَمْنَعُكُمْ أَنْ تُجِيبُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ. قَالَ: كُلَّمَا قَالَ شَيْئًا، قَالُوا: اللَّهُ
وَرَسُولُهُ أَمْنٌ، قَالَ: لَوْ شِئْتُمْ قُلْتُمْ: جِئْنَا كَذَا وَكَذَا، أَرْضَوْنَ أَنْ يَذْهَبَ

(۱) زیادة البزار في «مسند» (۷۴۲۶).

النَّاسُ بِالشَّاةِ وَالْبَعِيرِ، وَتَذْهَبُونَ بِالتَّبِيِّ ﷺ إِلَى رِحَالِكُمْ، لَوْلَا الْهَجْرَةُ لَكُنْتُ امْرَأً مِنَ الْأَنْصَارِ، وَلَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَاذِيًّا وَشَعْبًا لَسَلَكْتُ وَاذِي الْأَنْصَارِ وَشَعْبَهَا، الْأَنْصَارُ شَعَارُ وَالنَّاسُ دِثَارٌ، إِيَّاكُمْ سَتَلْقَوْنَ بَعْدِي أَثَرَةً، فَاصْبِرُوا حَتَّى تَلْقَوْنِي عَلَى الْحَوْضِ»^(۱). «دواى جهنگى حونهين ودابه شکردنى دهستکه وته کان به سهر دل ٲاگير کراواندا (ئه وانهى که تازه موسلمانبون وبؤ ٲاگير کردنى دليان صده ده قهيان ٲى ده دريت)، وبه شنه دانى ئه نصاريه کان، دليان خهوش ده گريٲ و نار ه حهت ده بن که به شيان نادر يت، قسه ووتى وتى له نيوياندا بلاو ده بيٲته وه، ته نانته ئه لين: دهستکه وت به ئيمه نادات، که چى به ئه وانهى ده دات که هيشتا شمشيره کانمان له خوينى ئه وان چوره ى ديت، په يامبه رى خوا ﷺ خزمه کانى خوى بينيو وه ته وه واته: ئيمه ى له بير کردو وه، سه عدى کوږى عوباده ش هه واله که ى ٲى ده گه يه نيٲ، ئه ويش ئه فه رمويٲ: هه موو ئه نصارم بؤ کو بکه وه، که سيٲک ئه نصارى نه بوو بانگه ييشتى مه که ن، پاشان وتاريٲکى ٲيشکه شکردن، وفه رموى: ئه ى گروى ئه نصار! ئه وه چيتانه وه ٲيم گه يشتو وه ليٲ نار ه حهت وتووره ن! ئيوه گومرا نه بوون، خوا به من رينمايى کردن؟! ئيوه

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (٤٣٣٠، ٧٢٤٥)، ومسلم في «صحيحه» (١٠٦١)، واللفظ المترجم لأحمد في «مسنده» (١١٩٠٩).

هه ژار نه بوون خوا به من ده وله مهندي كردن؟! ئيوه دوژمى يه كتر
نه بوون، په رته وازه نه بوون، خوا به من دلّه كانتانى يه كخست، كوڤى
كردنه وه؟! وتيان: مننه تكردن بو خواى په يامبه ره كه يه تى، ئه وان
فهزلّ ومننه تيان زياتره، فه رموى: ئه ي گروڤى ئه نصار! وه لامم
نا دهنه وه؟! وتيان: چ بلين ئه ي په يامبه رى خوا؟! فهزلّ ومننه تكردن
بو خوا وپه يامبه ره كه يه تى، فه رموى: ده به خوا ئه گهر بتانه ويّت
وه لامم بده نه وه ده توان ووه لامه كانيشتان راسته وبه راستيش
ده خرينه وه: تو به درو خراوى هاتى بو لامان ئيمه به راستمان
خستيه وه، به پشت به درواوى هاتيت ئيمه پشتمان گرتى، وبه
دهر كراوى هاتيت ئيمه نه واماى بو كرديه وه، به هه ژارى هاتى ئيمه
تومان گرته خو، ئه ي گروڤى ئه نصار! به هوڤى مالى بى نرڅى دوناوه
خه وش له دلتان دروست بووه؟! كه چوومه دلى خه لكانيكم راگير
كردوه به مالى دونا تا موسلمان بن وله سهر ئيسلامه تى دامه زراو
بن، وئيوه دا به ده ست ئيسلامه كه ي خوتانه وه، ئيوه پازى نابن ئه ي
گروڤى ئه نصار! خه لك به مه ر ووشره وه بگه رينه وه، ئيوه ش به
په يامبه رى خواوه بگه رينه وه مالّ وحالى خوتان؟! سويند به خوا
له بهر ئه وه نه بيت كوچم كردووه، ئه وا خوّم به يه كيك له ئه نصار
هه ژمار ده كرد، وئه گهر هه موو خه لك ريگا ودوليك بگرنه بهر،

ئەنصارىش شىۋىكى دى، ئەوا من شىۋەكەى ئەنصار دەگرمە بەر،
 خوايە رەحم بە ئەنصار و كورپانى ئەنصار و كورپى كورپانى ئەنصار
 بكهيت. ئەلئيت: ئەنصارىەكان دەستيان كرد بە گريان ئەۋەندە گريان
 تا ريشيان تەر كرد، وتيان: رازين بە پەيامبەرى خوا بەش وشانسى
 ئيمە بيت).

له فرموده‌يه‌كى ديدا، ئەبو هورەيره ئەلئيت: پەيامبەرى خوا ﷺ
 فرمودى: «... يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ! قَالُوا: لَبَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: قُلْتُمْ: أَمَا
 الرَّجُلُ فَأَدْرَكْتُهُ رَغْبَةً فِي قَرِيَّتِهِ. قَالُوا: قَدْ كَانَ ذَاكَ، قَالَ: كَلَّا، إِنِّي عَبْدُ
 اللَّهِ وَرَسُولُهُ، هَاجَرْتُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَيْكُمْ، وَالْمَحْيَا مَحْيَاكُمْ، وَالْمَمَاتُ
 مَمَاتُكُمْ، فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَبْكُونَ وَيَقُولُونَ: وَاللَّهِ مَا قُلْنَا الَّذِي قُلْنَا إِلَّا
 الضَّنَّ بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنْ اللَّهُ وَرَسُولُهُ يُصَدِّقَانِكُمْ
 وَيَعْدِرَانِكُمْ...»^(۱).

«ئەخىر و نبيە، رووم نە کردۆتە خزمە‌كانم و پشتەم لە ئىۋە
 كدروئت، من بەندە و پەيامبەرى خوا، كوچم كدرووە بو لای خوا و بو
 ولاتى ئىۋە، بو ئەۋەى تيدا نىشتە جى بىم و بە جى ناهيلىم، و لە
 كوچە كەشم پەشيمان نامەۋە لە كوچەى بو خوا كدروومە و من

(۱) ينظر: «سيرة ابن هشام» (۱/۶۲۹).

په یوه ستم به ئیوه وه، نازیم له گه ل ئیوه دا نه بیټ، وناشمرم هر له گه ل ئیوه دا نه بیټ».

ههروه ها له فهرموده یه کی دیدا، نه نه س نه لیټ: «إِنَّ الْأَنْصَارَ كَرِشِي وَعَيْبَتِي، وَإِنَّ النَّاسَ سَيَكْفُرُونَ وَيَقُولُونَ، فَأَقْبَلُوا مِنِّي مِنْ مُحْسِنِهِمْ، وَاعْفُوا عَنِّي مُسِيئِهِمْ»^(۱).

«نه نصاره كان دهوره دهست وتاييه تمه ندى منن، جی نهی نی وجی متمانه ی منن».

سهیری نهو ره وشته بهرز وپروژه ی په یامبهری خوا ﷺ بکه ن. جا ده بی نی پروداویک پروده دات نه وه ی لی ده فامریټ که گوايه په یامبهری خوا ﷺ بی وه فایي به رامبه ر نه نصار کرد بیټ، په یامبهری خواش ﷺ، نهو وه فاداره بانگیان ده کات وکویان ده کات وه، وبویان پروون ده کات وه که هیچی پینه داون، له بهر نه وه ی

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۳۷۹۹، ۳۸۰۱)، ومسلم في «صحيحه» (۲۵۱۰). «كرشي»: أَي بَطَانَتِي وَخَاصَّتِي... وَضَرَبَ الْمَثَلَ بِالْكَرِشِ لِأَنَّهُ مُسْتَقَرُّ غَدَاءِ الْحَيَوَانَ الَّذِي يَكُونُ فِيهِ نَمَؤُهُ... «وَالْعَيْبَةُ»: مَا يُخْرِزُ فِيهِ الرَّجُلُ نَفِيسَ مَا عِنْدَهُ، يُرِيدُ أَنَّهُمْ مَوْضِعُ سِرِّهِ وَأَمَانَتِهِ. قَالَ ابْنُ دُرَيْدٍ: هَذَا مِنْ كَلَامِهِ ﷺ الْمَوْجِزِ الَّذِي لَمْ يُسَبِّحْ إِلَيْهِ. اه من «الفتح» باختصار. وقال ابن الأثير: «أَرَادَ أَنَّهُمْ بَطَانَتُهُ وَمَوْضِعُ سِرِّهِ وَأَمَانَتِهِ، وَالَّذِينَ يَعْتَمِدُ عَلَيْهِمْ فِي أُمُورِهِ، وَاسْتَعَارَ الْكَرِشَ وَالْعَيْبَةَ لِذَلِكَ؛ لِأَنَّ الْمُجْتَرَّ يَجْمَعُ عَلْفُهُ فِي كَرِشِهِ، وَالرَّجُلُ يَضَعُ ثِيَابَهُ فِي عَيْبَتِهِ. وَقِيلَ: أَرَادَ بِالْكَرِشِ الْجَمَاعَةَ؛ أَي: جَمَاعَتِي وَصَحَابَتِي» اه من «النهاية».

به ئیمانی خوئیانی سپاردوون، به لام ئهوانی تر تازه موسلمان بوون
 وئیمانہ کهیان به هیژ نیه، به پاره ومالی دونیا ویستم رایان بگرم.



وه فای ﷺ به رانبر پیاویکی دهشته کی

ههروهها جاریکیان په یامبهری خوا ﷺ له بهر ئه وهی پیاویکی

دهشته کی ریزیکی لی ده گریت، وه لامی ریزه کهی ده داته وه:

ئه بو موسای ئه شعهری ئه لیت: «أَتَى النَّبِيَّ ﷺ أَعْرَابِيًّا فَأَكْرَمَهُ،
 فَقَالَ لَهُ: ائْتِنَا، فَأَتَاهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: سَلْ حَاجَتَكَ، فَقَالَ: نَاقَةٌ
 تَرَكْبُهَا، وَأَعْنَزًا يَحْلُبُهَا أَهْلِي، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: [أَعْجَزْتُمْ أَنْ
 تَكُونُوا مِثْلَ عَجُوزِ بَنِي إِسْرَائِيلَ؟ قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَمَا عَجُوزُ بَنِي
 إِسْرَائِيلَ؟] قَالَ: إِنَّ مُوسَى لَمَّا سَارَ بِبَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ مِصْرَ ضَلُّوا
 الطَّرِيقَ، فَقَالَ: مَا هَذَا؟ فَقَالَ عُلَمَاؤُهُمْ: إِنَّ يُوسُفَ لَمَّا حَضَرَ الْمَوْتَ
 أَخَذَ عَلَيْنَا مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ أَنْ لَا نَخْرُجَ مِنْ مِصْرَ حَتَّى نَنْقُلَ عِظَامَهُ
 مَعَنَا. قَالَ: فَمَنْ يَعْلَمُ مَوْضِعَ قَبْرِهِ؟ قَالَ: عَجُوزٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَبَعَثَ
 إِلَيْهَا فَأَتَتْهُ، فَقَالَ: دُلِّيْنِي عَلَى قَبْرِ يُوسُفَ، قَالَتْ: حَتَّى تُعْطِيَنِي
 حُكْمِي. قَالَ: مَا حُكْمِكِ؟ قَالَتْ: أَكُونُ مَعَكَ فِي الْجَنَّةِ، فَكَّرَهُ أَنْ
 يُعْطِيَهَا ذَلِكَ، فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيْهِ أَنْ أَعْطِهَا حُكْمَهَا، فَانْطَلَقَتْ بِهِمْ إِلَى
 بُحَيْرَةٍ: مَوْضِعٌ مُسْتَنْقَعٌ مَاءٍ، فَقَالَتْ: أَنْضِبُوا هَذَا الْمَاءَ، فَأَنْضَبُوا، قَالَتْ:

اِحْتَفِرُوا وَاسْتَخْرِجُوا عِظَامَ يُوسُفَ، فَلَمَّا أَقْلَوْهَا إِلَى الْأَرْضِ إِذَا الطَّرِيقُ
مِثْلُ ضَوْءِ النَّهَارِ»^(۱).

رۆژئیکیان کابرایه کی دهشته کی خزمه تیکی په یامبه ر
وئه بوبه کری راستگۆ ده کات که میوانن له لای، په یامبه ریش ﷺ
پی ده لیت: وهره بو لامان تا وه لامی چاکه که ت بدهینه وه، ئه ویش
دوا جار دیت بو مه دینه، په یامبه ری خوا ﷺ ده فهرمویت: داوا بکه،
چیت پیویسته؟ ئه ویش داوای چهند حوشتریک ده کات بو سواربوون،
وچهند بزنیك بو دوشین، په یامبه ری خوا ﷺ فهرمووی: ئه ی نه تتوانی
وه کو ژنه پیره که ی به نی ئیسرائیل بیت؟! ووتیان: ژنه پیره که ی به نی
ئیسرائیل چیه ئه ی په یامبه ری خوا؟! فهرمووی: کاتیک موسا ﷺ
ویستی له میسر دهر بچیت، ریگیان ویلکرد، فهرمووی: چون شتی
وا ده بیت؟! زاناکانی به نی ئیسرائیل ووتیان: یوسف ﷺ په یمان
وگفتی لی وهرگرتوین که میسر به جینه هیلین تا لاشه که ی له گه ل
خوماندا نه یبه یین، فهرمووی: ئه ی کی ده زانیت گۆره که ی له کوپیه؟!
وتیان: تنها پیره ژنیك ده زانیت، ئه ویش ناردی به دوا پیدا، موسا
ﷺ فهرمووی: پیشانم بده، شوینی گۆره که ی له کوپیه؟! وتی: ههر
وا به خورایی پیشانت ناده م، مه گهر حوکه که ی خوم پی بدهیت،

(۱) ينظر: «سيرة ابن هشام» (۱/۶۲۹).

فەرمووی: چیت دەوئیت، حوکمی تو چیه؟! ئەویش ووتی: هاوہلئیتی
تۆم دەوئیت له بههشتدا. موسا سه رهتا ویستی رازی نه بیئت، دوا جار
به فرمانی خوا، رازی بوو به داواکاریه که ی.

ژنیکی پیر! سهیری هیممهت به رزی بکهن، پیاو وژنی بو نیه. به
هه مان شیوه مهردایهتی وشه هامت، ههقی به نیر ومییه تیه وه نیه،
ههیه میینه ومهردایهتی وپیاوهتی تیدایه، هه شه به پێچه وانه وه،
چونکه پیاوهتی سیفه ته.



وهفای ﷺ بۆ نه جاشی

کاتیك نه جاشی وهفات دهکات، وهك ئەمه کداری ووهفایهك بو
هاوکاریه زۆرهکانی نه جاشی بو موسلمانان، ههروهها موسلمانبوونی
وا دهکات په یامبهری خوا ﷺ مردنی رابگهیه نیت، و جار لی بدات
نویژی جهنازه ی له سه ره دهکات وداوا له یاران دهکات، داوای
لیخوشبوونی بو بکهن:

ئەبو هورهیره ئەلئیت: «أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَعَى التَّجَاشِيَّ فِي الْيَوْمِ
الَّذِي مَاتَ فِيهِ، [فَقَالَ: اسْتَغْفِرُوا لِأَخِيكُم]، خَرَجَ إِلَى الْمُصَلَّى فَصَفَّ
بِهِمْ وَكَبَّرَ أَرْبَعًا»^(۱).

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۲۴۵، ۱۳۱۸، ۱۳۲۷)، ومسلم في «صحيحه» (۹۵۱).

هۆکاری فهتھی مه ککه به لگهی وه فاداریه

ته نانهت ته گهر سه رنجی فهتھی مه ککه بدهین، له بهر وه فا
ئه مه کداری په یامبهری خوا ﷺ بووه، چونکه قورههیش دهست
دریژی ده که نه سهر خوزاعه که هاوپه یانی په یامبهری خوان ﷺ،
ئه ویش ﷺ سوپایه کی ده هزار کهسی ده خاته ری بو سهر خستنیان
پرووبه پرووبونه وهی قورههیش، که ئه وهش فهتھی مه ککه ی لی
ده که ویتته وه^(۱).

کوورته ی ئه مهش ئه وهیه: یه کیك له بهنده کانی صولحی
خوده یبیه ی نیوان په یامبهری خوا ﷺ وقورههیشیه کان بریتی بوو له
ئه وهی: ههر کهس هزی لیبوو بیته نیو هاوپه یانی په یامبهره وه ﷺ
دهتوانیت، قورههیش به هه مان شیوه، وهه کومه ل وخیلیک پرواته
پال ههر کام له ئه و دوو لایه نه ئه وا سهر به ئه و هه ژمار ده کریت،
وه ک چۆن ههر دهست دریژیه کیش بو سهری به دهست دریژی بو سهر
ئه و کومه له داده نریت، جا خیلی به کر چوونه نیو گفت وهاوپه یانی
قورههیشه وه، خوزاعهش چوونه نیو گفت وهاوپه یانی په یامبهره وه
ﷺ. پیشتریش خوزاعه هاوپه یانی عه بدولوته لیبی مامی

(۱) ينظر: «سيرة ابن هشام» (۲/ ۳۸۹) وما بعدها.

په یامبهری خوا ﷺ بوون، ئەمەش چیرۆکیکی دوور ودریژی
هەیه^(۱).

ئەم دوو خێلەش بەردەوام جەنگ هەبوو له نیوانیاندا، بەلام
له گەل دەرکەوتنی ئیسلام سەرقال بوون ونه یانپەرژاوتە سەر
شەڕکردن له گەل یەکتەر. بەلام که ئاگر بەستەکە ی حودەیبیە ئیمزا
دەکریت، کۆمەلێک له خێلی بەکر دەیقوازنهوه، بەوهی: یەکیکیان
دەست دەکات به قسەکردن به په یامبهری خوا ﷺ وبه گۆرانی
دەیلێتەوه، یەکیکیش له گەنجەکانی خوزاعه گویی لی دەبیّت، توورە
دەبیّت ولیی دەدات وبرینداری دەکات، به ئەمەش کیّشه له نیوانیان
دروست دەبیّت، ئەو بنه ماله یه داوای یارمەتی چەک له قورەیش
دەکن، ئەوانیش یارمەتیان دەدەن، خێلی بەکر له شهودا وله ئەو
کاتە ی خوزاعه بی ئاگان، په لاماری ناوچە ی «وہتیر» دەدەن وبیست
کەسیک له خوزاعه دەکوژن، کۆمەلێک له قورەیشیش له ژیرهوه

(۱) والسبب في ذلك: أن خزاعة كانت حليفة جده عبد المطلب حين تنازع مع عمه نوفل في ساحات وأفنية من السقاية كانت في يد عبد المطلب، فأخذها منه نوفل، فاستنهض عبد المطلب قومه فلم ينهض معه منهم أحد، وقالوا: لا ندخل بينك وبين عمك، ثم كتب إلى أخواله بني النجار فجاء منهم سبعون، وقالوا: ورب هذه البنية (الكعبة) لتردن على ابن أختنا ما أخذت منه، وإلا ملأنا منك السيف، فردّه، ثم حالف نوفل بني أخيه عبد شمس، وحالف عبد المطلب خزاعة، وكان النبي ﷺ عارفاً بذلك، ولقد جاءته خزاعة يوم الحديبية بكتاب جده عبد المطلب فقرأه عليه أبي بن كعب ﷺ فأقرهم ﷺ.

له گه لیاندا بوون له وانه: سه فوانی کوری ئومه ییه، وحوه یتبی کوری
 عه بد عوززا، وعی کریمه ی کوری ئه بو جه هل، وشه ییه ی کوری
 عوسمان، وسوه یلی کوری عه مر، هه موو ئه مانه ش دوا جار موسلمان
 ده بن، که ئه م په یمان شکینه ته واو ده بیټ یه کسه ر په شیمان
 ده بنه وه. پاشان حارسی کوری هیشام بو ئه بو سوفیانی ده گیریته وه
 چی روویداوه. ئه ویش ئه لیټ: ئه مه شتیکه من به شدار نیم تییدا،
 به لام به راستی ئه مه شه ر وخرابه ی پیوه یه، به خوا موحه مده غه زای
 مه ککه ده کات، ژنه که شم خه ویکی بو گیرامه وه، باش نه بوو، وای
 بینبوو خوین له ئه م سه ری مه ککه وه چوره ی هاتووه بو ئه و سه ر.

له ئه و کاته دا عه مری کوری خوزاعی گه وره ی خوزاعه، دیته
 خزمه تی په یامبه ری خوا ﷺ، وهه ر به پیوه پیش دانیشن شیعیکی
 کاریگر ده خوینیته وه بو جولاندنی ههستی موسلمانان
 وسه ر خستنیان.

په یامبه ری خواش ﷺ وهک وه فایهک بو سه ر خستنی
 هاوپه یانه کانی، ئه فه رمویت: خوا سه رم نه خات ئه گه ر سه رت
 نه خه م^(۱)، بویه سوپایه کی ده هه زار که سی ده خاته ری.

(۱) أخرجه أبو یعلی فی «مسنده» (۴۳۸۰). وحسن إسناده حسین سلیم أسد فی الهامش.

له سیره ی ئین هیشام به دریژی هاتووہ ومن پوخته
 وکورتہ کہیم خزمہ ت کردی له سہرچاوه کانهوہ، ئەوہش پوخته
 وکورتہ کہی له سیره ی ئین هیشام به زمانی عہرہبی:

«إِنَّ بَنِي بَكْرِ بْنِ عَبْدِ مَنَاةَ بْنِ كِنَانَةَ عَدَتْ عَلَى خُرَاعَةَ، وَهُمْ
 عَلَى مَاءٍ لَهُمْ بِأَسْفَلِ مَكَّةَ يُقَالُ لَهُ: الْوَتِيرُ، وَكَانَ الَّذِي هَاجَ مَا بَيْنَ بَنِي
 بَكْرِ وَخُرَاعَةَ أَنَّ رَجُلًا مِنْ بَنِي الْحَضْرَمِيِّ، وَاسْمُهُ مَالِكُ بْنُ عَبَادٍ -
 وَحَلَفَ الْحَضْرَمِيِّ يَوْمَئِذٍ إِلَى الْأَسْوَدِ بْنِ رَزْنٍ - خَرَجَ تَاجِرًا، فَلَمَّا تَوَسَّطَ
 أَرْضَ خُرَاعَةَ، عَدُوا عَلَيْهِ فَقَتَلُوهُ، وَأَخَذُوا مَالَهُ، فَعَدَّتْ بَنُو بَكْرِ عَلَى
 رَجُلٍ مِنْ خُرَاعَةَ فَقَتَلُوهُ، فَعَدَّتْ خُرَاعَةُ قُبَيْلَ الْإِسْلَامِ عَلَى بَنِي الْأَسْوَدِ
 بْنِ رَزْنٍ الدِّيَلِيِّ... فَقَتَلُوهُمْ بِعَرَفَةَ عِنْدَ أَنْصَابِ الْحَرَمِ... فَبَيْنَا بَنُو بَكْرِ
 وَخُرَاعَةَ عَلَى ذَلِكَ حَجَرَ بَيْنَهُمُ الْإِسْلَامُ، وَتَشَاغَلَ النَّاسُ بِهِ. فَلَمَّا كَانَ
 صَلْحُ الْحُدَيْبِيَّةِ بَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَبَيْنَ قُرَيْشٍ، كَانَ فِيمَا شَرَطُوا
 لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَشَرَطَ لَهُمْ... أَنَّهُ مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَدْخُلَ فِي عَقْدِ رَسُولِ
 اللَّهِ ﷺ وَعَهْدِهِ فَلْيَدْخُلْ فِيهِ، وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَدْخُلَ فِي عَقْدِ قُرَيْشٍ
 وَعَهْدِهِمْ فَلْيَدْخُلْ فِيهِ. فَدَخَلَتْ بَنُو بَكْرِ فِي عَقْدِ قُرَيْشٍ وَعَهْدِهِمْ،
 وَدَخَلَتْ خُرَاعَةُ فِي عَقْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَعَهْدِهِ. فَلَمَّا كَانَتْ الْهُدْنَةُ
 اغْتَنَمَهَا بَنُو الدَّيْلِ مِنْ بَنِي بَكْرِ مِنْ خُرَاعَةَ، وَأَرَادُوا أَنْ يُصِيبُوا مِنْهُمْ
 ثَأْرًا بِأَوْلِيكَ النَّفَرِ الَّذِينَ أَصَابُوا مِنْهُمْ بِبَنِي الْأَسْوَدِ بْنِ رَزْنٍ، فَخَرَجَ
 نَوْفَلُ بْنُ مُعَاوِيَةَ الدِّيَلِيُّ فِي بَنِي الدَّيْلِ، وَهُوَ يَوْمَئِذٍ قَائِدُهُمْ، وَلَيْسَ كُلُّ

بَنِي بَكْرٍ تَابَعَهُ حَتَّى بَيَّتَ خُرَاعَةَ وَهُمْ عَلَى الْوَتِيرِ -مَاءٌ لَهُمْ-، فَأَصَابُوا مِنْهُمْ رَجُلًا، وَتَحَاوَرُوا وَافْتَتَلُوا، وَرَفَدَتْ بَنِي بَكْرٍ قُرَيْشٌ بِالسِّلَاحِ، وَقَاتَلَ مَعَهُمْ مِنْ قُرَيْشٍ مَنْ قَاتَلَ بِاللَّيْلِ مُسْتَخْفِيًّا، حَتَّى حَارُوا خُرَاعَةَ إِلَى الْحَرَمِ، فَلَمَّا انْتَهَوْا إِلَيْهِ، قَالَتْ بَنُو بَكْرٍ: يَا نَوْفَلُ، إِنَّا قَدْ دَخَلْنَا الْحَرَمَ، إِلَهَكَ إِلَهَكَ، فَقَالَ: كَلِمَةٌ عَظِيمَةٌ، لَا إِلَهَ لَهُ الْيَوْمَ، يَا بَنِي بَكْرٍ أَصِيبُوا ثَأْرَكُمْ، فَلَعَمْرِي إِنَّكُمْ لَتَسْرِفُونَ فِي الْحَرَمِ، أَفَلَا تُصِيبُونَ ثَأْرَكُمْ فِيهِ، وَقَدْ أَصَابُوا مِنْهُمْ لَيْلَةً بَيْتَهُمْ بِالْوَتِيرِ رَجُلًا يُقَالُ لَهُ مِنْبَهُ وَكَانَ مِنْبَهُ رَجُلًا مَفْشُودًا خَرَجَ هُوَ وَرَجُلٌ مِنْ قَوْمِهِ يُقَالُ لَهُ تَمِيمُ بْنُ أَسَدٍ، وَقَالَ لَهُ مِنْبَهُ: يَا تَمِيمُ، أَنْجِ بِنَفْسِكَ، فَأَمَّا أَنَا فَوَاللَّهِ إِنِّي لَمَيْتٌ، قَتَلُونِي أَوْ تَرَكُونِي، لَقَدْ انبَتَ فُؤَادِي، وَانْطَلَقَ تَمِيمٌ فَأَفَلَتْ، وَأَدْرَكُوا مِنْبَهُ فَقَتَلُوهُ، فَلَمَّا دَخَلَتْ خُرَاعَةَ مَكَّةَ، لَجَّثُوا إِلَى دَارِ بُدَيْلِ بْنِ وَرْقَاءَ، وَدَارِ مَوْلَى لَهُمْ يُقَالُ لَهُ رَافِعٌ...

فَلَمَّا تَظَاهَرَتْ بَنُو بَكْرٍ وَقُرَيْشٌ عَلَى خُرَاعَةَ، وَأَصَابُوا مِنْهُمْ مَا أَصَابُوا، وَنَقَضُوا مَا كَانَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنَ الْعَهْدِ وَالْمِيثَاقِ بِمَا اسْتَحَلُّوا مِنْ خُرَاعَةَ، وَكَانَ فِي عَقْدِهِ وَعَهْدِهِ، خَرَجَ عَمْرُو بْنُ سَالِمٍ الْخُرَاعِيُّ، ثُمَّ أَحَدُ بَنِي كَعْبٍ، حَتَّى قَدِمَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْمَدِينَةَ، وَكَانَ ذَلِكَ مِمَّا هَاجَ فَتَحَ مَكَّةَ، فَوَقَفَ عَلَيْهِ وَهُوَ جَالِسٌ فِي الْمَسْجِدِ بَيْنَ ظَهْرَانِي النَّاسِ، فَقَالَ:

يَا رَبِّ إِنِّي نَاشِدُ مُحَمَّدًا حِلْفَ آبِينَا وَأَبِيهِ الْأَثَلَدَا

قَدْ كُنْتُمْ وُلْدًا وَكُنَّا وَالِدًا ثُمَّتْ أَسْلَمْنَا فَلَمْ نَنْزِعْ يَدَا
 فَأَنْصُرْ هَذَاكَ اللَّهُ نَصْرًا أَعْتَدَا وَادْعُ عِبَادَ اللَّهِ يَأْتُوا مَدَدَا
 فِيهِمْ رَسُولُ اللَّهِ قَدْ تَجَرَّدَا إِنَّ سَيْمَ خَسْفًا وَجْهَهُ تَرَبَّدَا
 فِي فَيْلِقٍ كَالْبَحْرِ يَجْرِي مُزْبِدًا إِنَّ قُرَيْشًا أَخْلَفُواكَ الْمَوْعِدَا
 وَنَقَضُوا مِيثَاقَكَ الْمُؤَكَّدَا وَجَعَلُوا لِي فِي كَدَاءٍ رُصْدَا
 وَزَعَمُوا أَنْ لَسْتُ أَدْعُو أَحَدَا وَهُمْ أَذَلُّ وَأَقْلُّ عَدَدَا
 هُمْ بَيِّتُونَا بِالْوَتِيرِ هُجْدَا وَقَتَلُونَا رُكْعًا وَسُجْدَا
 فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: نَصِرْتُ يَا عَمْرُو بْنَ سَالِمٍ. ثُمَّ عَرَضَ لِرَسُولِ
 اللَّهِ ﷺ عَنَانَ مِنَ السَّمَاءِ، فَقَالَ: إِنَّ هَذِهِ السَّحَابَةُ لَتَسْتَهِلُ بِنَصْرِ بَنِي
 كَعْبٍ.

ثُمَّ خَرَجَ بُدَيْلُ بْنُ وَرْقَاءَ فِي نَفَرٍ مِنْ خُزَاعَةَ حَتَّى قَدِمُوا عَلَى
 رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْمَدِينَةَ، فَأَخْبَرُوهُ بِمَا أُصِيبَ مِنْهُمْ، وَبِمُظَاهَرَةِ قُرَيْشِ
 بَنِي بَكْرِ عَلَيْهِمْ، ثُمَّ انْصَرَفُوا رَاجِعِينَ إِلَى مَكَّةَ، وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ
 ﷺ لِلنَّاسِ: كَأَنَّكُمْ بِأَبِي سُفْيَانَ قَدْ جَاءَكُمْ لِيَشُدَّ الْعَقْدَ، وَيَزِيدَ فِي
 الْمُدَّةِ. وَمَضَى بُدَيْلُ بْنُ وَرْقَاءَ وَأَصْحَابُهُ حَتَّى لَقُوا أَبَا سُفْيَانَ بْنَ حَرْبِ
 بَعْسَفَانَ، قَدْ بَعَثَتْهُ قُرَيْشٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، لِيَشُدَّ الْعَقْدَ، وَيَزِيدَ فِي
 الْمُدَّةِ، وَقَدْ رَهَبُوا الَّذِي صَنَعُوا. فَلَمَّا لَقِيَ أَبُو سُفْيَانَ بُدَيْلَ بْنَ وَرْقَاءَ،
 قَالَ: مِنْ أَيْنَ أَقْبَلْتَ يَا بُدَيْلُ؟ وَظَنَّ أَنَّهُ قَدْ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ:

تَسِيرَتْ فِي خُرَاعَةٍ فِي هَذَا السَّاحِلِ، وَفِي بَطْنِ هَذَا الْوَادِي، قَالَ: أَوْ مَا جِئْتُ مُحَمَّدًا؟ قَالَ: لَأَ، فَلَمَّا رَاحَ بُدَيْلٌ إِلَى مَكَّةَ، قَالَ أَبُو سُفْيَانَ: لَسْنَا جَاءَ بُدَيْلُ الْمَدِينَةَ لَقَدْ عَلَفَ بِهَا النَّوَى، فَأَتَى مَبْرَكَ رَاحِلَتِهِ، فَأَخَذَ مِنْ بَعْرِهَا فَفَقَّتَهُ، فَرَأَى فِيهِ النَّوَى، فَقَالَ: أَحْلِفُ بِاللَّهِ لَقَدْ جَاءَ بُدَيْلٌ مُحَمَّدًا...». اهـ.



وهفای ﷺ به رانبر عوسمانی کوری نه بو ته لحه

ههروهها له رۆژی فهتھی مه ککهدا بانگی عوسمانی کوری ته لحه دهکات ودهلئیت: «ئه وه کیلی که عهبیه، ئه مپۆ رۆژی چاکه کردن ووه فاداریه».

زوهری ئه لئیت: «أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لِعُثْمَانَ بْنِ طَلْحَةَ يَوْمَ الْفَتْحِ: اثْبِنِي بِمِفْتَاحِ الْكَعْبَةِ فَأَبْطَأَ عَلَيْهِ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَائِمٌ يَنْتَظِرُهُ، حَتَّى أَنَّهُ لَيَتَحَدَّرُ مِنْهُ مِثْلُ الْجُمَانِ مِنَ الْعَرَقِ وَيَقُولُ: مَا يَحْبِسُهُ؟ فَسَعَى إِلَيْهِ رَجُلٌ، وَجَعَلَتِ الْمَرْأَةُ الَّتِي عِنْدَهَا الْمِفْتَاحُ - قَالَ: حَسِبْتُهُ قَالَ: إِنَّهَا أُمُّ عُثْمَانَ - تَقُولُ: إِنَّهُ إِنْ أَخَذَهُ مِنْكُمْ لَمْ يُعْطِكُمُوهُ أَبَدًا، فَلَمْ يَزَلْ بِهَا حَتَّى أَعْطَتْهُ الْمِفْتَاحَ، فَأَتَى بِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَفَتَحَ النَّبِيُّ ﷺ الْبَيْتَ، ثُمَّ خَرَجَ، وَالنَّاسُ عِنْدَهُ فَجَلَسَ عِنْدَ السَّقَايَةِ، فَقَالَ عَلِيٌّ: لَسْنَا كُنَّا أُوتِينَا النُّبُوَّةَ وَأُعْطِينَا السَّقَايَةَ، وَأُعْطِينَا الْحِجَابَةَ، مَا قَوْمٌ بِأَعْظَمَ نَصِيبًا مِنَّا قَالَ: فَكَأَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَرِهَ مَقَالَتَهُ، ثُمَّ دَعَا عُثْمَانَ بْنَ

طَلْحَةَ فَدَفَعَ إِلَيْهِ الْمِفْتَاحَ، [هَآكُم مَّا أُعْطَاكُمُ اللّٰهُ يَا بَنِي طَلْحَةَ لَأَ يَنْتَزِعُهُ مِنْكُمْ إِلَّا ظَالِمٌ] ^(١)، فَدَفَعَ إِلَيْهِ الْمِفْتَاحَ] ^(٢)، [وَقَالَ: الْيَوْمَ يَوْمٌ بَرٌّ وَوَفَاءٌ] ^(٣)، وَقَالَ: عَيْبُهُ. [وَأَقَالَ لِعَلِيٍّ يَوْمَئِذٍ -حِينَ كَلَّمَهُ فِي الْمِفْتَاحِ-: إِنَّمَا أُعْطَيْتُكُمْ مَا تُرْزِعُونَ، وَلَمْ أُعْطِكُمْ مَا تُرْزِعُونَ. يَقُولُ: أُعْطَيْتُكُمْ السَّقَايَةَ لِأَنَّكُمْ تَعْرَمُونَ فِيهَا، وَلَمْ أُعْطِكُمُ الْبَيْتَ أَيُّ: أَنَّهُمْ بِأَخْذِهِ يَأْخُذُونَ مِنْ هَدْيَتِهِ] ^(٤).

(١) ينظر: «مصنف عبد الرزاق» (٩٠٧٦).

(٢) ينظر: «مصنف ابن أبي شيبة» (٣٨٠٥٥).

(٣) ينظر: «سيرة ابن هشام» (٤١٢/٢)، و«مصنف عبد الرزاق» (٩٠٧٦ و ٩٠٧٥ و ٣٨٠٥٥).

(٤) أخرجه عبد الرزاق في «مصنفه» (٩٠٧٣)، والطبراني في «الكبير» (٨٣٩٥). وانظر: «صحيح البخاري» (٣٩٧، ٤٦٨، ٥٠٤)، ومسلم في «صحيحه» (١٣٢٩)، و«مسند البزار» (٨٠٣٤).

وفي «الطبقات» لابن سعد (٥٧٨٥): «... أقبل النبي ﷺ يوما يريد أن يدخل الكعبة مع الناس فغلظت عليه ونلت منه، وحلم عني. ثم قال: يا عثمان لعلك ستري هذا المفتاح يوما بيدي أضعه حيث شئت فقلت: لقد هلك قريش يومئذ وذلت. فقال رسول الله ﷺ: بل عمّرت وعزت يومئذ، ودخل الكعبة فوقعت كلمته مني موقعا ظننت يومئذ أن الأمر سيصير إلى ما قال... وأقمت [أي: في المدينة] حتى خرجت معه في غزوة الفتح، ودخل مكة فقال لي: يا عثمان أئت بالمفتاح، فأتيته به، فأخذه مني ثم دفعه إلي مضطعاً عليه بثوبه، وقال: خذها تالدة خالدة، لا ينزعها منكم إلا ظالم: يا عثمان، إن الله استأمنكم على بيته، فكلوا مما يصل إليكم من هذا البيت بالمعروف. قال عثمان: فلما وليت ناداني، فرجعت إليه فقال: ألم يكن الذي قلت لك؟ قال: فذكرت قوله ﷺ لي بمكة قبل الهجرة: لعلك ستري هذا المفتاح يوما أضعه حيث شئت فقلت: بلى أشهد أنك رسول الله». كذا وجدته في «جامع السنة وشروحا».

وهفای ﷺ به رانبره عوسمانی کوری عهفان

له سالی شهشی کۆچیدا، په یامبهری خوا ﷺ به ره و مه ککه به ریډه که ویت، دواي ته وهی خهون دهینیت خوی وموسلمانان، به بی ترس به سهر تاشراوی وکورتکراویه وه دهرونه وه مه ککه وه، بویه له سهره تای مانگی زولقه عده به هزار و پینج سهد یاره وه^(۱) ده که ویته ری، هدی (ئاژهلای قوربان) یشان له گهل خوشیاندا بردبوو، که گهشتنه نریکی مه ککه له حوده بیبه، له ویندهر قورهش ریگریان کرد موسلمانان برونه وه مه ککه وه، وتیان: با نیازی شه ریشتان نه بیتن، مادام له پردا هاتوون ریگهتان نادهین، په یامبهری خوا فهرمووی: ئاخر چون ریگری له خه لک ده کهن سهردانی ماله کهی خوا بکهن؟! سهره تا په یامبهری خوا ﷺ نوینه ریک ده نیرین به ناوی خیراشی کوری ئومه بیبهی خوزاعی، که پییان را بگه یه نیت نیه تی خراب نیه وته نها بو عومره هاتووه، به لام ته وان وشتره کهی سهر ده برن وئیه انه ویت بیکورژن دوا جار به ره لای ده کهن، ئینجا ده یه ویت عومهر بنیریت، به لام ته و عوزر ده هی نیته وه به ته وهی قورهش ده زانن من دوژمنیانم وره قم له گه لیاندا، بویه لییان ته مین نیم، له مه ککه شدا کهس له خیلای عه دی تیدا نیبه، واته: خیله کهی عومهر،

(۱) ينظر: «صحيح البخاري» (۳۵۷۶، ۴۱۵۲، ۴۱۵۳).

سا عوسمان بنیّره، خزمه کانی هه مووی له ئه وین، و خویشیان ده ویت وئه وهی جه نابت ده ته ویت ئه و ده یگه یه نیت، ئه ویش ﷺ عوسمان ده نیّیت، ئه وانیش ئه لّین: ئه گهر ده ته ویت بو خوت برۆ ته واف بکه، به لام هه مووتان ئه و قسه ی تیدا نییه ورپگه به ئه وه نادهین، ئه ویش ده لّیت: ده به خوا ته وافی به ده وردا ناکه م تا په یامبه ری خوا ﷺ ته وافی به ده وردا نه کات، ئه وانیش ده ست به سه ری ده کهن، هه وائ ده گاته په یامبه ری خوا که عوسمان ﷺ کوژراوه، ئه ویش فه رمووی: لیّره دا جووله ناکه یین تا توّله له ئه و خه لکه نه که ینه وه، بوّیه بانگهر جار لیّ ده دات: که جو بریل وه حی دابه زاندووه و فه رمان ده کات هه مووان به یعه تی مردن به په یامبه ری خوا ﷺ بدهن، ئه وانیش به یعه تیان پیّدا له سه ر مردن ورا نه کردن یا سه رکه وتن.

په یامبه ری خواش ﷺ دهستی چه پی خسته نیو دهستی راستی و فه رمووی: ئه وهش له جیاتی عوسمان!

ئهم گفته وهرگرتنهش له ژیر داریکدا بوو. وهك خوی میهره بان ده فه رموویت: { إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ فَمَنْ نَكَثَ فَإِنَّمَا يَنْكُثُ عَلَى نَفْسِهِ وَمَنْ أَوْفَى بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَسَيُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا } [الفتح: ١٠] ههروهها ئهم ئايه تهش دابه زى: { لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي

قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا} [الفتح: ١٨] كه
 قوردهيش هه والی ئەم گەت وەرگرتنەیان بیست، پاشگەزبوونە وە
 وەوسمانیان رەوانە کردە وە.

ئەمە پوختە و کورتە ی چیرۆکە یە، ئەوەش دەقی چیرۆکە که بە
 کورتی وەك له موسنەد ئەحمەد هاتووە:

میسوهری کوری مەخرەمە و مەروانی کوری حەکەم ئەلین^(١):
 «خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ يُرِيدُ زِيَارَةَ الْبَيْتِ لَأُيْرَدُ قِتَالًا،
 وَسَاقَ مَعَهُ الْهَدْيِ سَبْعِينَ بَدَنَةً، وَكَانَ النَّاسُ سَبْعِمِائَةَ رَجُلٍ، فَكَانَتْ
 كُلُّ بَدَنَةٍ عَنْ عَشْرَةٍ، قَالَ: وَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى إِذَا كَانَ بِعُسْفَانَ
 لَقِيَهُ بِشُرْبُنُ سُفْيَانَ الْكَعْبِيُّ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَذِهِ قُرَيْشٌ قَدْ
 سَمِعَتْ بِمَسِيرِكَ، فَخَرَجَتْ مَعَهَا الْعُودُ الْمُطَافِيلُ، قَدْ لَبَسُوا جُلُودَ
 النُّمُورِ يُعَاهِدُونَ اللَّهَ أَنْ لَا تَدْخُلَهَا عَلَيْهِمْ عَنُودٌ أَبَدًا، وَهَذَا خَالِدُ بْنُ
 الْوَلِيدِ فِي خَيْلِهِمْ قَدْ قَدِمُوا إِلَى كُرَاعِ الْعَمِيمِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَا
 وَيْحَ قُرَيْشٍ، لَقَدْ أَكَلْتَهُمُ الْحَرْبُ، مَاذَا عَلَيْهِمْ لَوْ خَلَّوْا بَيْنِي وَبَيْنَ سَائِرِ
 النَّاسِ، فَإِنْ أَصَابُونِي كَانَ الَّذِي أَرَادُوا، وَإِنْ أَظْهَرَنِي اللَّهُ عَلَيْهِمْ دَخَلُوا
 فِي الْإِسْلَامِ وَهُمْ وَافِرُونَ، وَإِنْ لَمْ يَفْعَلُوا قَاتَلُوا وَبِهِمْ قُوَّةٌ، فَمَاذَا تَظُنُّ

(١) اعلم أن مروان والمصور من أوعب من روى غزوة الحديبية، والأرجح أنهما سمعاها من
 عمر رضي الله عنه، والمصور صحابي، وإرساله لا يضر، وقد ورد حديثهما بأسانيد عديدة؛ منها
 الصحيح عند البخاري ومسلم وغيرهما، ومنها الحسن من طريق ابن إسحاق مصرحاً
 بالسماع، ومنها الضعيف من طريقه عن عنة، وحديثهم متفرق في كتب السنة والسير.
 راجع: «مرويات غزوة الحديبية» (ص ٥٦ و ٥٧).

فُرَيْشٌ ، وَاللَّهِ لَا أَرَأَىٰ أُجَاهِدُهُمْ عَلَىٰ الَّذِي بَعَثَنِي اللَّهُ لَهُ حَتَّىٰ يُظْهِرَهُ
اللَّهُ أَوْ تَنْفَرِدَ هَذِهِ السَّالِفَةُ... فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّىٰ إِذَا سَلَكَ ثَنِيَّةَ
الْمُرَارِ بَرَكَتٍ نَاقَتُهُ ، فَقَالَ النَّاسُ: خَلَّاتْ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَا
خَلَّاتْ ، وَمَا هُوَ لَهَا بِخُلْقٍ ، وَلَكِنْ حَبَسَهَا حَابِسُ الْفَيْلِ عَنِ مَكَّةَ ،
وَاللَّهِ لَا تَدْعُونِي فُرَيْشَ الْيَوْمَ إِلَىٰ حُطَّةٍ يَسْأَلُونِي فِيهَا صِلَةَ الرَّحِمِ إِلَّا
أَعْطَيْتُهُمْ إِيَّاهَا ، ثُمَّ قَالَ لِلنَّاسِ : انزِلُوا ، فَقَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا
بِالْوَادِي مِنْ مَاءٍ يَنْزِلُ عَلَيْهِ النَّاسُ ، فَأَخْرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَهْمًا مِنْ
كِنَانَتِهِ ، فَأَعْطَاهُ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِهِ ، فَنَزَلَ فِي قَلْبٍ مِنْ تِلْكَ الْقُلُوبِ ،
فَعَرَزَهُ فِيهِ فَجَاشَ الْمَاءُ بِالرَّوَاءِ حَتَّىٰ ضَرَبَ النَّاسُ عَنْهُ بِعَظَنِ^(١) ، فَلَمَّا
اِظْمَأَنَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا بُدِيلُ بْنُ وَرْقَاءَ فِي رِجَالٍ مِنْ خُرَاعَةَ ، فَقَالَ
لَهُمْ كَقَوْلِهِ لِبِشْرِ بْنِ سَفْيَانَ ، فَارْجِعُوا إِلَيَّ فُرَيْشَ ، فَقَالُوا : يَا مَعْشَرَ
فُرَيْشَ إِنَّكُمْ تَعْجَلُونَ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ ، إِنَّ مُحَمَّدًا لَمْ يَأْتِ لِقِتَالٍ ، إِنَّمَا
جَاءَ زَائِرًا لِهَذَا الْبَيْتِ مُعْظَمًا لِحَقِّهِ فَاتَّهَمُوهُمْ... فَقَالُوا : وَإِنْ كَانَ إِنَّمَا
جَاءَ لِدَلِيكَ ، فَلَا وَاللَّهِ لَا يَدْخُلُهَا أَبَدًا عَلَيْنَا عَنَوَةٌ ، وَلَا تَتَحَدَّثُ بِذَلِكَ
الْعَرَبُ]ثم ذكر أنهم أرسلوا إلى النبي مكرز بن حفص بن الأخيف
أحد بني عامر بن لؤي، وكذلك: المجلس بن علقمة الكِنَانِي، سيِّد
الْأَحَابِيشِ، وَعُرْوَةُ بْنُ مَسْعُودٍ الثَّقَفِيُّ... إِلَىٰ أَنْ قَالَ: [وَقَدْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ
ﷺ قَبْلَ ذَلِكَ بَعَثَ خِرَاشَ بْنَ أُمَيَّةَ الْخُرَاعِيَّ إِلَىٰ مَكَّةَ وَحَمَلَهُ عَلَىٰ
جَمَلٍ لَهُ يُقَالُ لَهُ : الثُّعْلَبُ ، فَلَمَّا دَخَلَ مَكَّةَ عَقَرَتْ بِهِ فُرَيْشٌ وَارَادُوا

(١) انظر: «صحيح البخاري» (٤١٥٢).

قَتَلَ خِرَاشٍ ، فَمَنَعَتْهُمُ الْأَحَابِشُ حَتَّى أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ، فَدَعَا عُمَرَ
لِيَبْعَثَهُ إِلَى مَكَّةَ فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ! إِنِّي أَخَافُ قُرَيْشًا عَلَى نَفْسِي
وَلَيْسَ بِهَا مِنْ بَنِي عَدِيٍّ أَحَدٌ يَمْنَعُنِي ، وَقَدْ عَرَفْتُ قُرَيْشَ عَدَاوَتِي
إِيَّاهَا وَغَلْظَتِي عَلَيْهَا ، وَلَكِنْ أَدُلُّكَ عَلَى رَجُلٍ هُوَ أَعَزُّ مِنِّي : عُثْمَانُ
بْنُ عَقَانَ ، [فَلَوْ كَانَ أَحَدٌ أَعَزَّ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ عُثْمَانَ لَبَعَثَهُ مَكَانَهُ] (١) ،
قَالَ : فَدَعَاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ، فَبَعَثَهُ إِلَى قُرَيْشٍ يُخْبِرُهُمْ أَنَّهُ لَمْ يَأْتِ
لِحَرْبٍ وَأَنَّهُ جَاءَ زَائِرًا لِهَذَا الْبَيْتِ ، مُعْظَمًا لِحُرْمَتِهِ ، فَخَرَجَ عُثْمَانُ
حَتَّى أَتَى مَكَّةَ وَلَقِيَهُ أَبَانُ بْنُ سَعِيدِ بْنِ الْعَاصِ ، فَنَزَلَ عَنْ دَابَّتِهِ
وَحَمَلَهُ بَيْنَ يَدَيْهِ ، وَرَدَفَ خَلْفَهُ وَأَجَارَهُ حَتَّى بَلَغَ رِسَالَةَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ،
فَانْطَلَقَ عُثْمَانُ حَتَّى أَتَى أَبَا سُفْيَانَ وَعُظْمَاءَ قُرَيْشٍ فَبَلَّغَهُمْ عَنْ رَسُولِ
اللَّهِ ﷺ مَا أَرْسَلَهُ بِهِ ، فَقَالُوا لِعُثْمَانَ : إِنْ شِئْتَ أَنْ تَطُوفَ بِالْبَيْتِ
فَطُفْ بِهِ ، فَقَالَ : مَا كُنْتُ لِأَفْعَلَ حَتَّى يَطُوفَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ . قَالَ :
وَاحْتَبَسْتَهُ قُرَيْشٌ عِنْدَهَا ، فَبَلَغَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَالْمُسْلِمِينَ أَنَّ عُثْمَانَ
قَدْ قُتِلَ . [ثُمَّ قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ : فَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ : أَنَّ
رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ، قَالَ - حِينَ بَلَغَهُ أَنَّ عُثْمَانَ قَدْ قُتِلَ - : لَأَنْبَرِحُ حَتَّى
نُنَاجِرَ الْقَوْمَ (٢) ، فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ النَّاسَ إِلَى الْبَيْعَةِ . فَكَانَتْ بَيْعَةُ
الرِّضْوَانِ تَحْتَ الشَّجَرَةِ] (٣) . [فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : إِنْ عُثْمَانَ فِي حَاجَةٍ

(١) الزيادة من «صحيح البخاري» (٣٦٩٨). وليست الزيادات في الحديث على طريقة
المحدثين.

(٢) المُنَاجَرَةُ: المِبارزة والمقاتلة.

(٣) الزيادة من «سيرة ابن هشام» (٣١٥/٢).

اللَّهُ وَحَاجَةَ رَسُولِهِ ، فَضَرَبَ بِإِحْدَى يَدَيْهِ عَلَى الْأُخْرَى، [فَقَالَ: هَذِهِ
لِعُثْمَانَ^(١)]، فَكَانَتْ يَدُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لِعُثْمَانَ خَيْرًا مِنْ أَيْدِيهِمْ
لِأَنْفُسِهِمْ^(٢)»^(٣).



وهفای ﷺ به رانبر حاتہ بی کوری نہ بی بہلته عہ

ہر لہو کاتہ دا بوو، واتہ: کاتی خو ئامادہ کردن بو فہ تھی
مہ ککہ^(٤)، کہ یہ کیئک لہ یارانہ ہہنگاویکی ہہ لہی زور گہورہ
دہ نیئت، کہ وہختہ ہہرچی پلانہی پہ یامبہری خوا ﷺ ہہیہ
ہہ لبوہ شینیتہ وہ.

(١) الزيادة من «صحيح البخاري» (٣٦٩٨).

(٢) أخرجه الترمذي في «جامعه» (٣٧٠٢)، والبزار في «مسنده» (٧٢٨٦). وفي ذلك يروى عن
عثمان قوله: «فَشِمَالُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ خَيْرٌ مِنْ يَمِينِي». أخرجه البزار في «مسنده» (٣٨٠)،
(٣٩٥).

(٣) أخرجه أحمد في «مسنده» (١٩٢١٢)، وابن هشام في «السيرة» (٣١٥/٢)، والبيهقي في
«دلائل النبوة» (١٣٣/٤)، و«الطبقات الكبرى» (٢٩٨/٢)، وإسناد أحمد حسن. ينظر:
«المسند» (٢١٢/٣١) (١٨٩١٠) الرسالة. وأصل الحديث عند البخاري وغيره، وانظر: «جامع
الأصول» (٢٨٦/٨ و ٢٨٨).

ولمزيد في سبب البيعة، ينظر: «مرويات غزوة الحديبية، جمع وتخريج ودراسة» (ص:
١٣٤).

(٤) ينظر: «سيرة ابن هشام» (٣٩٨/٢).

کورتە کەشی ئەو هیە: یەکیک لە یارانێ پەيامبەر ﷺ کە بەشدارێ جەنگی بەدریشی کردوو، نامە یەک دەنوسیت بۆ قورەیشەکانی مەککە و هەندیک نەیینی پەيامبەری خۆی ﷺ لا دەدرکینیت، پەيامبەری خواش ﷺ لە رپی جوهرەئیلەو هە ئاگادار دەکریتەو هە کە کاریکی وا کراو، هەندیک لە یاران وەک عومەر داوای ئیزن دەکەن بیکوژن، ئەفەر مویت: نەخیر ئەو بەشدارێ جەنگی بەدری کردوو، تۆ چوزانی خوا لە هەموویان خۆش نەبوو؟!

عەلی ئەئیت: «بَعَثْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَنَا وَالزُّبَيْرُ وَالْمِقْدَادُ فَقَالَ: اثْنُوا رَوْضَةَ حَاخٍ فَإِنَّ بِهَا ظِعِينَةً مَعَهَا كِتَابٌ فَخُذُوهُ مِنْهَا. فَأَنْطَلَقْنَا تَعَادَى بِنَا خَيْلُنَا، فَإِذَا نَحْنُ بِالْمَرْأَةِ فَقُلْنَا: أَخْرِجِي الْكِتَابَ! فَقَالَتْ: مَا مَعِيَ كِتَابٌ. فَقُلْنَا: لَتُخْرِجَنَّ الْكِتَابَ أَوْ لَتُلْقِيَنَّ الثِّيَابَ! فَأَخْرَجَتْهُ مِنْ عِقَاصِهَا، فَأَتَيْنَا بِهِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَإِذَا فِيهِ مِنْ حَاطِبِ بْنِ أَبِي بَلْتَعَةَ إِلَى نَاسٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ يُخْبِرُهُمْ بِبَعْضِ أَمْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَا حَاطِبُ، مَا هَذَا؟ قَالَ: لَا تَعْجَلْ عَلَيَّ يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي كُنْتُ امْرَأً مُلْصَقًا فِي فُرَيْشٍ - قَالَ سُفْيَانُ: كَانَ حَلِيفًا لَهُمْ، وَلَمْ يَكُنْ مِنْ أَنْفُسِهَا - وَكَانَ مِمَّنْ كَانَ مَعَكَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ لَهُمْ قَرَابَاتٌ يَحْمُونَ بِهَا أَهْلِيهِمْ، فَأَحْبَبْتُ إِذْ قَاتَنِي ذَلِكَ مِنَ النَّسَبِ فِيهِمْ أَنْ أَتَّخِذَ فِيهِمْ يَدًا يَحْمُونَ بِهَا قَرَابَتِي، وَلَمْ أَفْعَلْهُ كُفْرًا وَلَا ارْتِدَادًا عَنِ دِينِي، وَلَا رِضًا بِالْكَفْرِ بَعْدَ الْإِسْلَامِ. فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ: صَدَقَ. فَقَالَ عُمَرُ: دَعْنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَضْرِبُ عُنُقَ هَذَا الْمُنَافِقِ!
 فَقَالَ: إِنَّهُ قَدْ شَهِدَ بَدْرًا، وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ اللَّهَ أَطْلَعَ عَلَى أَهْلِ بَدْرٍ فَقَالَ
 اْعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ فَقَدْ غَفَرْتُ لَكُمْ. فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: { يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
 آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ }^(١).



وهفای ﷺ به رانبر سوهيه

ههروهها ئه ليين: په يامبهري خوا ﷺ هه ميشه دياري دهنارد بو
 سوهيبه ي خزمه تكارى ئه بو له هه ب چونكه به مندالى شيرى پيدا بوو،
 كه مرد، فهرمووى: كه س ماوه له كه سه كانى، بو ئه وهى دياري بو
 بنيريت، وتيان: نه خير كه سى نه ماوه^(٢).



(١) أخرجه البخاري في «صحيحه» (٣٤٤، ٣٤٨، ٣٥٧١)، ومسلم في «صحيحه» (٦٨٢).
 (٢) أورده القاضي عياض في «الشفاء» (ص ١٧٢)، وأشار الشيخ عبده كوشك رحمه الله في
 الهامش إلى أنه أخرجه «ابن سعد». اهـ. ولم أعر على أكثر من هذا.

وهفای په پیامبهری خوا ﷺ به رانبر به کافران

وهفای ﷺ بو نافر هتیک روژیک نای پیداو

له بوخاریدا هاتووه، په پیامبهری خوا ﷺ وهفای هه بووه بو نافر هتیک، تهنه له بهر نه وهی روژیک نای پیشککش به خوئی ویرانی کردووه، توخخوا شهرمه زاری نیه که سیک پاره ومالی خویت پی بدات، وهفات نه بیته بهرامبهری، بی نه وهی هیچ شتیکی کرد بیته هه لوه شینه ره وهی چاکه کانی بیته.

له بوخاریدا هاتووه (۳۴۴) نه لیت: «حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَوْفٌ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو رَجَاءٍ، عَنْ عِمْرَانَ قَالَ: كُنَّا فِي سَفَرٍ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ، وَإِنَّا أَسْرَيْنَا حَتَّى كُنَّا فِي آخِرِ اللَّيْلِ وَقَعْنَا وَقَعَةً، وَلَا وَقَعَةَ أَحَلَى عِنْدَ الْمُسَافِرِ مِنْهَا، فَلَمَّا انْقَلَبَ مِنْ صَلَاتِهِ إِذَا هُوَ بِرَجُلٍ مُعْتَزِلٍ لَمْ يُصَلِّ مَعَ الْقَوْمِ، قَالَ: مَا مَنَعَكَ يَا فُلَانُ أَنْ تُصَلِّيَ مَعَ الْقَوْمِ؟ قَالَ: أَصَابَتْنِي جَنَابَةٌ وَلَا مَاءَ، قَالَ: عَلَيْكَ بِالصَّعِيدِ، فَإِنَّهُ يَكْفِيكَ. ثُمَّ سَارَ النَّبِيُّ ﷺ وَسَلَّمَ فَاشْتَكَى إِلَيْهِ النَّاسُ مِنَ الْعَطَشِ، فَنَزَلَ فَدَعَا فُلَانًا كَانَ يُسَمِّيهِ أَبُو رَجَاءٍ نَسِيَهُ عَوْفٌ وَدَعَا عَلِيًّا فَقَالَ: اذْهَبَا فَابْتَغِيَا الْمَاءَ. فَأَنْطَلَقَا، فَتَلَقِيَا امْرَأَةً بَيْنَ مَرَادَتَيْنِ، أَوْ سَطِيحَتَيْنِ مِنْ مَاءٍ عَلَى بَعِيرٍ لَهَا، فَقَالَا لَهَا: أَيُّنَ الْمَاءِ؟ قَالَتْ: عَهْدِي بِالْمَاءِ أُمْسِ هَذِهِ السَّاعَةَ، وَتَفَرَّنَا حُلُوفًا، قَالََا لَهَا: أَنْطَلِقِي إِذَا، قَالَتْ: إِلَى أَيُّنَ؟ قَالََا:

إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَتْ: الَّذِي يُقَالُ لَهُ الصَّابِيُّ؟ قَالَا: هُوَ الَّذِي تَعْنِينَ، فَاَنْطَلِقِي، فَجَاءَ بِهَا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ وَحَدَّثَاهُ الْحَدِيثَ، قَالَ: فَاسْتَنْزَلُوهَا عَنْ بَعِيرِهَا. وَدَعَا النَّبِيُّ ﷺ بِإِنَاءٍ، فَفَرَّغَ فِيهِ مِنْ أَفْوَاهِ الْمَزَادَتَيْنِ أَوْ سَطِيحَتَيْنِ، وَأَوْكَأَ أَفْوَاهَهُمَا، وَأَطْلَقَ الْعَزَالِيَّ، وَنُودِيَ فِي النَّاسِ: اسْقُوا وَاسْتَقُوا، فَسَقَى مَنْ شَاءَ وَاسْتَقَى مَنْ شَاءَ، وَكَانَ آخِرُ ذَلِكَ أَنْ أُعْطِيَ الَّذِي أَصَابَتْهُ الْجَنَابَةُ إِنَاءً مِنْ مَاءٍ، قَالَ: اذْهَبْ فَأَفْرِغْهُ عَلَيْكَ. وَهِيَ قَائِمَةٌ تَنْظُرُ إِلَى مَا يُفْعَلُ بِمَائِهَا، وَإِيمَ اللَّهُ لَقَدْ أُفْلِعَ عَنْهَا، وَإِنَّهُ لِيُخَيَّلُ إِلَيْنَا أَنَّهَا أَشَدُّ مِلَاءً مِنْهَا حِينَ ابْتَدَأَ فِيهَا، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: اجْمَعُوا لَهَا. فَجَمَعُوا لَهَا مِنْ بَيْنِ عَجْوَةٍ وَدَقِيقَةٍ وَسَوِيقَةٍ، حَتَّى جَمَعُوا لَهَا طَعَامًا فَجَعَلُوهَا فِي ثَوْبٍ، وَحَمَلُوهَا عَلَى بَعِيرِهَا، وَوَضَعُوا الثَّوْبَ بَيْنَ يَدَيْهَا، قَالَ لَهَا: تَعْلَمِينَ مَا رَزَيْنَا مِنْ مَائِكَ شَيْئًا، وَلَكِنَّ اللَّهَ هُوَ الَّذِي أَسْقَانَا. فَأَتَتْ أَهْلَهَا وَقَدِ احْتَبَسَتْ عَنْهُمْ، قَالُوا: مَا حَبَسَكَ يَا فُلَانَةَ؟ قَالَتْ: الْعَجْبُ، لَقِينِي رَجُلَانِ، فَذَهَبَا بِي إِلَى هَذَا الَّذِي يُقَالُ لَهُ الصَّابِيُّ، فَفَعَلَ كَذَا وَكَذَا، فَوَاللَّهِ إِنَّهُ لَأَسْحَرُ النَّاسَ مِنْ بَيْنِ هَذِهِ وَهَذِهِ وَقَالَتْ بِإِضْبَعَيْهَا الْوُسْطَى وَالسَّبَابَةَ، فَرَفَعَتْهُمَا إِلَى السَّمَاءِ تَعْنِي: السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ أَوْ إِنَّهُ لِرَسُولِ اللَّهِ حَقًّا. فَكَانَ الْمُسْلِمُونَ بَعْدَ ذَلِكَ يُغَيِّرُونَ عَلَى مَنْ حَوْلَهَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، وَلَا يُصِيبُونَ الصِّرْمَ الَّذِي هِيَ مِنْهُ،

فَقَالَتْ يَوْمًا لِقَوْمِهَا: مَا أَرَى أَنَّ هَؤُلَاءِ الْقَوْمَ يَدْعُونَكُمْ عَمَدًا، فَهَلْ لَكُمْ فِي الْإِسْلَامِ؟ فَأَطَاعُوهَا فَدَخَلُوا فِي الْإِسْلَامِ»^(۱).

رۆژێکیان په یامبهری خوا و یاره به پرێزه کانی له سه فه ری کدان، تاویان پی نامینیت، عه لی وهاوه لیککی تر په زای خویان لیبت ده رۆن به دوا ی ئاودا، ئا فره تی ک ده دۆزنه وه که کونه یه ک ئاوی پییه، داوی لیده کهن، ئه ویش پییان ده دات، پاشان دهیده نه په یامبهری خوا ﷺ، ئه ویش ده خویبت به سه ر ئاوه که دا، پاشان بانگی یاران ده کات که ئاوی لی بخۆنه وه و بوخۆشیان لی هه ل بگرن، و ئاوی ئاژه له کانیش بدن، جا هه موویان ئاوی لی ده خۆنه وه ولیشی هه لده گرن، پاشان په یامبهری خوا ﷺ کونه که ده داته وه به ئا فره ته که بی ئه وه ی هیچ له ئاوه که که می کردیبت، ئا فره ته که ش زۆر سهیری لی دیت... جا له وه و دوا هه ر کاتی ک یاران هیرشیکیان هه بوایه له ئه و ناچه یه، هیرشیان نه ده کرده سه ر مالی ئه و ژنه و ده ورو به ره که ی له بهر خاتری ئه و ژنه ی رۆژی ک له رۆژان ئاوی پییدا بوون. ئا فره ته که به هاوماله کانی ئه لیبت: وانه زانن ئه مانه به ئه نقه ستیان نیه نایه ن به ده ورتانه؟! ئه مانه خویان نزیکتان نابنه وه

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۳۴۴، ۳۴۸، ۳۵۷۱)، ومسلم في «صحيحه» (۶۸۲).

له بهر چاکه يهك من له گه لم کردوون، باشه بو موسلمان نابن؟!
 ته وانيش به گو بيان کرد و موسلمان بوون.
 سه يری وه فا و مهردايه تي بکن.



وه فاي ﷺ بو نه بو تالبي مامي

ههروه ها به هو ی ته وه ی نه بو تالبي مامي پشتگيري زوری
 په يامبهري خوا ﷺ دهکات له تهنگانه دا وپشتی بهر نادات،
 په يامبهريش ﷺ هه م له دوونیا دا ته مه کداره بو ی، هه م له
 دواړوژدا.

جا له پيش مردنی داواي ليکرد شايه تومان بهينيت وهه ولى
 زوری له گه لدا، له موسه ييبه وه هاتوه، نه ليت: «أَنَّ أَبَا طَالِبٍ لَمَّا
 حَضَرَتْهُ الْوَفَاةُ، دَخَلَ عَلَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ وَعِنْدَهُ أَبُو جَهْلٍ [بْنُ هِشَامٍ، وَعَبْدُ
 اللَّهِ بْنُ أَبِي أُمَيَّةَ بْنِ الْمُغِيرَةَ] ^(۱)، فَقَالَ: أَيُّ عَمِّ، قُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، كَلِمَةَ
 أَحَاجُ لَكَ بِهَا عِنْدَ اللَّهِ فَقَالَ أَبُو جَهْلٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أُمَيَّةَ: يَا أَبَا
 طَالِبٍ، تَرَعْبُ عَن مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، فَلَمْ يَزَالَا يُكَلِّمَانِهِ، حَتَّى قَالَ
 آخِرَ شَيْءٍ كَلَّمَهُمْ بِهِ: عَلَى مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ
 لَأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ مَا لَمْ أَنَّهُ عَنْهُ فَنَزَلَتْ: ﴿مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ

(۱) من «صحيح البخاري» (۱۳۶۰).

يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولِي قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿۱﴾ وَنَزَلَتْ: ﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ﴾^(۱). «که
 ئەبو تالب دەگاتە سەرە مەرگ، پەيامبەری خوا ﷺ دەروات بۆ
 سەردانکردنی، تەماشای دەکات ئەبو جەهل و عەبدولای کوری
 ئومەیبەش لە ئەوین، ئەلێت: ئەی مامە بلی: «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ»
 رستەیه که من وهك بهلگه له لای خوا له بەرژە وەندی تو
 دەیهێنمەو، ئەبو جەهل و هاوڕێکە و تیان: ئەی ئەبو تالب! پشت
 دەکەیت لە دینی عەبدولموتەللیب، ئیتر بەردەوام قسەیان لەگەڵدا
 دەکرد، تا کۆتا قسەئەو بوو، وتی: بەلکو لەسەر دینی
 عەبدولموتەللیب دەبم، پەيامبەری خواش ﷺ فەرموی: دەبیت داوای
 لێخۆشبوونت بۆ بکەم مەگەر رێگری لێبکریت، ئەو بوو ئایەت لە
 ئەو بارەو دەبەزی».

لە دواى مردنیشى شەفاعەتى بۆ دەکات، وهك عەبباسى كورى
 عەبدولموتەللیب دەلێت: «يَا رَسُولَ اللَّهِ، هَلْ نَفَعْتَ أَبَا طَالِبٍ بِشَيْءٍ فَإِنَّهُ
 كَانَ يَحُوطُكَ وَيَغْضَبُ لَكَ؟ قَالَ: نَعَمْ، هُوَ فِي ضَحْضَاحٍ مِنْ نَارٍ، وَلَوْ لَأَنَا
 أَنَا لَكَانَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ»^(۲). «وتم: ئەى پەيامبەرى خوا
 ﷺ چیت کرد بۆ مامت؟ هێچ سوت پێ گەياند؟ ئەو زۆر

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۳۸۸۳، ۶۲۰۸، ۶۵۷۲)، ومسلم في «صحيحه» (۲۰۹).

(۲) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۳۸۸۳، ۶۲۰۸، ۶۵۷۲)، ومسلم في «صحيحه» (۲۰۹).

دهیپاراستی وله پیناوت توورپه دهبوو؟! فهرمووی: بهلئی، مامه به
 هوئی منهوه خوی مهزن له بنی دۆزهخهوه دهریهینا بو کناری دۆزهخ
 وله ناو ئاگریکه تا ئەژنۆکان دیت، میسکی پی دهکولیت.



وهفای ﷺ بو موتعیمی کوری عهدی

سویند به ئەو خوایهی وهفای له سیفتهه جوانهکان داناوه، ئا ئەم
 چیرۆکه ههر چی دهیخوینییهوه زیاتر په یامبهری خوات له دلدا شیرین
 دهییت، په یامبهری خوا ﷺ دهفهرمویت: «لَوْ كَانَ الْمُطْعَمُ بِنُ عَدِيٍّ
 حَيًّا، ثُمَّ كَلَّمَنِي فِي هَؤُلَاءِ النَّتَنِ، لَتَرَكْتُهُمْ لَه»^(۱). «ئه گهر موتعیمی
 کوری عهدی زیندوو ببوایه وداوای ئەم لاکانهی بکردایه مه بهستی
 دیلهکانی جهنگی بهدره، ئەوا له بهر ئەو بهره لام دهکردن وهک ریز
 وپیژانینیك»

چیرۆکه کهش ئەوهیه: ئەم موتعیمه دوو جار چاکه ی کردوووه
 له گه ل په یامبهری خوادا ﷺ ئەوهندهی بهنده بهر چاوی که وتوووه:
 جاری یه کهم: کاتیك قورپهیش ریکده کهون له سهه ر ئابلوقه
 خستنه سهه په یامبهری خوا ﷺ وبنه ماله که ی له بهنو هاشم و بهنو
 موته لیب، که نه قسه یان له گه لدا بکهن ونه کرین وفرۆشتن، ونه ژن

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۷۶۵، ۳۰۵۰، ۳۱۳۹، ۴۰۲۳، ۴۸۵۴)، ومسلم (۴۶۳).

وژنخوازی... ئەم موتعیمه یه کیك ده بیټ له ئەوانه ی هه ولی شکست
پیهیانی ئەو ئابلۆقه دەدات.

جاری دووهم: دوا ی ئەو هه موو ئازار و نارەحتی و ئەشکه نجه یه ی
خه لکی تائیف به سه ر په یامبه ری خوا ی ﷺ ده هیئن، تائیفیش نزیک
سه د کیلۆمه تر له مه ککه وه دووره و ئەلین: به پیکانی رۆیشته وه
وها تۆته وه، په یامبه ری خوا ﷺ ده گه رپۆته وه، زهیدی کورپی
حاریسه شی له گه لدا یه ئەلین: ئە ی په یامبه ری خوا ﷺ ئیستا چۆن
ده گه رپۆته وه له کاتی کدا ده ریان کردوویت^(۱)؟! هه لبه ت ئەبو تالیش
وه فاتی کردووه، کافره کانی قوره هیشیش نیازیکیان هه بووه رپۆگه ی
نه دن بگه رپۆته وه. ده فهرمویت: برۆ داوا ی په ناگرتن بکه له سه رانی
قوره هیش. ئەویش ده رواته لای ئەخنه سی کورپی شه ریق، ئەویش
جوابیان ده کات و ئەلین: من خۆم هاوپه یانم له ناو قوره هیشیدا
هاوپه یان په نای کهس نادات، ده بیټ که سیك بیټ خه لکی ره سه نی
ئەم شاره بیټ. ده رواته لای سو هه یلی کورپی عه مر، ئەویش ئەلین:
خیلی عامر حساب بو په نادانی ئیمه ی خیلی که عب ناکه ن، که واته
ده توان له رپۆگه ی خیلی عامره وه هیرش بکه نه سه ر ﷺ. پاشان
ده رواته لای موتعیمی کورپی عه دی، ئەشلین: پیاویکی خیلی

(۱) ينظر: «سيرة ابن هشام» (۳۸۱/۱)، و«زاد المعاد» (۳/۳۰).

خوزاعه‌ی ناردۆته لای، ئه‌ویش ده‌لیت: من پیاوی ئه‌وه‌م، فه‌رمان ده‌کاته کوره‌کانی وبنه‌ماله‌که‌ی که خۆیان پر چه‌ک بکه‌ن، پاشان دینه لای که‌عبه، وده‌لیت: ئه‌ی خه‌لکی مه‌که‌که ئه‌وه من په‌نای موحه‌مده‌م داوه، هه‌ر که‌سیک خۆی به پیاو ده‌زانیت ده‌ستی بو درێژ بکات، که‌س ده‌ستی درێژ نه‌کات، وزمانی‌شی درێژ نه‌کات قسه‌ی پی بکات. ئه‌بو جه‌هل ئه‌لیت: شوینکه‌وته‌ی یان ته‌نها په‌نا ده‌ریت؟! وتی: ته‌نها په‌نا ده‌رم، وتی: ده‌ی په‌نای ئه‌وه‌ماندا تو په‌نای ده‌ده‌یت، پاشان ده‌نی‌ریت به شوین په‌یامبه‌ردا ﷺ که بیته ناو مه‌که‌که‌وه، ئه‌ویش دیته ژووره‌وه وته‌واف ده‌کات ونویژ ده‌کات، بنه‌ماله‌که‌ی ئه‌ویش به چه‌که‌وه چاودیری ده‌که‌ن، پاشان ده‌رواته‌وه مال‌ه‌وه.

حه‌سانیش له شیعی‌یکدا ستایشی ده‌کات وده‌لیت:

أَيَا عَيْنٍ فَابْكِي سَيِّدَ الْقَوْمِ وَاسْفَحِي بِدَمْعٍ وَإِنْ أَنْزَفْتِهِ فَاسْكِي الدَّمَا
وَبِكِّي عَظِيمَ الْمَشْعَرَيْنِ كِلَيْهِمَا عَلَى النَّاسِ مَعْرُوفًا لَهُ مَا تَكَلَّمَا
فَلَوْ كَانَ مَجْدٌ يُخَلدُ الدَّهْرَ وَاحِدًا مِنْ النَّاسِ أَبْقَى مَجْدُهُ الْيَوْمَ مُطْعِمًا
أَجْرَتْ رَسُولَ اللَّهِ مِنْهُمْ فَأَصْبَحُوا عَيْدَكَ مَا لَبَّى مُهْلٌ وَأَحْرَمًا
فَلَوْ سُئِلَتْ عَنْهُ مَعَدٌ بِأَسْرِهِا وَقَحْطَانٌ أَوْ بَاقِي بَقِيَّةِ جُرْهُمَا
لَقَالُوا هُوَ الْمُوفِي بِخُفْرَةِ جَارِهِ وَذِمَّتِهِ يَوْمًا إِذَا مَا تَدَمَّمَا
فَمَا تَطْلُعُ الشَّمْسُ الْمُنِيرَةُ فَوْقَهُمْ عَلَى مِثْلِهِ فِيهِمْ أَعَزُّ وَأَعْظَمَا

وَأَبَى إِذَا يَأْبَى وَاللَّيْنِ شِيمَةً وَأَنُومَ عَن جَارٍ إِذَا اللَّيْلُ أَظْلَمَا
 عه ره بیش ته وهی بو به رگری ژن و منداله کانیان دهیان کرد، بو
 په نابه ریش دهیان کرد.

تهم که سه ش کافره، بروای به په یامبه ری خوا ﷺ نیه، که چی
 پیاو تهی وجوامیری ده کات، که واته مهردایه تی وئه مهک ووه فا
 ته کریت له روویه که وه له کافرانشدا هه بیته، بویه تهم خه سلته ته
 مروییه.

ته نانهت فیرعه ونیش، که به که سیک بلیت سته مکار وکافر
 ده لیت: فیرعه ونیکه بو خوی! له فهرموده یه کدا هاتووه که هه ندیک
 له زانایان به «حه سن» ای ده زانن به لام په ندیکی گه وره ی تیدایه: «لَمَا
 كَانَتِ اللَّيْلَةُ الَّتِي أُسْرِي بِي فِيهَا أَتَتْ عَلَيَّ رَائِحَةٌ طَيِّبَةٌ فَقُلْتُ: يَا
 جَبْرِيْلُ، مَا هَذِهِ الرَّائِحَةُ الطَّيِّبَةُ؟ فَقَالَ: هَذِهِ رَائِحَةُ مَاشِطَةِ ابْنَةِ فِرْعَوْنَ،
 وَأَوْلَادِهَا. قَالَ: قُلْتُ: وَمَا شَأْنُهَا؟ قَالَ: بَيْنَا هِيَ تَمْشِي ابْنَةَ فِرْعَوْنَ ذَاتَ
 يَوْمٍ، إِذْ سَقَطَتِ الْمِدْرَى مِنْ يَدِهَا، فَقَالَتْ: بِسْمِ اللَّهِ، فَقَالَتْ لَهَا ابْنَةُ
 فِرْعَوْنَ: أَبِي؟ قَالَتْ: لَأَ، وَلَكِنْ رَبِّي وَرَبُّ أَبِيكَ اللَّهُ، قَالَتْ: أَخْبِرْهُ
 بِذَلِكَ! قَالَتْ: نَعَمْ، فَأَخْبَرْتُهُ، فَدَعَاَهَا، فَقَالَ: يَا فُلَانَةُ، وَإِنَّ لَكَ رَبًّا
 غَيْرِي؟ قَالَتْ: نَعَمْ، رَبِّي وَرَبُّكَ اللَّهُ، فَأَمَرَ بِبَقْرَةٍ مِنْ نُحَاسٍ فَأَحْمَيْتُ، ثُمَّ
 أَمَرَ بِهَا أَنْ تُلْقَى هِيَ وَأَوْلَادُهَا فِيهَا، قَالَتْ لَهُ: إِنَّ لِي إِلَيْكَ حَاجَةً. قَالَ:
 وَمَا حَاجَتُكَ؟ قَالَتْ: أَحِبُّ أَنْ تَجْمَعَ عِظَامِي، وَعِظَامَ وَلَدِي فِي ثَوْبٍ

وَاحِدٍ، وَتَدْفِنَا. قَالَ: ذَلِكَ لِكَ عَلَيْنَا مِنَ الْحَقِّ، قَالَ: فَأَمَرَ بِأَوْلَادِهَا، فَأَلْفُوا بَيْنَ يَدَيْهَا وَاحِدًا وَاحِدًا، إِلَى أَنْ انْتَهَى ذَلِكَ إِلَى صَبِيٍّ لَهَا مُرْضِعٍ، كَانَتْهَا تَقَاعَسَتْ مِنْ أَجْلِهِ، قَالَ: يَا أُمَّهُ، اقْتَحِمِي، فَإِنَّ عَذَابَ الدُّنْيَا أَهْوَنُ مِنْ عَذَابِ الْآخِرَةِ، فَاقْتَحَمَتْ. قَالَ: قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: تَكَلَّمَ أَرْبَعَةٌ صِغَارُ عَيْسَى بْنِ مَرْيَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَصَاحِبُ جُرَيْجٍ، وَشَاهِدُ يُوسُفَ، وَابْنُ مَاشِطَةَ ابْنَةِ فِرْعَوْنَ»^(۱).

قژ شانە کەرە کە ی کچی فیرعهون، شانە کە ی له دەست دە کە ویت، ئەمیش هەلی دە گریتهوه و دەلیت: به ناوی خوا (بسم الله)، کچه کە دەلیت: مە بەستت باو کە، ئەویش دەلیت: نە خیر، خوای من و خوای باو کە مە بەستە، کچه کە به باوکی دەلیت، دوا جار باوکی بریار دەدات له ناو دە فریکی گەورەدا رۆن داخ بکریت و بسوتینرین، به فیرعهون دەلیت: دواکاریه کم لیّت هەیه، ئیسک و پروسکی خۆم مندالە کانم له یه ک پارچه دا کو بکەرەوه و پیکهوه بمانیژە، ئەویش دەلیت: ئەوه لهو مافانه ی تۆیه به سەر ئیمه وه.

ئە گەر چی نامەردی زۆری تیدا بووه، وه فای بو خوای خۆی نەبووه، به لام وه فای دە بیّت بو گفته کە ی خۆی.

(۱) أخرجه أحمد في «مسنده» (٢٨٦٦، ٢٨٦٧، ٢٨٦٨)، والبزار في «مسنده» (٥٠٦٨)، وأبو يعلى في «مسنده» (٢٥١٧)، وابن حبان في «صحيحه» (٢٩٠٣، ٢٩٠٤)، والطبراني في «الکبير» (١٢٢٧٩، ١٢٢٨٠، ٤٢)، والحاكم في «مستدرکه» (٣٨٥٦).

بۆيە زۆر گرنگە خاوەن قسە و گوفتاری خۆتان بن، لەبەر خاتری
پارە و مال و تەماعی دویا لە قسەى خۆتان هەلنەگەرپێنەوه
و پەشیمان نەبنەوه.

داواکارم لە خۆای پەروردگار و امان لیبکات وەفامان هەبیّت.



بە وەفابوون لە گەڵ کافرانی قورەیش لە جەنگی بەدردا

با ئەم چیرۆکە و یلبکەم فەرمووده که روونی بکاتەوه:

فەرمووده که موسلیم خزمەتی دەکات، حوزەیفەى کورپی یەمان
ئەلیت: «مَا مَنَعَنِي أَنْ أَشْهَدَ بَدْرًا، إِلَّا أَنِّي خَرَجْتُ أَنَا وَأَبِي حُسَيْلًا، قَالَ:
فَأَخَذَنَا كُفَّارٌ قُرَيْشِي، قَالُوا: إِنَّكُمْ تُرِيدُونَ مُحَمَّدًا، فَقُلْنَا: مَا تُرِيدُهُ، مَا
تُرِيدُ إِلَّا الْمَدِينَةَ، فَأَخَذُوا مِنَّا عَهْدَ اللَّهِ وَمِيثَاقَهُ لَنَنْصُرِفَنَّ إِلَى الْمَدِينَةِ
وَلَا نُقَاتِلُ مَعَهُ، فَأَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْنَاهُ الْخَبَرَ
فَقَالَ: انْصَرِفَا، نَفِي لَهُمْ بَعْدَهُمْ وَتَسْتَعِينُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ»^(۱).

دەلیت: «هیچ رێگر نەبوو بەشدارى جەنگى بەدر بکەم، ئەوه
نەبیّت، لەگەڵ حوسەیلی باوکمدا بەرهو شارى مەدینە کەوتینە ری،
کافرانی قورەیش رێگایان لیگرتین، وتیان: نابیت برۆن ئیوه بو
هاوکاری موحمەد و یارانى دەرۆن، وتمان: نەخیر تەنھا دەرۆین بو

(۱) أخرجه مسلم في «صحيحه» (۱۷۸۷).

مهدينه وله ريزه كاني ئەودا ناجهنگين، ئەوهبوو گفٽ وپه يمانيان لى
 وهرگرتين كه بو مهدينه دهروين وله ريزه كاني ئەودا ناجهنگين.
 دهليٽ: كه روښتينه خزمهت په يامبهري خوا ﷺ وهواله كه مان بو
 گپراهه وه، فرمووى: شهرمان له گه لدا مه كه ن، وهفامان دهبيٽ بو
 په يمان وگفته كه يان، وداواى يارمه تيش ده كه ين له خوا سه زمان بخات
 به سهرياندا.

ئەگەر له هه موو ميټرووى كافران نمونهى واتان لايه،
 بيهينه وه وباسى بكن!

كه سيكى تر په يمانى داوه به لام له ئيسلامدا په يمانى هه
 موسلمانيك له هه رله وپايه يه كه بيت په يمانى هه ر هه موويانه،
 مووسلمانان يه كه لاشه ويه كه جهسته ن. ده ليين: وهعد وپه يمانى تو
 وهعد وپه يمانى ئيمه يه.

ئىستا باوك په يمان ده دات، كور ده ليٽ: له سه ر من نيه. كور
 په يمان ده دات، باوك ده ليٽ: له سه ر من نيه ومن هه قم چيه؟!

سه رنجى مه ردايه تى بده ن! خه لكيك ئەمرو ده ليٽ: قسه يه كه
 وكر دوومه جا قسه چيه؟ كى له سه ر قسه كوژراوه؟!

له ئەم ماوه يه دا كيشه يه كى خيزانى دروست بوو وگه يشته
 ته لاق، لايه نيكيان وهعدى دا به لايه نه كهى دى، هه ق ومانى ليوه ر

نه گريٽ، دواى به تهماى بوو، منيش رږوښتم داوام ليکړد و وتم تو
 وهعدت داوه، پياو دهبيت خاوهن وهعدى خوى بيت، خاوهن وهفا
 وبه ليني خوى بيت، ووتى: جا پياوه تى چيه؟ قسه يه که وکړد وومه
 ونه مکړد ووه! وتم: نه وه بى وهعديه، نامهرديه! وتى: نامهردى چيه؟!
 من ههر مهرد نيم. نه مه پياوى ناو پياوانتان بو باس ده کم،
 خه لکى لارې وسهر جاده تان بو باس ناکه م. خه لکى دهم سپى!



په يامبهري خوا ﷺ نه بو جهندهل ناگريته خوى!

نه م چيروکوش وهک زور يکى تر، يه کيکه له سهير وسه مه ره کاني
 ميژووى ئيسلام وسيره ي گولاوى په يامبهري ﷺ، به راستى سهرت
 سوور ده مينيت له نه مه کدارى نه م په يامهينه ره ي خوا ﷺ!

له بوخاريدا هاتووه، ميسوهري کورې مه خره مه، نه لیت: «خَرَجَ
 رَسُولُ اللَّهِ ﷺ زَمَانَ الْحُدَيْبِيَّةِ... لَمَّا جَاءَ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرِو: قَالَ النَّبِيُّ
 ﷺ: لَقَدْ سَهَّلَ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ... فَجَاءَ... فَقَالَ: هَاتِ اكْتُبْ بَيْنَنَا
 وَبَيْنَكُمْ كِتَابًا، فَدَعَا النَّبِيُّ ﷺ الْكَاتِبَ... فَقَالَ سُهَيْلٌ: وَعَلَى أَنَّهُ لَا
 يَأْتِيكَ مِنَّا رَجُلٌ، وَإِنْ كَانَ عَلَى دِينِكَ إِلَّا رَدَدْتُهُ إِلَيْنَا، قَالَ الْمُسْلِمُونَ:
 سُبْحَانَ اللَّهِ كَيْفَ يُرَدُّ إِلَى الْمُشْرِكِينَ وَقَدْ جَاءَ مُسْلِمًا، فَبَيْنَمَا هُمْ
 كَذَلِكَ إِذْ دَخَلَ أَبُو جَنْدَلٍ بْنُ سُهَيْلِ بْنِ عَمْرِو يَرْسُفُ فِي قَيْوَدِهِ، وَقَدْ

خَرَجَ مِنْ أَسْفَلِ مَكَّةَ حَتَّى رَمَى بِنَفْسِهِ بَيْنَ أَظْهُرِ الْمُسْلِمِينَ، فَقَالَ سُهَيْلٌ: هَذَا يَا مُحَمَّدُ أَوَّلُ مَا أَقَاضِيكَ عَلَيْهِ أَنْ تَرُدَّهُ إِلَيَّ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: إِنَّا لَمْ نَقْضِ الْكِتَابَ بَعْدُ، قَالَ: فَوَاللَّهِ إِذَا لَمْ أَصَالِحْكَ عَلَى شَيْءٍ أَبَدًا، قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: فَأَجِزْهُ لِي، قَالَ: مَا أَنَا بِمُجِيزِهِ لَكَ، قَالَ: بَلَى فَاغْمِضْ، قَالَ: مَا أَنَا بِفَاعِلٍ، قَالَ مِكْرَزٌ: بَلْ قَدْ أَجَزْنَاكَ لَكَ، قَالَ أَبُو جَنْدَلٍ: أَيُّ مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ، أَرُدُّ إِلَى الْمُشْرِكِينَ وَقَدْ جِئْتُ مُسْلِمًا، أَلَا تَرَوْنَ مَا قَدْ لَقِيتُمْ؟ وَكَانَ قَدْ عُدَّ عَدَابًا شَدِيدًا فِي اللَّهِ... [فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَا أَبَا جَنْدَلٍ، اصْبِرْ وَاحْتَسِبْ، فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ جَاعِلٌ لَكَ وَلِمَنْ مَعَكَ مِنَ الْمُسْتَضْعَفِينَ فَرْجًا وَمَخْرَجًا، إِنَّا قَدْ عَقَدْنَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ صُدْحًا، فَأَعْطَيْنَاهُمْ عَلَى ذَلِكَ وَأَعْطَوْنَا عَلَيْهِ عَهْدًا، وَإِنَّا لَنْ نَعْدِرَ بِهِمْ] (١) ...

ثُمَّ رَجَعَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَى الْمَدِينَةِ فَجَاءَهُ أَبُو بَصِيرٍ، رَجُلٌ مِنْ قُرَيْشٍ وَهُوَ مُسْلِمٌ، فَأَرْسَلُوا فِي ظَلَمِهِ رَجُلَيْنِ، فَقَالُوا: الْعَهْدَ الَّذِي جَعَلْتَ لَنَا، فَدَفَعَهُ إِلَى الرَّجُلَيْنِ، فَخَرَجَا بِهِ حَتَّى بَلَغَا ذَا الْحُلَيْفَةِ، فَنَزَلُوا يَأْكُلُونَ مِنْ تَمْرٍ لَهُمْ، فَقَالَ أَبُو بَصِيرٍ لِأَحَدِ الرَّجُلَيْنِ: وَاللَّهِ إِنِّي لَأَرَى سَيْفَكَ هَذَا يَا فُلَانُ جَيِّدًا، فَاسْتَلَّهُ الْآخَرُ، فَقَالَ: أَجَلْ، وَاللَّهِ إِنَّهُ لَجَيِّدٌ، لَقَدْ جَرَّبْتُ بِهِ، ثُمَّ جَرَّبْتُ، فَقَالَ أَبُو بَصِيرٍ: أَرِنِي أَنْظُرَ إِلَيْهِ، فَأَمَكَّنَهُ مِنْهُ، فَضْرَبَهُ حَتَّى بَرَدَ، وَفَرَ الْآخَرُ حَتَّى أَتَى الْمَدِينَةَ، فَدَخَلَ الْمَسْجِدَ يَعْدُو، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حِينَ رَأَاهُ: لَقَدْ رَأَى هَذَا دُغْرًا، فَلَمَّا انْتَهَى إِلَى النَّبِيِّ ﷺ

(١) زيادة من «مسند أحمد» (١٩٢١٢).

قَالَ: قُتِلَ وَاللَّهِ صَاحِبِي وَإِنِّي لَمَقْتُولٌ، فَجَاءَ أَبُو بَصِيرٍ فَقَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، قَدْ وَاللَّهِ أَوْفَى اللَّهُ ذِمَّتَكَ، قَدْ رَدَدْتَنِي إِلَيْهِمْ، ثُمَّ أَنْجَانِي اللَّهُ مِنْهُمْ، قَالَ النَّبِيُّ ﷺ وَيُلْ أُمِّهِ، مِسْعَرٌ حَرْبٍ، لَوْ كَانَ لَهُ أَحَدٌ، فَلَمَّا سَمِعَ ذَلِكَ عَرَفَ أَنَّهُ سَيَرُدُّهُ إِلَيْهِمْ، فَخَرَجَ حَتَّى أَتَى سَيْفَ الْبَحْرِ، قَالَ: وَيَنْفَلِتُ مِنْهُمْ أَبُو جَنْدَلِ بْنِ سُهَيْلٍ، فَلَحِقَ بِأَبِي بَصِيرٍ، فَجَعَلَ لَا يَخْرُجُ مِنْ قُرَيْشٍ رَجُلٌ قَدْ أَسْلَمَ إِلَّا لَحِقَ بِأَبِي بَصِيرٍ، حَتَّى اجْتَمَعَتْ مِنْهُمْ عَصَابَةٌ، فَوَاللَّهِ مَا يَسْمَعُونَ بِعَيْرٍ خَرَجَتْ لِقُرَيْشٍ إِلَى الشَّأْمِ إِلَّا اعْتَرَضُوا لَهَا، فَقَتَلُوهُمْ وَأَخَذُوا أَمْوَالَهُمْ، فَأَرْسَلْتُ قُرَيْشَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ تَتَأَشَدُّ بِاللَّهِ وَالرَّحِمِ، لَمَّا أُرْسِلَ، فَمَنْ أَتَاهُ فَهُوَ آمِنٌ، [وفي رواية: فَكَتَبَ الْأَخْنَسُ بْنُ شَرِيْقٍ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ يَسْأَلُهُ أَبَا بَصِيرٍ] فَأَرْسَلَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَيْهِمْ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ﴾ حَتَّى بَلَغَ ﴿الْحَمِيَّةَ حَمِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ﴾ وَكَانَتْ حَمِيَّتُهُمْ أَنَّهُمْ لَمْ يَقْرَأُوا أَنَّهُ نَبِيُّ اللَّهِ، وَلَمْ يَقْرَأُوا بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، وَحَالُوا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْبَيْتِ...»^(١).

له ناشته وایى (صولحی) حوده ییبه، خه ریکى نوسینی به نده کانی صولحه که بوون، یه کیک له به نده کان ئه وه بوو: ته گهر یه کیک له کافرانی قوره یش بوو به موسلمان، ناییت په یامبه ری خوا ﷺ بیگریته خوئی، به لام به پیچه وانه وه: ته گهر موسلمانیک کافر

(١) أخرجه مسلم في «صحيحه» (١٧٨٧).

بوو ئەوان دەیگرنه خویان، واته: کافرێك موسلمان بییت، نابیت
 موسلمانان وەری بگرن، بەلام موسلمانێك كافر بوو ئەوان وەری
 دەگرن، لە ئەم كاتەدا، كه خەریكى نوسینه وەى ئەم خالانەى
 رێكەوتنە كه بوون، ئەبو جەندەل، كه كورپی سوهەیلی كورپی عەمره
 كه خوێ خەریكى نوسینی پەیماننامە كەیه، بە كۆت و بەندەوه خوێ
 كرد بە ناو موسلماناندا، پێشتر موسلمان بووه، بەلام كافران كۆت
 و بەندیان كردووه، ئەویش خوێ قوتار كردووه، خوێشى خوێشى خوێ
 گەیانداوتە لای موسلمانان، سووھەیل دەلیت: ئەمە سەرەتای
 پەیمانناكەیه و نۆبەرەیه تى، دەبیت بگەرێتەوه، پەيامبەرى خواش
 ﷺ دەفەرمویت: ئیمە هیشتا پەیماننامە كەمان تەواو نەكردووه،
 ئەویش دەلیت: نەخیر بە خوا پەیماننامە كەت لەگەڵدا گری نادەم،
 پەيامبەرى خواش ﷺ فەرمووی: باشە ببەخشە من یان هەلاویژی
 بكە لە گەشتەكە، وتى: نایكەم، فەرمووی: بۆ نا، بیکە، وتى: كارى
 وا ناكەم. ئەبو جەندەلیش ئەلیت: موسلمانان! دەگەرێتیمەوه بۆ لای
 موشریکەكان لە كاتیكدا من وا بە موسلمانى روم لە ئیوه كردووه
 و هاتووم بۆ لاتان، نابینن چ حالێكى خراپم هەیه و چیم بە سەردا
 هاتووه، جا لە پیناوى خوا سزای زۆر درا بوو. بەلام پەيامبەر
 دەفەرمویت: ناتوانم، گەت و پەیمانم داوه، غەدر و خیانەتى لى ناكەم!

په یامبه‌ری خوا ﷺ ټه‌بو به‌صیریش نا‌گریټه خوئی!

ټه‌وه‌ش نه‌بیټ له‌و کاته‌دا کافره‌کان به‌ دیاره‌وه بوو بن، بوئی‌ه
په‌یامبه‌ری خوا ﷺ په‌یمان شکیننی نه‌کردووه، به‌لکو دواى ټه‌وه ټه‌بو
به‌صیر به‌موسلمانى لای کافرانه‌وه خوئی ده‌گه‌یه‌نیټه مه‌دینه،
ټه‌وانیش دوو پیاو به‌ دوايدا ده‌نیرن، وټه‌لین: به‌ گویره‌ی ټه‌و په‌یمان‌ه
نیوانمان ټه‌بو به‌صیرمان بده‌وه؟! ټه‌ویش ټه‌بو به‌صیریان ده‌داته‌وه!

سبحان الله! موسلمانیک چوار سه‌د کیلومټه‌تر زیاتری بریووه به
ترس وله‌رز وبیمه‌وه، له‌و ناموئییه موسلمان بووه، ملی ریئی دووری
گرتوټه به‌ر، خوئی پرووبه‌رووی هه‌موو مه‌ترسیه‌ک کردوټه‌وه... به‌لام
موسلمانان نایگرنه خو وټه‌سلیمی ده‌کهن.

له‌به‌ر چی؟! ته‌نها له‌به‌ر گفتیک له‌زاریان ده‌رچووه، بو ټه‌وه‌ی
په‌یمان شکیننی نه‌کهن.

ټه‌وانیش ده‌یبه‌ن، له‌ ټه‌و ده‌شته، لای زولحوله‌یفه، لا ده‌ده‌ن
وده‌ست ده‌کهن به‌ خواردنی خورما که له‌گه‌ل خویماندا هی‌ناویانه،
ټه‌بو به‌صیر به‌یه‌کیان ټه‌لیت: فلان که‌س شمشیره‌که‌ت زور جوانه،
ټه‌ویش شمشیره‌که‌ی دهر ده‌کات ټه‌لیت: ټه‌ری به‌ خوا، ټاوهاو وټاهام
پی‌کردووه، ټه‌بو به‌صیریش ټه‌لیت: ها بی‌هینه با سه‌یریکی بکه‌م،
ټه‌ویش پیی ده‌دات، که له‌ ناو ده‌ستی تووند ده‌بیټ پییدا ده‌کیشیت

وله ویدا ساردی ده کاته وه، ئه وه که ی تریان له ترسدا را ده کات به ره وه
 مه دینه، به را خۆی ده کات به مزگه وتدا، وئه لیت: ئه ی په یامبه ری
 خوا! ها ورپیکه ی کو شتم، به خوا ئیستا منیش ده کو ژیت، پاشان ئه بو
 به صیر دیت وئه لیت: ئه ی په یامبه ری خوا! خوی گه وه گه گه ی
 تۆی به سه ر برد، و به لینه که ی تۆ نه شکا، تۆ منت گپرایه وه بو لای
 ئه وان، به لام خوا رزگاری کردم لیان، ئه ویش فه رموی ﷺ: به لا
 به سه ر دایکی، یان وه ی بو دایکی، هه لگیر سی نه ری شه ره ئه گه ر
 پشتیوانی هه بیّت، که گو یی له ئه وه بو، زانی دووباره
 ده یگپریته وه، ئه وه بو مه دینه ی به جی هیشت به ره وه ناوچه ی «سیف
 البحر» [العیص]، ئه بو جه نده لیش جاریکی تر له ده ستیان رای کرد
 و خۆی گه یانده ئه بو به صیر، ئیتر هه ر که س موسلمان بوایه وله
 ده ستی قوره یش رای بکردایه خۆی ده گه یانده ئه بو به صیر، تا بوون
 به کۆمه لیکه ی زۆر، چونکه په یامبه ری خوا ﷺ نه یده گرتنه خۆ
 له بهر په یمانامه که، سویند به خوا کاروانیکی قوره یشیان نه ده بیست
 به ره وه شام که وتبیته ری مه گه ر پریان پی ده گرتن و ده یانکو شتن
 و ماله کانیا ن ده بردن، تا ئه وه بوو قوره یش نوینه ریکی نارد ه لای
 په یامبه ری خوا ﷺ تکا ورجایان لی ده کرد به خاتری خزمایه تی
 نیوانیا ن بنیریّت به دوای ئه بو به صیردا با کاره کانی بوه ستی نیّت،

وکیش لای ئیمه وه هات بو لای له ئەماندایه. په یامبهری خواش
ﷺ ناردی به دویاندا.



وهفای ﷺ به رانبهر ئەبوله ختهری

وهفای په یامبهری خوا ﷺ به رانبهر ئەبوله ختهری، نمونه یه کی
تری دیاره، له شهری به دردا په یامبهری خوا ﷺ فرموی: «وَمَنْ
لَقِيَ أَبَا الْبَخْتَرِيِّ بْنِ هِشَامِ بْنِ الْحَارِثِ ابْنَ أَسَدٍ فَلَا يَقْتُلْهُ»^(۱). «هه
کهس گه یشته ئەبوله ختهری کورپی هیشامی کورپی حارس با
نه یکوژیّت».

بهنده دوو هوکارم بو ئەم هه لویستهی په یامبهری خوا بینوووه:
هوکار یکیان ئەوه بوو: هه میسه له هه موو کافره کان زیاتر له
شاری مه کهه زمانی خوئی ده گرت وده پاراست له ئاستی
په یامبهرمان ﷺ، هیچ ئازاری په یامبهری ﷺ نه ده دا، هه رگیز
له وه وه هیچ نه ده گه یشته په یامبهر ئازار به خش بیّت.
هه روه ها: یه کیك بوو له ئەوانه ی رۆلیان هه بوو له
هه لوه شانده وهی ئابلۆقه کهی سه ر بنه ماله ی په یامبهر ﷺ. وه ک
ئین ئیسحاق ئەلیّت.

(۱) ينظر: «سيرة ابن هشام» (۱/۶۲۹).

داواچار چهند ياريك له ئه نصار پي رووبه پرووی ده بنه وه وده لئين:
 په يامبه ر ﷺ ريگري ليکردووين بتکوژين، جا پياويکي له گه لدا بوو
 ناوی جوناده بوو، وتی: ئه ی هاورپیکه م، وتیان: نه به خوا هاورپیکه ت
 ویل ناکهین، په يامبه ری خوا ﷺ ته نها ريگري کوشتنی تو ی
 ليکردووين بهس، ئه ویش وتی: ده به خوا من وئو پیکه وه ده مرین،
 دوا ی با ثافره تانی مه ککه نه لئين: له بهر ژيانی خو ی وازی له
 هاورپیکه ی هینا!

من ناليم خه لکی ئه وسا وه عد و به لئينيان هه موو به سهر بردووه
 ونه يانشکاندووه، باسه که م له وه يه ئه وسا زياتر خاوه ن گف ت و به ليني
 خو يان بوون. بيگومان خه لکی وه فادار وچاک زورن، له هه موو
 سه رده ميک وزه مان يکيشدا هه ن، به لام بيوه فايی خه ريکه ده بيته
 سيما ونيشانه وسيفه تی خه لکی ئه مپرو.

جا هه ر شتيك ده بيته مايه ی بي وه فايی وازی لی بهينن
 وخوتانی لی به دوور بگرن، مروژ به وه فا وپه يمان وئمه کداريه وه
 پياوه، ئه بيت له بهر چاوی بيت چاکه ی چاکه کاران، مه گه ر که سيك
 هه لی بوه شينيتته وه چاکه کان.

وهفای ﷺ به رانبر سه رۆکی مونافیکه کان

وهفای په یامبهری خوا ﷺ سنوره کانی ئیسلامی تیپه راندووه گه شتوتته کافران، نهو سنوره شی تیپه راندووه گه شتوتته مونافیکه کان:

عه بدولای کوری عومر نه لیت: «أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي لَمَّا تُوفِّيَ جَاءَ ابْنُهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَعْطِنِي قَمِيصَكَ أَكْفِنُهُ فِيهِ، وَصَلِّ عَلَيَّ، وَاسْتَغْفِرْ لِي، فَأَعْطَاهُ النَّبِيُّ ﷺ قَمِيصَهُ فَقَالَ: أَذِنِّي أَصَلِّيَ عَلَيْهِ. فَأَذَنَهُ، فَلَمَّا أَرَادَ أَنْ يُصَلِّيَ عَلَيْهِ جَذَبَهُ عَمْرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ: أَلَيْسَ اللَّهُ نَهَاكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى الْمُنَافِقِينَ؟ فَقَالَ: أَنَا بَيْنَ خَيْرَتَيْنِ؛ قَالَ: { اسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ } فَصَلَّى عَلَيْهِ، فَنَزَلَتْ: { وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا }»^(۱).

کاتیک سه ری مونافیکه کانی شاری مه دینه وهفات ده کات، کوره موسلمانه که دی دیت بو لای په یامبهری خوا ﷺ داوای کراسه که ی بهری لی ده کات تا بیکات به کفن بوی، وهک له کوی ریوایه ته کان روون ده بیته وه، نه مه له سه ر داواکاری باوکی بووه، نه ویش پیی ده دات. پاشان نه یه ویت نویژی شی له سه ر بکات به لام دوا جار

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۲۶۹، ۴۶۷۰، ۴۶۷۲، ۵۷۹۶)، ومسلم في «صحيحه» (۲۴۰۰).

پهروهردگار ریگری لی ده کات. جا په یامبهری خوا ﷺ ته فهرمویت: باسی هفتا جار کراوه، بویه ته گهر بزائم زیاتر له هفتا جار داوای لیخوشبوونی بو بکه م خوا لیبی خوش ده بیت، داوام ده کرد.

چیروکی ته مهش وهك له ریوایه ته کانی تر دا پروون ده بیت هوه، که له سهر داواکاری عه بدولای کوری ثوبه ی کوری سه لولی باوکی بووه، هوکاره کشی بو ته وه ده گه ریته وه که له جهنگی به دردا کاتیک عه باسی مامی په یامبهر ﷺ به دیل ده گریت، ته ماشا ده که ن که لوپه لی کهس به بهری عه باس ناکات مه گهر جل و بهرگی سهری مونافیه کان، ته ویش کراسه که ی ده دات به عه باس، جا په یامبهری خوا ﷺ به ته و کاره ی وه لامی ته و چاکه که یه ی دایه وه که به سه ری ه وه هه یبوو، ته مهش له هه دیسیکی بوخاریدا پروونکراوه ته وه: «لَمَّا كَانَ يَوْمُ بَدْرٍ أَتَيْتِي بِأَسَارِيٍّ وَأَتَيْتِي بِالْعَبَّاسِ وَلَمْ يَكُنْ عَلَيْهِ ثَوْبٌ فَنظَرَ النَّبِيُّ ﷺ لَهُ قَمِيصًا فَوَجَدُوا قَمِيصَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي يَقْدُرٍ عَلَيْهِ فَكَسَاهُ النَّبِيُّ ﷺ إِيَّاهُ فَلِذَلِكَ نَزَعَ النَّبِيُّ ﷺ قَمِيصَهُ الَّذِي أَلْبَسَهُ». قَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ: «كَانَتْ لَهُ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ يَدٌ فَأَحَبَّ أَنْ يُكَافِئَهُ»^(۱).

ته وه له فزه که ی بوخاری بوو، له فزه که ی حاکمیش ته لی: «كَانَ الْعَبَّاسُ بِالْمَدِينَةِ، فَطَلَبَتِ الْأَنْصَارُ ثَوْبًا يَلْبَسُونَهُ، فَلَمْ يَجِدُوا قَمِيصًا

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۳۰۰۸).

يَصْلُحُ عَلَيْهِ إِلَّا قَمِيصَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي فَكَسَّوهُ إِيَّاهُ، قَالَ جَابِرٌ: وَكَانَ
 الْعَبَّاسُ أَسِيرَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ بَدْرٍ، وَإِنَّمَا أُخْرِجَ كَرَّهًا، فَحُمِلَ إِلَى
 الْمَدِينَةِ فَكَسَّاهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي قَمِيصَهُ، فَلِذَلِكَ كَفَّنَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
 فِي قَمِيصِهِ مُكَافَأَةً لِمَا فَعَلَ بِالْعَبَّاسِ»^(١).



وهفای ﷺ بو وهفدیکی نه جاشی

ئەبو قەتادە ئەلئیت: «لَمَّا قَدِمَ وَفَدُ النَّجَاشِيُّ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ،
 قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَخْدُمُهُمْ بِنَفْسِهِ، فَقَالَ: إِنَّهُمْ كَانُوا لِأَصْحَابِنَا
 مُكْرِمِينَ»^(٢).

كاتيک وهفدیکی نه جاشی دینه خزمەت په یامبهری خوا ﷺ،
 په یامبهری خوا ﷺ هه لدهستیت به خوی خزمه تیان ده کات، که
 یاران وتیان: ئەهی په یامبهری خوا! ئیمه ئەو کاره ده کهین، تو
 زهحمەت مه کیشه، فهرمووی: ئەمانه ریژیان له هاورپیکانی ئیمه
 گرتوو ه کاتیکی کۆچیان کرد بو حه به شه، بویه ئەمه ویت وه لامی
 چاکه کهیان بدهمه وه.

(١) أخرجه الحاكم في «مستدرکه» (٣٣٠/٣).

(٢) أخرجه الطبراني في «المعجم الكبير» (٢٢٢/٢٥) (١٥)، وأبو نعيم الأصفهاني في «الأربعون
 على مذهب المتحققين من الصوفية» (٢٦)، والبيهقي في «الشعب» (٩١٢٥)، وفي «دلائل
 النبوة» (٣٠٧/٢).

وهفای ﷺ به رانبر وهفده كهى موسه بلمههى در وزن

نوعه یمى كورى مهسعود ته لیت: «سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ حِينَ قَرَأَ كِتَابَ مُسَيِّمَةِ الْكُذَّابِ قَالَ لِلرَّسُولَيْنِ: فَمَا تَقُولَانِ أَنْتُمَا؟ قَالَا: نَقُولُ كَمَا قَالَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: وَاللَّهِ لَوْ لَأَنَّ الرَّسُلَ لَأَثَقْتُ لَأَضْرَبْتُ أَعْنَاقَكُمْ»^(۱).

پیاویكى در وزن بانگه شهى په یامبه رایه تی ده کات، نوینه ر ده نیریته لای په یامبه ری هه قى خوا موحه ممد ﷺ، نه ویش ده بینیت بر وایان به نه و در وزن هه یه، ده فهر مویت: له بهر نه وه نه بیت نیر درا و نا کوزریت، ده مکوشتن.



وهفای ﷺ به رانبر وهفده كهى قوره یش

نه بو رافع ته لیت: «بَعَثَنِي قُرَيْشٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَلَمَّا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أُلْقِيَ فِي قَلْبِي الْإِسْلَامُ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي وَاللَّهِ لَا أَرْجِعُ إِلَيْهِمْ أَبَدًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنِّي لَا أَخِيسُ بِالْعَهْدِ وَلَا

(۱) أخرجه الطبراني في «المعجم الكبير» (۱۵)، وأبو نعیم الأصفهاني في «الأربعون على مذهب المتحققين من الصوفية» (۲۶)، والبيهقي في «الشعب» (۹۱۲۵)، وفي «دلائل النبوة» (۳۰۷/۲).

أَحْسِبُ الْبُرْدَ، وَلَكِنْ ارْجِعْ فَإِنْ كَانَ فِي نَفْسِكَ الَّذِي فِي نَفْسِكَ الْآنَ
فَارْجِعْ. قَالَ: فَذَهَبْتُ، ثُمَّ أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَأَسْلَمْتُ»^(۱).

قوردهيش وه كو نوينه ر ئه بو رافع ده ني رن بو لاي په يامبه ري خوا
ﷺ، ئه لي ت: كه په يامبه ري خوا م بيني ﷺ ئيسلام ر پويشته دل مه وه،
و تم: ئه ي په يامبه ري خوا! سو يند به خوا هه رگيز نا گه ريمه وه بو
لايان، په يامبه ري خوا ﷺ فه رموي: من په يمان ناشكي نم،
و ني ردر او يش گل ناده مه وه (ده ست به سه ري نا كه م)، جا بگه رپوه،
به لام ئه گه ر ئه وه ي ئي ستا برو ات پي هي نا وه، هه ر به رده وام بو ي
له سه ري ئه وا بگه رپوه بو لامان، ئه ويش دوا جار ده گه رپته وه
و موسلمان ده بيت.

كه واته له بهر دوو هو كار گلي نه دا يه وه:

يه كه م: له ئه و ماويه بو وه كه ريك كه وتن هه بو وه له ني وانيان
هه موو موسلمان بوويه ك لاي قورده يشه وه چوو بو لاي نه يگر يته
خوي. بو يه فه رموي: په يمان شكي ني نا كه م.

دوو ه ميش: نوينه ر ده ست به سه ر نا كر يت. چونكه روو كه شي ئه و
هه نگا وه، له رووي سياسي وه ئا وها لي كدانه وه ي بو ده كر يت، بو يه

(۱) أخرجه الطبراني في «المعجم الكبير» (۲۲۲/۲۵) (۱۵)، وأبو نعيم الأصفهاني في «الأربعون
على مذهب المتحققين من الصوفية» (۲۶)، والبيهقي في «الشعب» (۹۱۲۵)، وفي «دلائل
النبوة» (۳۰۷/۲).

پازی نه بوو بېنیتته وه له لای، ته گهر چی له هه قیقه تدا کابرا به
 ره زامه ندی خوی ماو ده ته وه!



وه فای ﷺ به رانبر به دایکی ﷺ

نه بو هورهیره نه لیت: «استأذنت ربي أن أستعفر لأمي فلم يأذن لي، واستأذنته أن أزور قبرها، فأذن لي»^(۱).

له فهرموده یه کی تر دا ئین مه سعود نه لیت: «أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ خَرَجَ يَوْمًا ، فَخَرَجْنَا مَعَهُ ، حَتَّى انْتَهَيْنَا إِلَى الْمَقَابِرِ ، فَأَمَرَنَا فَجَلَسْنَا ، ثُمَّ تَخَطَى الْقُبُورَ حَتَّى انْتَهَى إِلَى قَبْرِ مِنْهَا فَجَلَسَ إِلَيْهِ ، فَنَاجَاهُ طَوِيلًا ، ثُمَّ رَجَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَاكِيًا ، فَبَكَيْنَا لِبُكَاءِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيْنَا ، فَتَلَقَّاهُ عُمَرُ رِضْوَانُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَقَالَ: مَا الَّذِي أَبْكَاك يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ فَقَدْ أَبْكَيْتَنَا وَأَفْرَعْتَنَا؟ فَأَخَذَ بِيَدِ عُمَرَ ، ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيْنَا ، فَقَالَ: أَفْرَعَكُمْ بُكَائِي؟ قُلْنَا: نَعَمْ ، فَقَالَ: إِنَّ الْقَبْرَ الَّذِي رَأَيْتُمُونِي أَنَا جِي قَبْرُ أَمْنَةَ بِنْتِ وَهْبٍ ، وَإِنِّي سَأَلْتُ رَبِّي الِاسْتِعْفَارَ لَهَا ، فَلَمْ يَأْذَنْ لِي ، فَنَزَلَ عَلَيَّ: { مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ } ، فَأَخَذَنِي مَا يَأْخُذُ الْوَالِدَ لِلْوَالِدِ مِنَ الرَّقَّةِ ، فَذَلِكَ الَّذِي أَبْكَانِي . أَلَا وَإِنِّي كُنْتُ

(۱) أخرجه مسلم في «صحيحه» (۹۷۶).

نَهَيْتُكُمْ عَنْ زِيَارَةِ الْقُبُورِ، فَزُورُوهَا، فَإِنَّهَا تُزَهِّدُ فِي الدُّنْيَا وَتُرَغِّبُ فِي
الْآخِرَةِ»^(۱).

جاریکیان په یامبهری خوا ﷺ د پرواته سهر گوږستان، له سهر
فهرمانی وی یاران هه موویان له دهوری داده نیشن، پاشان به ناو
قبره کاند د پروات تا له سهر یه کیکیان راده وهستی، پاشان
قسه یه کی زوری له گه لدا کرد، پاشان به گریانه وه گه رایه وه، نیمه ش
بینیمان نهو ده گریت، ده ستمان کرد به گریان، که پرساری هوکاری
گریانه که ی ده کهن، ده فهرمویت: نهو قه بری دایکم بوو، داوام له خوا
کرد ریگم بدا داوای لیخوشبوونی بو بکه م، ریگه ی نه دام، منیش
سوژی مندال گرتمی بو دایکی خو ی. بو یه سهر دانی گوږستان بکه ن
چونکه مردنتان بیر ده خاته وه.

نهم فهرموده یه ش بنه رته که ی صه حیحه به بی نهم چیروکه.



(۱) أخرجه ابن ماجه في «سننه» (۱۵۷۱، ۳۴۰۶)، وأحمد في «مسنده» (۴۴۰۵)، وعبد الرزاق في «مصنفه» (۶۷۱۴)، وابن أبي شيبة في «مصنفه» (۱۱۹۳۱)، وأبو يعلى في «مسنده» (۵۲۹۹)، وابن حبان في «صحيحه» (۹۸۱، ۵۴۰۹) واللفظ له، والطبراني في «الكبير» (۱۰۳۰۴)، والدارقطني في «سننه» (۴۶۷۹)، والحاكم في «مستدرکه» (۱۳۹۱، ۳۳۱۱)، والبيهقي في «سننه الكبير» (۷۲۹۶، ۱۷۵۶۹).

وهفای بهرامبهر نازدهان

وهفای په‌یامبهری خوا ﷺ - وهك باسمان كرد - موسلمانانی
تیپه‌راند، گه‌یشته کافران، نه‌وانیشی تیپه‌راند گه‌یشته مونا‌فیکه‌کان،
ته‌نانه‌ت وه‌فاداری گه‌یشتوته هه‌موو گیاندار وبی گیانی‌کیش.

عیمرانی کوری حوصه‌ین ﷺ نه‌لیت: «... وَأُسْرَتِ امْرَأَةٍ مِنَ
الْأَنْصَارِ، وَأُصِيبَتِ الْعُضْبَاءُ، فَكَانَتِ الْمَرْأَةُ فِي الْوِثَاقِ، وَكَانَ الْقَوْمُ
يُرِيحُونَ نَعْمَهُمْ بَيْنَ يَدَيْ بُيُوتِهِمْ، فَأَنْقَلَتَتْ ذَاتَ لَيْلَةٍ مِنَ الْوِثَاقِ، فَأَتَتْ
الْإِبِلَ فَجَعَلَتْ إِذَا دَنَتْ مِنَ الْبَعِيرِ رَغًا فَتَتْرُكُهُ، حَتَّى تَنْتَهِيَ إِلَى
الْعُضْبَاءِ، فَلَمْ تَرَ، قَالَ: وَنَاقَةٌ مُنَوَّقَةٌ فَقَعَدَتْ فِي عَجْزِهَا، ثُمَّ زَجَرَتْهَا
فَانْطَلَقَتْ، وَنَذَرُوا بِهَا فَطَلَبُوهَا فَأَعْجَزَتْهُمْ، قَالَ: وَنَذَرْتُ لِلَّهِ إِنْ نَجَّاهَا
اللَّهُ عَلَيْهَا لَتَنْحَرَّتْهَا، فَلَمَّا قَدِمَتِ الْمَدِينَةَ رَأَاهَا النَّاسُ فَقَالُوا: الْعُضْبَاءُ
نَاقَةٌ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَتْ: إِنَّهَا نَذَرْتُ إِنْ نَجَّاهَا اللَّهُ عَلَيْهَا لَتَنْحَرَّتْهَا،
فَأَتَوْا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرُوا ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ، بِئْسَمَا جَزَتْهَا،
نَذَرْتُ لِلَّهِ إِنْ نَجَّاهَا اللَّهُ عَلَيْهَا لَتَنْحَرَّتْهَا، لَا وَفَاءَ لِنَذْرِ فِي مَعْصِيَةٍ، وَلَا
فِيمَا لَا يَمْلِكُ الْعَبْدُ»^(۱).

تافره‌تیکی نه‌نصاری ده‌ست به‌ سه‌ر ده‌کریت، که خوئی له‌ کوٓت
وبه‌ند ده‌کاته‌وه وئه‌یه‌ویت هه‌لبیت، بو‌ هه‌ر وشتریك ده‌روات یه‌خ

(۱) أخرجه البزار في «مسنده» (٤٦٩٠، ٥٠٩٦)، وأبو يعلى في «مسنده» (٢٦٦٢).

ناکات، تهنها یه کیك له وشتره کان نه بیټ که (عهزبا = العَضْبَاء) یه،
 وشتره که ی په یامبهری خوا ﷺ، ئه وانیش دوا ی ده که ون وهه رچی
 ده که ن نایگر نه وه، ئا فره ته کش نه زر ده کات ئه گهر نه یگر نه وه و قوتاری
 بیټ، ئه م وشتره سه ر بپریت، که ده گاته مه دینه، خه لک به ره و پیری
 ده رۆن، وئهلین: ئه مه عه زبائه وشتره که ی په یامبهری خوا ﷺ،
 ئه ویش ئه لیټ: من نه زرم کرده که ئه گهر پزگارم بیټ، سه ری بپریم!
 خه لکیش هاتنه خزمه ت په یامبهری خوا ﷺ و باسه که یان بو
 گیرایه وه، ئه ویش فه رموی: سبحان الله، به راستی زور به خراب
 پاداشتی ئه و وشتره ی دا وه ته وه! نه زری کرده وه ئه گهر خوا پزگاری
 کرد به سه ر که وتن به سه ر ئه و وشتره، ئه و سه ری بپریت! هه ر نه زریک
 سه ریچی خوی تیدا بیټ یان مولکی که سه که نه بیټ نایټ.



وهفای ﷺ به ران بهر داریک

هه روه ها په یامبهری خوا ﷺ له کاتی وتاردا خوی دها به سه ر
 دار خورما یه کدا، کاتیک مینه بهری بو دروست ده که ن واز له دار
 خورما که ده هیټ، ئه وسا دار خورما که ده نوو زینیت، په یامبهری
 خوا ﷺ له سه ر مینه به ره که داده به زیټ وده ست ده هیټ به سه ریدا

ئەوسا ھيۋور دەبيتتەوہ^(۱). ئەفەرمويىت: ئەگەر دەستم لەسەر دانەنايە،
ئەوا ھەتا قيامەت ئەو ھەللى بوو!

ئەمەش بېگومان وەفایە وبە وەفالىك دەدریتتەوہ.



وہفای ﷺ بەرانبەر خاکی مەككەى لای خوا خوشەويست

كاتتیک پەيامبەرى خوا ﷺ لە مەككە دەردەكریت، ئاور
دەداتەوہ بو مەككە وئەفەرمويىت: دە بە خوا لە تۆ دەردە كرىم
لە كاتتیکدا دەزانم بە راستى تۆ خوشەويستترين وبەپزترين شارەكانى
خوای لە دلى مندا، ئەگەريش قەومەكەى خۆم دەرياننە كرايەم لیت،
تۆم بە جى نەدەھيشت،

«لَمَّا خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ مَكَّةَ، قَالَ: أَمَا وَاللَّهِ لَأَخْرُجُ مِنْكَ،
وَإِنِّي لَأَعْلَمُ أَنَّكَ أَحَبُّ بِلَادِ اللَّهِ إِلَيَّ وَأَكْرَمُهُ عَلَى اللَّهِ، وَلَوْلَا أَنْ أَهْلَكَ
أَخْرَجُونِي مَا خَرَجْتُ»^(۲).



وہفای ﷺ بەرانبەر بە مەدينەى لای خوا خوشەويست

مەدينە دەبيتتە پايتهختى يەكەمىن دەولەتى ئيسلام، ئەبيتتە ئەو
تاکە شارەى كە پەيامبەرى خوا ﷺ دەگريتتە خۆى دواى ئەوہى

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (٤٤٩، ٩١٨، ٢٠٩٥، ٣٥٨٤، ٣٥٨٥).

(۲) أخرجه البزار في «مسنده» (٤٦٩٠، ٥٠٩٦)، وأبو يعلى في «مسنده» (٢٦٦٢).

دوینا پشتی تیده کن. جا په یامبهری خوا ﷺ وه فای بو مه دینه له
لوتکه دا بووه، پیشتیش له گفتوگو که ی له گه ل نه نصاردا به شیک له
وه فای خو شه ویست پروون بوویه وه، له وه فاداریه کانی تری:

- ناشتنی په یامبهر بوو ﷺ له مه دینه نه ک له مه ککه.

ته مه ش وه ک وه فایه ک بو خه لکه که ی وئه شکریت بلیت: بو
خاکه که شی.

- هه روه ها حه رام کردنی مه دینه وه ک مه ککه:

ته بو هورهیره ته لیت، په یامبهری خوا ﷺ فه رموویه ت: «حُرِّمَ
مَا بَيْنَ لَابَتِي الْمَدِينَةِ عَلَى لِسَانِي»^(۱). «له سه ر زووبانی خو م هه رچی
ده که ویته نیوان ته م دوو حه پره وه حه رام وقه ده غه کراوه». ته و دوو
حه پره ش بریتیه له دوو کیوی ره ش که به به رد و تاوهری گه وره ی
ره ش داپوشراوه. مه دینه ش ده که ویته نیوان دوو کیوی له ته و
چه شنه وه.

ته نه سیش ته لیت، په یامبهری خوا ﷺ فه رموویه تی: «الْمَدِينَةُ
حَرَمٌ مِنْ كَذَا إِلَى كَذَا، لَا يُقَطَعُ شَجَرُهَا، وَلَا يُحَدَّثُ فِيهَا حَدَثٌ، مَنْ
أَحَدَّثَ حَدَثًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ»^(۲). ته م

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۸۶۹، ۱۸۷۳)، ومسلم في «صحيحه» (۱۳۷۲).

(۲) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۸۶۷، ۲۱۳۰، ۲۸۸۹، ۳۳۶۷، ۴۰۸۳، ۴۰۸۴، ۵۴۲۵، ۶۷۱۴،

۷۳۰۶، ۷۳۳۱، ۷۳۳۳)، ومسلم في «صحيحه» (۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴).

فهرموده‌ی‌ش سهرباری ئه‌وه‌ی مه‌دینه وه‌ك مه‌ككه حه‌رام ده‌كات،
 باسی و‌اتا‌كانی حه‌رام‌كرده كه ده‌كات و‌ئه‌فه‌رمویت: نابی‌ت داری
 بپریت‌ه‌وه، نابی‌ت كه‌تنی تی‌دا بنریت‌ه‌وه، هه‌ر كه‌س‌یش كه‌تنی تی‌دا
 بنیت‌ه‌وه نه‌فه‌رتی خوا و‌فریشته‌كان و‌خه‌لكی لی بی‌ت.

- هه‌روه‌ها دوعای كردوه كه خوا به‌ره‌كه‌تداری بكات وه‌ك

مه‌ككه به‌لكو دوو قاتی مه‌ككه:

ئه‌نه‌س ئه‌لی‌ت، په‌یام‌به‌ری خوا ﷺ فه‌رموویه‌تی: «اللَّهُمَّ اجْعَلْ
 بِالْمَدِينَةِ ضِعْفِي مَا جَعَلْتَ بِمَكَّةَ مِنَ الْبَرَكَاتِ»^(۱). «خوایه! ئه‌و
 به‌ره‌كه‌ته‌ی به‌ مه‌ككه‌ت به‌خشیووه دوو قاتی بكه‌وه بو مه‌دینه».

- هه‌ر له‌وانه: خو‌شویستی شاری مه‌دینه:

ئه‌نه‌س ئه‌لی‌ت: «أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ، فَنَظَرَ إِلَى
 جُدْرَاتِ الْمَدِينَةِ، أَوْضَعَ رَأْسَهُ، وَإِنْ كَانَ عَلَى دَابَّةٍ حَرَكَهَا، مِنْ
 حُبِّهَا»^(۲). په‌یام‌به‌ری خوا ﷺ هه‌ر كه له سه‌فه‌ر ده‌گه‌پرایه‌وه
 و‌دیواره‌کانی شاری مه‌دینه‌ی بینیا‌یه ئه‌وا په‌له‌ی ده‌کرد، ئه‌گه‌ریش
 له‌سه‌ر ئازه‌له‌كه‌ی ببوایه ده‌یجولاند، له‌به‌ر خو‌شه‌ویستی مه‌دینه.

ته‌نانه‌ت دوعا بو ئه‌م خو‌شه‌ویستی‌ه‌ش ده‌كات:

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۸۸۵)، ومسلم في «صحيحه» (۱۳۶۹).

(۲) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۸۸۶، ۱۸۰۲).

عائشه ئەلئيت: پەيامبەرى خوا ﷺ فەرموى: «اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا الْمَدِينَةَ كَحُبِّنَا مَكَّةَ أَوْ أَشَدَّ، اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا وَفِي مُدِّنَا، وَصَحِّحْهَا لَنَا، وَانْقُلْ حُمَاهَا إِلَى الْجُحْفَةِ قَالَتْ: وَقَدِمْنَا الْمَدِينَةَ وَهِيَ أَوْبًا أَرْضِ اللَّهِ، قَالَتْ: فَكَانَ بَطْحَانُ يَجْرِي نَجْلًا، تَعْنِي مَاءَ آجِنًا»^(۱).
 «خوابه! خۆشه ويستيمان بۆ مەدينه وهك خۆشه ويستيماني لى بكه بۆ مەككه بهلكو زياتریش، خوابه بهرەكەت بخەرە گويل ومەنى مەدينه وه، خوابه مەدينه بكه يته شاريكى تەندروست، تاكهى بگوازيه وه بۆ جوحفه».

- لهوانه دى: سەر شۆربوونى پيلانگيران له دژى مەدينه:

«سەعد» ييش ئەلئيت: پەيامبەرى خوا ﷺ فەرموى: «لَا يَكِيدُ أَهْلَ الْمَدِينَةِ أَحَدٌ إِلَّا انْمَاعَ، كَمَا يَنْمَاعُ الْمِلْحُ فِي الْمَاءِ»^(۲). «ههچ كهسيك نيهه پيلان بگيپريت له دژ خهلكى مەدينه مهگەر ده توپتته وه وهك چۆن خوى له ئاودا ده توپتته وه!».

هه موو ئەو فەزلا نەش به هوى پەيامبەرى خواوه ﷺ پييدراوه.

- ههروهها ده ججال ناتوانيت برواته مەدينه وه:

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۸۸۹، ۳۹۲۶، ۵۶۵۴، ۵۶۷۷، ۶۳۷۲)، ومسلم في «صحيحه» (۱۳۷۶).

(۲) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۸۷۷)، ومسلم في «صحيحه» (۱۳۶۳، ۱۳۸۷).

تہوہ تا تہبو بہ کرہ تہ لیت: پھیامبہری خوا ﷺ فرموی: «لَا يَدْخُلُ الْمَدِينَةَ رُعْبُ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ، لَهَا يَوْمَئِذٍ سَبْعَةُ أَبْوَابٍ، عَلَى كُلِّ بَابٍ مَلَكَانٍ»^(۱).

تہنہ سیش دہ لیت: پھیامبہری خوا ﷺ فرموی: «لَيْسَ مِنْ بَلَدٍ إِلَّا سَيَطُورُهُ الدَّجَالُ، إِلَّا مَكَّةَ وَالْمَدِينَةَ، لَيْسَ لَهُ مِنْ نِقَابِهَا نَقَبٌ إِلَّا عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ صَافِينَ يَحْرُسُونَهَا، ثُمَّ تَرْجُفُ الْمَدِينَةُ بِأَهْلِهَا ثَلَاثَ رَجَفَاتٍ، فَيُخْرِجُ اللَّهُ كُلَّ كَافِرٍ وَمُنَافِقٍ»^(۲).

- بہ ہمان شیوہ تاعوون ناتوانیت برواتہ مہ دینہ وہ:

وہک تہبو ہورہیرہ تہ لیت: پھیامبہری خوا ﷺ فرموی: «عَلَى أَنْقَابِ الْمَدِينَةِ مَلَائِكَةٌ، لَا يَدْخُلُهَا الطَّاعُونَ وَلَا الدَّجَالُ»^(۳).

تہنانت ہہندیک لہ ہاوہ لان دوعیان کردوہ لہ مہ دینہ برن، تہوہ عومہرہ ﷺ تہ لیت: «اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي شَهَادَةً فِي سَبِيلِكَ، وَاجْعَلْ مَوْتِي فِي بَلَدِ رَسُولِكَ ﷺ»^(۴). «خوایہ شہیدیم بہ قسمت بکہی لہ ریگای خوٹدا، مردنہ کہشم بخہیتہ شاری پھیامبہرہ کہی خوٹہوہ ﷺ».

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۸۷۹، ۳۲۳۹، ۷۱۲۶).

(۲) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۸۸۱، ۷۱۲۴)، ومسلم في «صحيحه» (۲۹۴۳، ۲۹۴۳).

(۳) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۸۸۰، ۵۷۳۱، ۷۱۳۳)، ومسلم في «صحيحه» (۱۳۷۹، ۱۳۸۷، ۱۳۸۶).

(۴) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۱۸۹۰).

په یامبه‌ر ﷺ هه موو ژیانی هه ر به وه فاداری به ریکردوه

ههروه‌ها کاتیک سه‌ره‌تا وه‌حی بو دیت وبه ترس وبیمه‌وه ده‌گه‌ریتته‌وه ماله‌وه وئه‌لیت: له خوّم ترسام، خه‌دیجه پیی ده‌لیت: «كَلَّا وَاللَّهِ مَا يُخْزِيكَ اللَّهُ أَبَدًا، إِنَّكَ لَتَصِلُ الرَّحِمَ، وَتَحْمِلُ الْكَلَّ، وَتَكْسِبُ الْمَعْدُومَ، وَتَقْرِي الضَّيْفَ، وَتُعِينُ عَلَى نَوَائِبِ الْحَقِّ»^(۱).
«نه‌خیر، سویند به‌خوا، خوا پشتت به‌ر نادات، تو سیله‌ی ره‌حم ده‌گه‌یه‌نیت، وقورسای بی ده‌سه‌لاتان له ئه‌ستو ده‌گریت وک‌فاله‌تی هه‌تیو ده‌که‌یت، ومال ده‌به‌خشیت به‌نه‌داران وهاوکاری بی‌هاوکاران ده‌که‌یت، وریز له‌میوان ده‌گریت، وله‌ته‌نگانه‌وپی‌شه‌اته‌کاندا هاوکار ویارمه‌تیده‌ری».

هه‌روه‌ها په‌یامبه‌ری خوا ﷺ ده‌فرمویت: «مَنْ لَمْ يَشْكُرِ النَّاسَ لَمْ يَشْكُرِ اللَّهَ»^(۲). «هه‌ر که‌س سوپاسی خه‌لک نه‌کات سوپاسی خواش ناکات». که‌ئه‌مه‌ش ده‌رواته‌ریزی وه‌فا وئه‌مه‌کداریه‌وه.



(۱) أخرجه ابن أبي شيبة في «مصنفه» (۳۸۹۷۲).

(۲) أخرجه الترمذي في «جامعه» (۱۹۵۵)، وأحمد في «مسنده» (۱۱۴۵۲، ۱۱۸۸۲)، وأبو يعلى في «مسنده» (۱۱۲۲)، وعبد بن حميد في «المنتخب» (۸۹۴)، والطبراني في «الأوسط» (۳۵۸۲).

دووژمنه كانى په يامبه ريش ﷺ شايه تى وهفادارى بو دده دن

كاتي كيش هيره قل پرسيار له ئه بو سوفيان ده كات - كه ئه و كاته كافر-: ئايا ئه و كه سه ي بانگه شه ي په يامبه رايه تى ده كات، غه در وناپاكي ده كات؟ ئه لى: نه خير. هيره قل ئه لىت: جا بزانه په يامبه ران ئاوه ان، غه در وخيانه ت ناكهن^(۱).

هه روه ها واقدى ده گي پرتسه وه ئه لى: كاتيك ساله كه ي تر په يامبه رى خوا ﷺ گه رايه وه بو قه زاكر دنه وه ي ئه و عومه ريه ي قوره يش ري گريان لي كره د، قوره يش ترسيان لي نيشت كه بينيان هه نديك له هاوه لاني چه كيان پييه، وتيان: ئيمه په يمانه كه مان نه شك اندووه، وه يشتا ماوه كه ش به سه ر نه چووه، باشه بو موحه ممد به چه كه وه به ره و مه كه كه دي ت؟! بويه قوره يش مي كره زى كور ي حه فص ئه نيرن بو لاي بو دلنيا بو ونه وه وروونكر دنه وه، كه ده رونه لاي پي ده لىن: ئه ي موحه ممد! به خوا تو نه به مندالى ونه به گه ريه ي به غه در وخيانه ت وناپاكي نه ناسراويت! كه چى به چه كه وه ئه ته وي ت بي ته حه ره مه وه بو سه ر قه ومه كه ي خو ت؟! له كاتي كدا تو به لىن ت پيدا وين نه يه يته مه كه كه وه مه گه ر به چه كي

(۱) أخرجه البخاري في «صحيحه» (۷)، ومسلم في «صحيحه» (۱۷۷۳).

رَبِّوَارَهُوَه، تَهوِش وتى: تَيَّوَه هَهْلَه تَيَّگَه يَشْتَوون، تَيَّمَه بَه چَه كَهوَه نايهينه نيو مه ككه وه.

تَهوَهش دهقه كهى واقدى به عه ره بى: «وَبَعَثْتُ قُرَيْشٌ مِكَرَزَ بْنَ حَفْصِ بْنِ الْأَحْنَفِ فِي نَفَرٍ مِنْ قُرَيْشٍ حَتَّى لَقَوْهُ بِبَطْنِ يَأْجَجٍ، وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي أَصْحَابِهِ وَالْهَدْيِ وَالسَّلَاحِ، قَدْ تَلَا حَقْوًا، فَقَالُوا: يَا مُحَمَّدُ! وَاللَّهِ مَا عَرَفْتُ صَغِيرًا وَلَا كَبِيرًا بِالْعَدْرِ! تَدْخُلُ بِالسَّلَاحِ الْحَرَمَ عَلَيَّ قَوْمِكَ، وَقَدْ شَرَطْتُ أَلَّا تَدْخُلَ إِلَّا بِسِلَاحِ الْمُسَافِرِ، السِّیُوفِ فِي الْقَرَبِ! فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا نَدْخُلُهَا إِلَّا كَذَلِكَ. ثُمَّ رَجَعَ سَرِيعًا بِأَصْحَابِهِ إِلَى مَكَّةَ فَقَالَ: إِنَّ مُحَمَّدًا لَا يَدْخُلُ بِسِلَاحٍ، وَهُوَ عَلَيَّ الشَّرْطِ الَّذِي شَرَطْتُ لَكُمْ. فَلَمَّا جَاءَ مِكَرَزُ بِخَبَرِ النَّبِيِّ ﷺ خَرَجَتْ قُرَيْشٌ مِنْ مَكَّةَ إِلَى رُعُوسِ الْجِبَالِ، وَخَلَّوْا مَكَّةَ»^(۱).

خه لكيش ده ليين: ههق تَهوَهيه نه ياره كانت شاهه تيت بو بدهن.



وانه‌ی وه‌فایان وه‌رگرتووه ﷺ یاران‌ی په‌یامبه‌ریش

لیره‌دا نمونه‌کان هه‌مووی ناهینمه‌وه تَه‌گه‌رنا کتیبیک ودووان به‌شی ناکات، تهنه‌ا ده‌لیم: یارانیشی له‌سه‌ر تَه‌م ره‌وشته به‌رزه‌ی وه‌فاداری وبه تَه‌مه‌کی په‌روه‌رده کرد:

(۱) ينظر: «مغازي الواقدي» (۷۳۴/۲)، دار الأعلمي، وعنه البيهقي في «دلائل النبوة» (۳۲۱/۴).

وانظر: «السيرة النبوية» لابن كثير (۴۳۶/۳)، و«إمتاع الأسماع» (۳۳۱/۱).

ئەو ھەتا لە ھەحیحی موسلیمدا ھاتوو، پێش ئەو ھە سووپای بە
 ریکردایە ئامۆژگاری دەکردن بە ھەدر نەکردن و ناپاکی نەکردن
 و مندال نەکوشتن^(۱).



«ھەر کەس ناپاکی بەرانبەر کافران بکات دەیکوژم»

پێشەوا مالک رېوایەت دەکات، کە: «أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
 كَتَبَ إِلَى عَامِلِ جَيْشٍ، كَانَ بَعَثَهُ: إِنَّهُ بَلَّغَنِي أَنَّ رَجُلًا مِنْكُمْ يَطْلُبُونَ
 الْعِلَجَ، حَتَّى إِذَا أَسْنَدَ فِي الْجَبَلِ وَامْتَنَعَ، قَالَ رَجُلٌ: مَطْرَسٌ يَقُولُ: لَأَ
 تَخْفَ فَإِذَا أَدْرَكُهُ قَتَلَهُ، وَإِنِّي وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَأَعْلَمُ مَكَانَ أَحَدٍ
 فَعَلَ ذَلِكَ، إِلَّا ضَرَبْتُ عُنُقَهُ»^(۲).

«عومەری کوری خەتتاب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نامە دەنووسی بە ۆ سەر
 سوپایەکی: پێم گەشتوو ھەندیك سەربازتان کاتیك کافرە کە خۆی
 لە شاخە کە قایم دەکات و خۆی بە دەستەو ھە نادات، پێی دەلی:
 «مترس = مەترس»، بەلام کە خۆی بە دەستەو ھە دەدات دەیکوژی، جا

(۱) أخرجه مسلم في «صحيحه» (۱۷۳۱).

(۲) أخرجه مالك في «موطئه» (۱۶۳۰)، وأخرجه مختصرًا: سعيد بن منصور في «سننه»

(۲۶۰۷)، وابن أبي شيبة في «مصنفه» (۳۴۰۸۲). وفي سنه ضعف.

به ئەو خوايهی نهفسی منی به دهسته، شوینی هەر کهس بزانی وای کردیبت ملی دهپه پینم!».

ئەمه له سهردهمی عومەر رضی اللہ عنہ.



سوپای ئیسلام له دوا ساته کانی هیڤشردن پاشگهز ده بیته وه

له ترسی ئه وهی ئیحتمال ههیه ئەم هیڤشه ناپاکی بیّت!

له سهردهمی موعاویه شدا رووداو ییک روو ده دات ته نها له میژووی ئیسلامدا ده بیینیت و سه نه ده که شی سه حیحه، سوله یی کوری عامر ته لیت: «كَانَ بَيْنَ مُعَاوِيَةَ، وَبَيْنَ الرُّومِ عَهْدٌ، وَكَانَ يَسِيرُ نَحْوَ بِلَادِهِمْ حَتَّى إِذَا انْقَضَى الْعَهْدُ غَزَاهُمْ، فَجَاءَ رَجُلٌ عَلَى فَرَسٍ، أَوْ بَرْدُونٍ وَهُوَ يَقُولُ: اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، وَقَاءً لَأَعْدَى، فَنَظَرُوا فَإِذَا عَمْرُو بْنُ عَبْسَةَ فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ مُعَاوِيَةُ فَسَأَلَهُ، فَقَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: مَنْ كَانَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ قَوْمٍ عَهْدٌ فَلَا يَشُدُّ عُقْدَةَ، وَلَا يَحْلَهَا حَتَّى يَنْقُضِيَ أَمْدَهَا، أَوْ يَنْبِذَ إِلَيْهِمْ عَلَى سَوَاءٍ فَرَجَعَ مُعَاوِيَةُ»^(۱).

«له نیوان موعاویه ورۆمه کاندا په یاننامه وئاگر بهست هه بوو بو

ماوهیه کی دیاریکراو، جا به رهو رۆمه کان پۆیشت و نیازی هه بوو

له گه ل کۆتایی هاتنی ماوه که هیڤش بکاته سهریان، له و کاته دا که

(۱) أخرجه مسلم في «صحيحه» (۱۷۳۱).

چاوه‌رپی کۆتایی هاتنی ماوه‌که‌یان ده‌کرد، عه‌مری کورپی عه‌به‌سه به سواری ته‌سپییکی عه‌ره‌بی یان توورکی به خیرایی هات، وتی: الله أكبر، الله أكبر، واجبه له‌سه‌رتان وه‌فادار بن نه‌ك غه‌در بکه‌ن، موعاویه‌ش ناردی به دوا‌ییدا، چیه‌وه؟ ته‌ویش وتی: گویم له په‌یامبه‌ری خوا ﷺ بووه فه‌رموویه‌تی: هه‌ر که‌س په‌یمانامه هه‌بوو له نیوان خۆی وخه‌لکیکی تردا، ته‌وا با نه‌ گرییه‌ك تووند بکاته‌وه ونه بیکاته‌وه^(۱)، هه‌تا ماوه‌که‌ی ته‌واو ده‌بیئت، یان پیش وه‌خته پییان رابگه‌یه‌نیئت که ئیتر په‌یمان له نیوانماندا نه‌ماوه، تا دوژمنه‌که‌شی وه‌ك ته‌م له ئاماده‌یی په‌یمان شکاندنه‌که بیئت».

هه‌لبه‌ت ته‌مه له قورئانیشدا هاتوو، خوای په‌روه‌ردگار ده‌فه‌رموویت: {وَإِمَّا تَخَافَنَّ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةً فَانِذِرْ إِلَيْهِمْ عَلَى سَوَاءٍ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْخَائِنِينَ} [الأنفال: ۵۸]، «ئه‌ی په‌یامبه‌ری خوا ته‌گه‌ر له خه‌لکانیک ترسای په‌یمان شکینی بکه‌ن یان فیلّ وته‌له‌که بکه‌ن به ده‌رکه‌وتنی کۆمه‌لیک نیشانه، ته‌وا فرییدانی په‌یمان‌که‌یان پی رابگه‌یه‌نه بو ته‌وه‌ی ته‌وانیش یه‌کسان بن له‌گه‌لتاندا له ئاگادار بوون

(۱) مه‌به‌ستی ده‌ستکاری نه‌کردنی په‌یمانامه‌که‌یه به هه‌موو شیوه‌یه‌ك، واته: هه‌لته‌وه‌شانده‌وه‌ی په‌یمان وگفت وبه هیچ شیوه‌یه‌ك توخنی شکاندن وده‌ستکاری کردنی نه‌که‌ون.

له نه مانى به لینه که، وپیش وهخت له پرډا هیږش مه به سهریان،
چونکه توه خیانت وغه دره، خوی گورهش خیانه تکارانی خوش
ناویت، جا وریای خیانه تکردن بیه».

جا توه یاره ی په یامبه ری خوا ﷺ خاوهن تهمهک ووه فا که وتنه
ری له روژانی ناگره ست وپه یاندا به خیانت وناپاکی له قهله مداوه.
هه روه ها په یامبه ری خوا تهمه رمویت: «مَنْ أَمَّنَ رَجُلًا عَلَى نَفْسِهِ
فَقَتَلَهُ فَأَنَا مِنَ الْقَاتِلِ بَرِيءٌ، وَإِنْ كَانَ الْمُقْتُولُ كَافِرًا»^(۱). «هه ر که س
تومان به که سیك بدات وپاشان بیکوژیت تها من لیی به ریم تها گه ر
کوژراوه که کافریش بیت».



«مه رجه که مان پی جیبه جی ناکریت، فهرموون تهاوه»

پاره که تان!

کاتیک سوپای کافران هیږش ده هی نن، تهبو عوبه یده تهو جیزیه
وسه رانه یی له تهللی زیمه ی وهرگرتووه له خه لکی دیمه شق وشام
دهیگه ری نیته وه، تهللیت: تیمه تهمه تان لی وهرده گرین بو پاراستنتان،
به لام وا دوژمن هیږشی هی ناوه وناتوانین بتان پاریزین، تهاوه ش
پاره که تان که لیمان وهرگرتوون.

(۱) أخرجه مسلم في «صحيحه» (۱۷۳۱).

سوڤاي موسلمانان شارىك چۆل ده كەن!

ئەو كاتەى عومەرى كورپى عەبدولعەزىز خەلىفەى موسلمانانە، دادگەرى مەرپ ومالاتىش دەگرىتتەو، جا نامەيەك دەنوسىت بۆ سولەيمان - كە والى ئەو بە سەر سەمرقەندەو (ئۆزبەكستانى ئىستا) - ئەلىت: ديوەخان دروست بكەن لەو ناوچانەى ژىر دەسەلاتت، كى لە موسلمانان بەو ناوچەيەدا تىپەر بوو شەو ورۆژىك مىوانداريان بكەن^(۱)، ھەرودھا ئالغى ئاژەلەكانىشيان بۆ دابىن بكەن، ھەر كامىشيان دەردىكى ھەبوو، بىكەنە دوو شەو ورۆژ، ئەگەرىش رىبوار بوو لە كەس وكارى دابرا بوو، ھاوكارى بكەن تا پىيى بگاتەو شاره كەى خۆى، كە نامەكەى دەگات، وخەلكى سەمەرقەندىش، ئەم دادگەرىەى عومەر دەبىنن، دىن بۆ لاي والىەكە وئەلىن: قوتەببەى كورپى موسلىم لە كاتى خۆى غەدر وستەمى لى كىردووين، وولاتەكەمانى لى بردووين^(۲)، دەى ئەو تا خواى گەورە دادگەرى وئىنصافى سەر خستوو، جا بەيئە با وەفدىك لەلايەن ئىمەو بەرۆن بۆ لاي پىشەواى برواداران، وسكالالى ئەو ستەمەى لەلادا بكەن، جا چونكە دادگەرە؛ ئەگەر ھەقى ئىمە بىت پىمانى دەدات، چونكە ئىشمان بەو

(۱) بە زمانى ئەمرۆى خۆمان، ھۆتىلى حوكمى دروست بكەن، با رىبواران لەسەر بودجەى حكومت شەو ورۆژىك تىيدا بىننەو، شەو ورۆژىكىشى ديارى كرد چونكە شەرىع مىواندارى شەو ورۆژىكى وەك واجب ديارى كردوو.

(۲) سەبارەت بەو غەدرەى باسى دەكەن، تانەيان پىداوہ لە قوتەببە، ئايا ئەو غەدرە چىە؟
بروانە كىتەبى: «كۆيلايەتى و كەنيزەك» ھى نوسەر.

ههقه مان كه وتوو، تهویش ریځگی دان، كه قسه یان له گه ل کرد، تهویش نامه یه کی نارد بو سوله یمانی کوری سه ری، والی خوئی له و ناوچانه، بوئی نووسی: خه لکی سه مرقه ند سکا لایه کی وایان لا کردووم، كه قوته ییه سته می لی کردوون، داوا ده که ن موسلمانان له ناوچه کانیان دهر بکه م، جا ته م نامه ی منت پیگه یشته، دادوهریک رابسیپره با له و پرسه بکوئیتته وه، ته گهر له بهرزه وهندی ته وان بریاریدا ته وا بیان گپره وه بو مه عه سه که ره کانی پیشتری خوئیان پیش فته ح کردنی ته و ناوچانه، تهویش قازی جومه یعی کوری حازری ناجی را سپارد بو ته و کاره، تهویش بریاریدا هه رچی عه ره ب هه یه له سه مرقه ند بگرینه دهر وهی سه مرقه ند، ته وسا پیش وه خته ئاگاداریان بکه نه وه به و شیوازه ی په یامبه ر ﷺ باسی کردووه، یان صولحیان له گه لدا ده که ن، ته وه بوو خه لکی سوگد ووتیان: رازین به وهی بووه، ودووباره شهر ناکه ینه وه، خاوه ن بوچوونه کانیشیان دیسانه وه ووتیان: ئیمه تیکه لاوی ته مانمان کردووه وئهمانیان پیداوین وئیمه ش له وان ته مینین وئهانیش له ئیمه ته مینن، بشگه رپینه وه بو جهنگ نازانین کی سه ر ده که ویت، ته گه ریش دوراین رقیان له بهرانبه ر خویمان زیاتر ده که یین، جا با وه ک خوئی مینیتته وه^(۱).

(۱) أخرجه الطبري في «تاريخه» (۶/ ۴۶۹ و ۵۶۷-۵۶۸)، والبلاذري في «فتوح البلدان» (ص: ۴۰۷)، و«قصص من التاريخ» للشيخ الأديب علي الطنطاوي، المكتب الإسلامي، الطبعة الثانية، (ص: ۱۸۷-۲۰۲). وللمزيد ينظر: «تاريخ خليفة بن خياط» (ص: ۳۰۵)، و«الأخبار الطوال» (ص: ۳۲۷) مبحث (فتح بخارى وسمرقند)، و«تاريخ الخميس في أحوال أنفس النفيس» (۲/ ۳۱۳)، و«الإشارة إلى

ئەمە ئىسلامە!

ئەمە چەند نمونە يەكە لە نيو دەيان نمونە... جا ميژووي
مروڤايەتي نمونەي واي تيدا دەيينن؟! لە ميژوودا نمونەي لە ئەم
چەشنانە هەيە؟! ئيوەش بگەرین ياخوا بەندە بە هەلدا چوو بىت!

سيرة المصطفى وتاريخ من بعده من الخلفاء» (ص: ٤٨٥)، و«التيجان في ملوك حمير» (ص: ٢٤٧ و٤٤٣).

وانتشرت هذه القصة بعد كتاب الطنطاوي انتشار النار في الهشيم، بنص مختلف عما في الكتب التاريخية، ثم تبين لي أن النص مأخوذ من الشيخ الطنطاوي، وهو رحمه الله ألمح إلى أن النص الأدبي الذي يورده يختلف عن النص التاريخي للقصة بقوله في الهامش: «النص التاريخي لهذه القصة في ستة أسطر من الصفحة (٤١١) من «فتوح البلدان» للبلاذري، طبعة مصر سنة ١٩٣٢م» اهـ.

رأيت؟ فهو يقول لك: القصة التي أوردتها أنا في حوالي ١٦ صفحة، هي في ستة أسطر فقط في نصها التاريخي. والصياغة الأدبية تختلف عن النص التاريخي للتوثيق. فخذ قصة هذه القصة المنتشرة، سهلة يسيرة قريبة محققة مخرجة، ولن تجدها في غير هذا الموضوع، والفضل لله وحده. من كتابنا: «العبودية والحجارية في نظر الإسلام وغيره».

پیرست

- پیشه کی ۵
- دهستپیک ۷
- وهفای ﷺ بو په روه رد گاره کهی ۱۱
- خوا له پیشتره بوئی وه فادار بن ۱۲
- وهفای ﷺ بو بانگه وازه کهی ۱۲
- وهفای ﷺ به رانبهر موسلمانان ۱۴
- وهفای ﷺ بو خه دیجهی خیزانی ۱۴
- وهفای ﷺ بو زهینه بی کچی ۱۸
- وهفای ﷺ بو دایک و خوشک و باوک و برا شیریه کهی ۲۲
- وهفای ﷺ به رانبهر خیللی هه وازن ۲۵
- وهفای ﷺ بو هاوړی و هاوسه نگره کانی ۲۷
- وهفای ﷺ بو ئه بویه کری صددیق ۳۰
- وهفای ﷺ بو ئه نصاریه کان ۳۲
- وهفای ﷺ به رانبهر پیاویکی دهشته کی ۳۷
- وهفای ﷺ بو نه جاشی ۳۹
- هوکاری فته چی مه ککه به لگه ی وه فاداریه ۴۰
- وهفای ﷺ به رانبهر عوسمانی کوری ئه بو ته لحه ۴۶

- ۴۸ وهفای ﷺ بهرانبهر عوسمانی کورپی عه فغان
- ۵۳ وهفای ﷺ بهرانبهر حاتهبی کورپی ئه بی به لته عه
- ۵۵ وهفای ﷺ بهرانبهر سوهیبه
- ۵۶ وهفای په یامبهری خوا ﷺ بهرانبهر به کافران
- ۵۶ وهفای ﷺ بۆ ئافره تیک رۆژیک ئاوی پیداو
- ۵۹ وهفای ﷺ بۆ ئه بو تالبی مامی
- ۶۱ وهفای ﷺ بۆ موعیمی کورپی عه دی
- ۶۶ به وه فابوون له گه ل کافران قوره یش له جهنگی به دردا
- ۶۸ په یامبهری خوا ﷺ ئه بو جهندهل ناگریته خۆی!
- ۷۲ په یامبهری خوا ﷺ ئه بو به صیریش ناگریته خۆی!
- ۷۴ وهفای ﷺ بهرانبهر ئه بولبه خته ری
- ۷۶ وهفای ﷺ بهرانبهر سه رۆکی مونافیه کان
- ۷۸ وهفای ﷺ بۆ وه فدیکی نه جاشی
- ۷۹ وهفای ﷺ بهرانبهر وه فده که ی موسه یله مه ی درۆزن
- ۷۹ وهفای ﷺ بهرانبهر وه فده که ی قوره یش
- ۸۱ وهفای ﷺ بهرانبهر به دایکی ﷺ
- ۸۳ وهفای ﷺ بهرانبهر ئاژه لان
- ۸۴ وهفای ﷺ بهرانبهر داریک
- ۸۵ وهفای ﷺ بهرانبهر خاکی مه ککه ی لای خوا خوشه ویست

- ۸۵ وهفای ﷺ بهرانبهر به مه دینهی لای خوا خوْشه ویست
- ۹۰ په یامبهری خوا ﷺ هه موو ژیانی ههر به وهفاداری به ریْکردووه
- ۹۱ دووژمنه کانی په یامبهریش ﷺ شایه تی وهفاداری بوْ ده دن
- یارانی په یامبهریش ﷺ وانهی وهفایان وهرگرتووه له
- ۹۲ ماموْستا که یانه وه
- ۹۳ «ههر کهس ناپاکی بهرانبهر کافران بکات ده یکوژم»
- ۹۴ سوپایه ک له دواساته کانی هیْرش پاشگه ز ده بیته وه له ترسی ناپاکی
- ۹۶ «مه رجه که مان پیْ جیبه جیْ ناکریت، فه رموون ئه وه پاره که تان!»
- ۹۷ سوپای موسلمانان شاریک چوْل ده که ن!
- ۱۰۱ پیْرست

